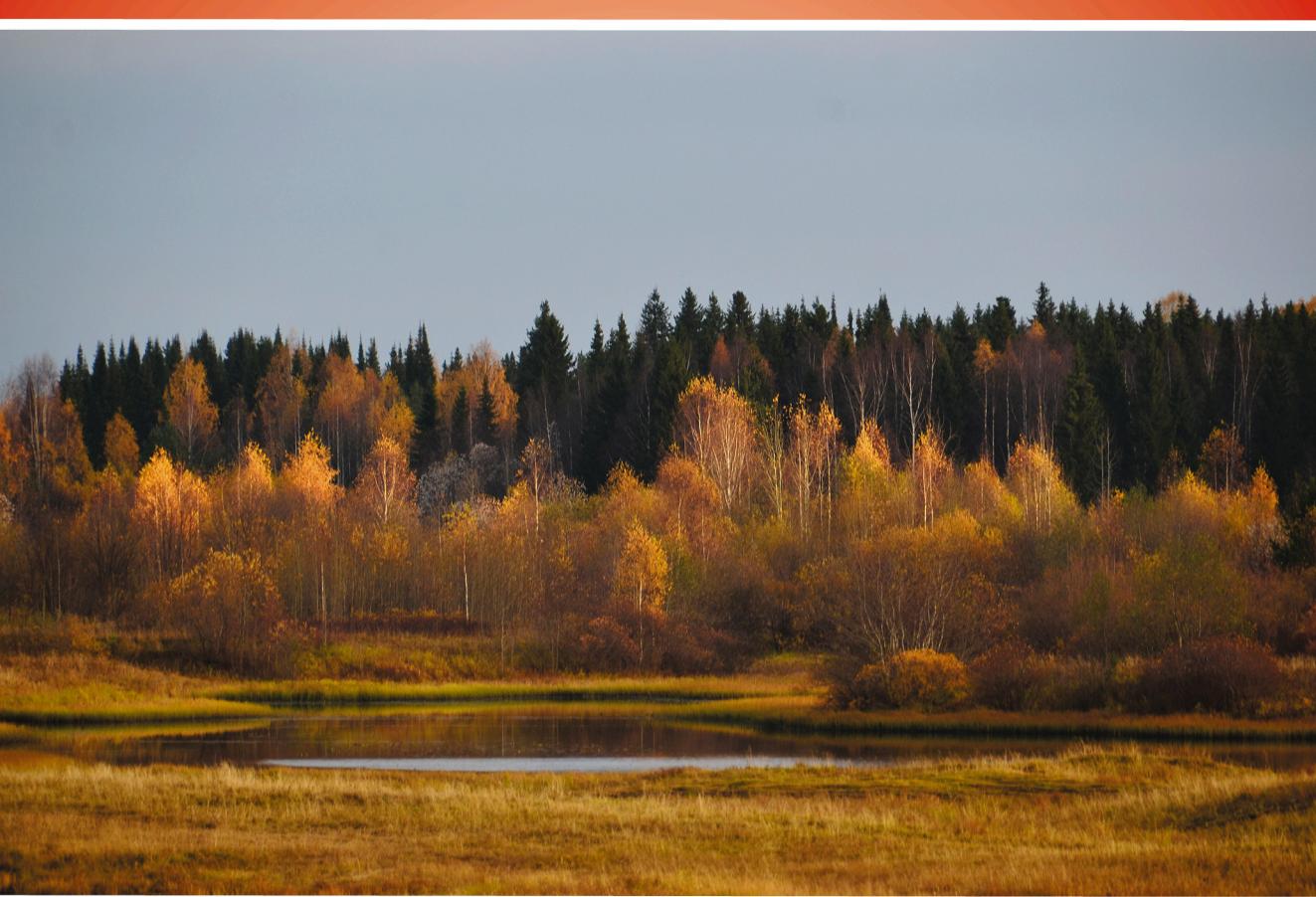
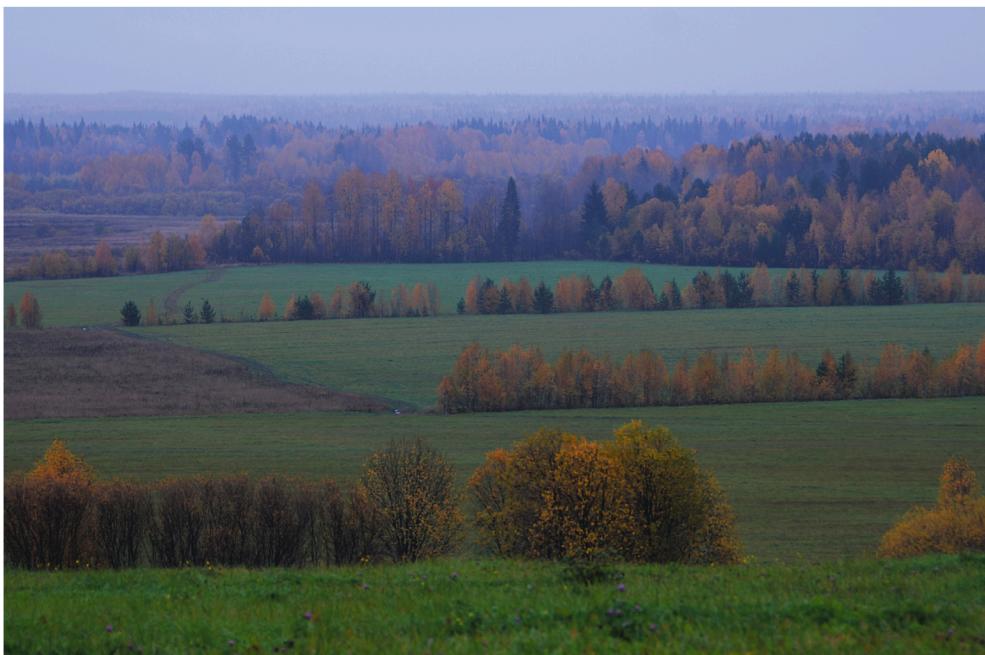


Festbok vordyl



9.2018



Снимокъясыс **Юрий Лисовскийлён.**

ПЕТ҃ 1926 ВОСЯНЬ

ЛЭДЗОНЫ: КОМИ РЕСПУБЛИКАСА ЮРАЛЫСЬЛОН АДМИНИСТРАЦИЯ,
КОМИ РЕСПУБЛИКАСА ГИЖЫСЬ КОТЫР

Войвыв кодзув



ISSN 0134-4323

БЫД ТЁЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖУРНАЛ

9 (861)
КЁЧ (СЕНТЯБРЬ)
2018

ТАЙЁ НОМЕРЫН:

А.В. УЛЬЯНОВЛЫ — 65

Чолёмалам! 3
Александр УЛЬЯНОВ. Сьёд-еджыд ар. Пьеса 4

ВУДЖЁДЁМЪЯС

Эйно ЛЕЙНО. Вёрын олысылён сыланкыв. Кыгбуръяс 50

И.Т. ЧИСТАЛЁВЛЫ 125 ВО ТЫРИГКЕЖЛО

Елена ЕЛЬЦОВА. «Некод эз вёв сысьс вевтыр...» 55

Иван ТОРОПОВ. Регыд дас квайт... 63

12+

Обложка вылын снимокыс Юрий Лисовскийлён.

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2018 г.

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



***Ежемесячный
литературно-художественный
журнал***



Учредители:

АДМИНИСТРАЦИЯ ГЛАВЫ РЕСПУБЛИКИ КОМИ

**«СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ» - РЕГИОНАЛЬНОЕ
ОТДЕЛЕНИЕ ОБЩЕРОССИЙСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
«СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РОССИИ»**



Издатель:

АУ РК «ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ КОМИ»

ДИРЕКТОР ПЛЕТЦЕР Е.В.



РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

ПОЛУГРУДОВ А.В.

Ответственный
секретарь

КИЧИГИН И.Н.

УЛЬЯНОВ А.В.

УЛЯШЕВ О.И.

ЛИМЕРОВА В.А.



Чолёмалам!

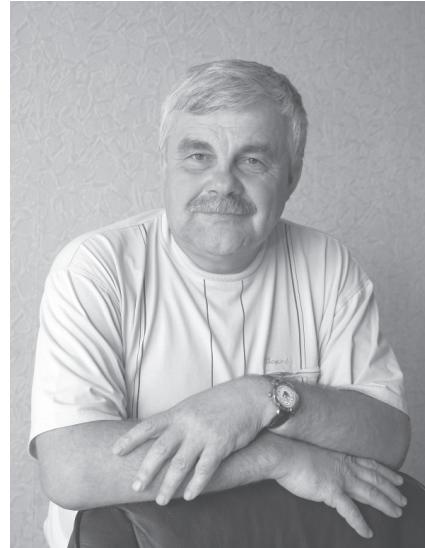
*Пыдди пуктана Александр
Васильевич!*

*Чолёмалам Тэнö, гижысь ёр-
тёс, Россияса гижысь котырё
пырысысьös, тёдчана журналис-
тёс тшупёода пасён, 65 арёсён!*

*Том мортён, Коми пединст-
итутын велёдчигён на, тэ вё-
чин медвогдза воськовъяс лите-
ратураö да эн нин кежлы бёр-
йём туйвизысь, лоин нималана
гижысьён да журналистён.*

*Тэнаг висьтьясыг, повесьть-
ясыг, очеркъясыг джуджыг möв-
пайс, Тэ кужан тэрмасьтёг
восьтыны лыддысысь вожзын
паськыг олёмыслысь туйвежъ-
яссö, пырёдчыны коми мортлон
пытишкёсса олёмö, восьтыны сылысь этшё да сямлунсö.
Аслаг зумыг гижёдъясын тырвыйö петкёдлн коми мортлысь
оланногсö, сылысь тёжд-могсö да сёлёмкылёмсö.*

*Сиам Тэныг, Александр Васильевич, и вожё вылё бур
гzonьвиgзalун да выль вермёмъяс гижан уджын. Мег аскиа
луныс ваяс Тэныг югыг лача, мег Ен сетас уна вын да сям
лöсöёдны уна тыр-бур выль гижёг!*



**Коми Республикаса гижысь котыр,
«Войвыв кодзув» журнал редакция.**



Александр Васильевич Ульянов (Паш Вась Ольёксан) чужис 1953-öд вояс 9-öд лунöй Кулёмдïнын. Помаліс Дереванойса шёр школа. 1971-75 воясын велöдчис Коми государственой педагогической институтын филология факультетын (коми группа). Помалом бöрас 1980-öд вояс июньöдз корреспонденталис «Красное знамя» газетын, сэсся вуджис «Югыд түй» (öni «Коми мү») газетö, кёні юрнуöдис отделён да вöлі редакторöс вежисыён. 1985-1987 воясö велöдчис Ленинградса вылыс тишупöда партийной школын журналистика юкёнын. Велöдчом бöрас уджалис редакторöс вежисыён «Югыд түйн». 1988-1989 воясö юрнуöдис КПСС обкомын печать юкёнын. 1989-1992 воясö весъёдліс «Югыд түй» газетöн, сэсся вуджис «Войывив кодзув» журналö редакторöс вежисыён. 1994-1999 воясын вöлі Кому книжной издательствоын директорён. Та бöрын 2001-öд вöодз зилис «Эском» издательствоын, весъёдліс «Би кинь» журналён. 2003-öд вояын бара локтис редакторавны «Коми мү» газетö. Газет подув вылын 2004-öд вояын котыртчис холдинг (öni «Коми йозёдчан керка»), кодён Александр Васильевич весъёдліс 2011-öд вöодз. Сэсся петис творческой удж выло, а 2013-öд вояс арнас локтис уджавны «Войывив кодзув» журнал редакцияй.

1987 вояын «Сельская жизнь» газетён конкурсын Александр Васильевич босьтис мёддöп премия «Сказки бабушки Соломонии» очеркысы. Гижёдбясыс петалисны тиётши «Парма гор», «Дизрэя ёшинь дорын» öтүвөя сборникъясын, «Наш современник» (Москва), «Север» (Петрозаводск), «У сем» (Марий Эл), «Луч» (Удмуртия), «Дон» (Ростов-на-Дону) журналъясын да Россияса мукöд литературной альманахын. А.Ульяновлон петалисны «Сыёд ар»(1992), «Изъя чой»(2001), «Выль керка»(2003), «Оломылён пыёбëсис из тыдав»(2013) проза небögъяс. Роч выло вуджёдёмён «Деревенька моя»(2007) да «Глубинка»(2007) висст чукёръяс. 2015 вояын Йошкар-Олын петис мари кывйён «Тора ял» («Ылыс сикт») небöг.

Александр Васильевич — Россияса гижис котырё да Россияса журналист котырё пырысь, уна во «Войывив кодзув» журнал редколлегияын. Пасёйма Россияса журналист котырён дипломъясон, нёльыс вермыл ис «Эзыс борд» конкурсын публицистика юкёнын. 2010-öд вояын вермис Кому Республикаса журналистъя пёвстин «Признание» конкурсын «Золотое перо» юкёнын. Журналистикаын Кому Республикаса Правительстволён Премия лауреат (2008), И.А. Куратов нима Кому Республикаса Правительстволён Премия лауреат (2014), Кому Республикаса Заслуженной уджалыс.

А.Ульянов звводитис гижсан уджсö кывбүртъясянь, сэсся вуджис прозаö. Лыддысыяслы вöзъял тёдмасыны «Сыёд-еджысö ар» пьесаён, драматургия жанрын Александр Васильевичлон медвöодза гижёдён.

Александр УЛЬЯНОВ

Сыёд-еджысö ар

КЫК ЮКОНА ПЬЕСА (ДРАМА)

ВОРСЫСЬЯС:

ПЕДÖР МИШ — Шорыйив сиктса олыс, 40 арёса кымын.

НИНА — сылон ыджыдджык чой.

ЛИДА — Мишлон шörкост чой.

ВАСЬ ПЕДÖР — налон бать.

ОПОНЬ МИКОЛ — Мишлон öттшötшъя, сиктса олыс.

ПЕТЫР ВАСЬ — Мишлон челядьдырся ёрт, олö-уджало карын.

МА ВАНЬ — сиктса öтка олыс, гётыртём, арлыда нин.

ПОШТА АННА — олёма ань, коркё пошта разöдлöма.

ЕДЖЫСö ЮРА ВАЛЯ — Шорыйлын чужлём ань, том ныв-баба.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ — вöвлём пельшöр, Валялён мам.

ШОРЙЫВ СИКТСА МУЖИКЬЯС ДА АНЬЯС — вит-ö-квайт морт.

МЕДВОДДЗА ЮКОН

Первой петкёдчом

Ывла вылын букиш ар. Зэра да кёдзыд. Шорыйв сикт быттьё вёйёма пемыд гүё. Но Педёр Мишъяслён керкаын войбыд ёзйё-ломзё югыд би. Сылсыс батысё, Вась Педёрös, талун нуисны сиктбердса мича ягö, а онi бёрбя туйё колльбодысъяс чукёрмёны керка пытшкё, пёрччысъёны да оти бёрся мёд пуксялёны кузь пызан сайё, мед казьтыштын мёдарьюгыд мунысъёс. Танi жё бергалёны Педёрлён нывъясыс, Нина да Лида. Мыччалёны пызан сайё пуксялышысъасы тасытi-пань, пось шыд, пачводзын шёралём съёд да еджыд нянь, карысъ вайёт калбас, жаритём чери, сола тшак, капуста, пюём картупель да мукёд сёянг юан.

НИНА (*корёмён шуалё керкаё пырысъасы*). Пырой, пырой вай да пуксялой пызан саяс, гу кодысъяссё водзё лэдзёй, квайт час асывсянь кынмисны, коньбръяс, зэр улын. Казьтыштой батьнымёс, бур йёз. Аттьё ставныдлы локтёмсыныд да Вась Педёрös пыдди пуктёмысъ...

ЛИДА (*зiля отсасьё чойыслы, ёттишётиш шогпырысъ висьтасьё пызан сайё меститчысъасы*). Энё дивитёй, гашкё, мыйкё да не сiдзи. Асыныд тёданныд, кымын нок усьё морттё мёдарьюгыдö колльбодигён. А талун батьнымёс дзебёма лои... Шуны кё нин сiдзи, миянлысъ бёрбя пыкёд гажа ягö катёдим. Ойя дай ойя!..

НИНА (*түвкйёглө вокыслы бокас*). Эн зунясь сэнi, вай мыйкё шу йёзыслы. Тэ ёд миян оти мужик колин... Винасö кисьталома нин со...

ЛИДА (*вокыслань жё бергёдчö*). Мый мёжган, Мишё? Узян али мый пызан саяс?

ПЕДЁР МИШ (*чойыслы*). Мыйла узя? Дыдганныд сэнi ётвылысъ. Час, мыйкё шуа, дерт, час, мыйкё пычика та...

НИНА. Кывтё нылыштiн али мый?

ПЕДЁР МИШ. Эг бара-й нылышт... (*Сувтё пызан сайын, мыкталiг висьтасьё*.) Ми талун катёдим Гажаягö миянлысъ батьнымёс, Вась Педёрös. Мортыс эз лёк вёв... Война пыр мунис да сы борын сэсся нэмсö колкоз-совкозын мырсис тшётиш. Миянёс, куим чоя-вокаös, мамкёд ётвылысъ быдтiс-велёдiс. Отилы да мёдлы нэмсö отсасис да. (*Вазьём синсö чышкышталö, пурскö нырнас*.) Мед жё сылы чужан муным лоё гён көдь не-быдён, а Шорыйв сиктса йёз бур кывийён казьтыласны Вась Педёрös... Та вёсна, гашкё, вай и юамой...

Пызан сайын пукалысъяс кутчысъёны стёкан-стопкаясö, довкйёдлёны юрнаныс. Воча шуалёны:

- Казьтыштамö вай авъя морттё...
- Шоныдiн да югыдiн сылы...
- Бура мед узяс-шойччас батьныд, Вась Педёр...
- Нэмсö му-видз бердын тильсис-мырсис да...
- Бласлö Кристос, эз ёна и вись мортыд...
- Миянёс тай Енмыс некыздзи оз босыт-а...
- Быдёнёс месътитас-идралас, дитюкъяс...

ЛИДА. Босытас, босытас. Коркё ставнымёс босытас. Кык нэмтö по некод на абу овлёма...

НИНА. Бать миян тадзи шулывліс. (*Довкнитö юрнас чойыслань.*) Быттьö съёлёмнас кылёма, мый олём помыс тыдало...

ЛИДА. Кылёма тай, коньёрой. (*Чурснитö-юö стопкасыыс.*) Ассыыс помсо водзвыв тёдёма-арталёма.

НИНА. Морт съёлёмыд öд абу из, быдторсо терпиттö-пыкё, но коркё и сылы пом овлö...

ОПОНЬ МИКОЛ (*панышштö пöсъ шыд да пыдісянь ышлолаліг сувтö, висьтасьö Вась Педёрлён пи-нывъясланыыс сетчомён*). Батьнытö ме тіянлысь нэм чојж тёдлі. Орччонкодь быттьö и олім. А Мишёкод ми (*довкнитö юрнас Педёр Мишлань*) öти классын велöдчим, шёр школа помалім тшётш. Сэсся олан туйясным разі-пельё мунісны. Ме миян совхозын мёді уджавны, а сийö орчча лесопунктö пырис, вör овмёслань сетчис. Бörяя ка-да, киссытöдзыс, сэсся сельпоын шопераліс. Батьнытö сёмын бур кывйён казтыла. Мыйён вермис, сийён и отсавліс йöзлы. И эз öтнамлы меным. Быдёнлы, позъö кё сідз шуны, съёлёма морт вöлі. Сёмын тай со миянöс эновтіс, дзик виччысътöг эз ло... Код дорö ме сэсся сёрнитны-варовитны мёда кежавны, удждысылъны да? Сё лешак тай... (*Шлюпкё-бёрддзö, чурснитö кисьтöм курыдторсö. Юёны и мүкёдыс.*) Мед пожёма ягса мусыс батызды лоё гён кодь небыдён...

ПОШТА АННА (*здук кежлö пырёдчылö сёрниас*). Сідзи, дзик сідзи, дона морт... Гён кодь небыдён да батынды лёсялананён. Мед нöшта эз дивит миянöс став вöвлёмторсыыс. Бурён казтыліс пи-нывъяссö да сиктса йöзös...

ПЕТЫР ВАСЬ (*сувтö пызан сайысъ*). Ме эськё нэмсö карын ола-уджала, но Мишкод велöдчылім коркё öтлаын, батьёö бура тёдлі и. Помнита, ичötдýрии уси трактор дөдь вылысь турун сөйтігён, да батыыс, Вась Педёр, менё, коньёройёс, ки вылас горт йöрдз вайёдіс. Музгыльтсöма кокёс. Сюраліс, дерт, гортса-яссянь ышмёмсъыд, но Мишлон батыыс сэки менё ёна дорийис, быттьö аслас пи дор сувтіс... Вай тайё бур морт вöснаыс, гашкё, и юыштам. (*Лэптö вина стопкасö да гулькнитö-пöрёдö сiёйс.*)

МА ВАНЬ (*чöв олыштöм да öти-мёдкёд ас костас варгыштöм бöрын сувтö*). Вась Педёрös вель важён тёда. Нэмсö сиктаным оліс-выліс. Мырсис, кызд шуласны, пöсъ петмёныс колкоз-совко-зад. Коркё, бура важён нин, корлі морттö пес пöрёдны. Мися, пыксыны, гашкё, кутас. Эз öд вомав-петитчи, коть арлыда нин вöлі, ассыыс «Дружба» пиласö на босытіс-кыскис мыш выллас. Кайим Чукляшор бокё, гашкё, быдса час шлапсъöдім сэтчöдз да. (*Висьталаігас азыма-яра öвтчö пызан весьтын кыкнан кинас.*) Воим, сідзкё, пöрёдchan местаöдзыд, пуксим лолыштны, видзöдам да, пилитчинытö нинёмён. Чепъястö гортас кольсъёма. Сё лешак, кык йöй! И Вась Педёр öд гортöдзыс котёрён лэччыліс, вунёдём чепъястö вайис. Сы отсöгён, коть сёрмыштöма лои, пес вылад прамой уна пу на пöрёдім. Мамё менам, сэки ловъя на вöлі, кинас весиг шлапöдіс: ок, пö и ёна дорийис миянöс Вась Педёрыд. Со кутшом морт мунис мёдарьюыдас... (*Кыпöглö тыра стопкасö ас весьтас.*) Бур батынды вöсна вай и чурснитам-юыштам курыдторсö.

Ставён юёны-сёйёны, öта-мёдныскöд сёрнитöны. Кодкё вазьём синсö чышкышталö, кодкё чöв олё аслас думъясö вöйтчомён. Коставлыштöм бöрын, съёкыда ышлолаліг, кыпöдчö Пельшöр Машё.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*лөсьёдалё юр вывсыыс съёд чышъянсö, вом дорсö чышкышталö, сэсся тэрмасытöг заводитö висьтасыны*). Фёдор Васильевичкод ми во комын-нелямын тёдсаöс. Бура помнита, кор Кулёмдінсянь том нылён Шорыйылö мёдёдісны пельшöравны, Носим перевозсянь колкоз машинанас кёлуйён и быдён Вась Педёр менö сиктöдзыс вайліс на. Сулала Эжва ю дорас, ог тёд, кодарö мунны-сетчыны. Ачым дзик мёдлаыс, Висер вожыс да, кысъ-мый тёдан. Видзёда, кузола машина дзијгёлоктö. Киёс лэптi, а руль саяс пашкыр уска морт пукалö, нюмъялö меным вомтырнас. Мися, Шорыйылö сиктöд лэччен он? Лэчча пö, вочавидзё. Петалiс кабинасыыс да отсалiс на кёлуйёс сөйтны. Тадзи и тёдмасим шань мортыдкод... (*Пурскö нырнас да чышкалö чепёсийм синвасö*.) Сэсся Валентина гёттырыскод быдса дас во ётлаын уджалiм сиктса медпунктын. Ме пельшöралi, а Валя меным отсасис. Санитарка пыдди. Авъя да ыджыд съёлбома морт вöлi Васильевичыд, позис на, дерт, сылы олыштын таладор югыдас. Но кысъ нö тёдан, кор тэнö Енмыс ас дорас коралас?.. Казытыштамö вай бур ногён Вась Педёрös. И кыдзи война пыр мунысыöс, и кыдзи авъя да мича оласнога мортös... (*Юыштö стопкасыыс курышторсö да бёр пуксöй, килутинас вешталöкосöд ылькнитöм синва войтъяссö*.)

Кузь пызан сайын сёйыс-пукалыссыаслон гёлөсъясныс вочасон горзьёны, найё ота-мёд вежмён висьталёны, кутшом толка-вежёра да шань мортён вöлi керкаса кёзяинис, Вась Педёр...

НИНА (*синнас кытшовтö пызан сайын чукёрмём сиктсаясöс да согласа довкйёдлö юрнас*). Бать миян татшомён, дзик татшомён вöлi, кутшомён висьталаныд быдён. Мыйкö кё лоёма-керсьёма, морттö оз пельёсö топёд, тшельё сюй, а дорыйны уськёдчас. Вермё кёть оз вермы отсавнысö...

МА ВАНЬ (*гажмыштöма да пегзё-жёдзö лабич помын, оз нин сувтлы пызан сайысъ*). Мися, коркё тай Чукляшор боксянь пила чепъясла гортöдзыс лэччылiс. Эз бара-й дышёдчы шань мортыд. Та бöрын сэсся унаыс на дорыйылiс менö. То Важ Эжвасыс кыйём черитö сетьштас, то съёмтö удждылас, кор мүжикъяскод горшным тачкó. (*Клоннитö-юё стопка тыр водка да камгö пызан пöвийö*.) Прамой морт мунис миян дорыс, ок, прамой! Гежёда чужлö татшомыд. Збыль пронтёвик, лешак машина!

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*пукалö Ma Ванькёд орчён, чушнитöтүвкйёдлö гажмём мортыдлы бокас*). Эн вай танi камёдчы шог лунас. Коддзин кё, пет пызан сайсыыс да гортац мун...

МА ВАНЬ (*горыйсигмоз*). Ме öд эг лёкногыс камгы, Машё, а став съёлбомсянъ. Так сказать, от избытка чувств и большого горя. Гёгёрво менö!

НИНА (*пукалö воча да казялö Пельшёр Машёлысъ скёрнога пыркнитчомсö, зильё лёньёдны зык-венсö*). Эн, Маша тьёт, пиняв талун Ma Ваньсö. Найё миян батькод зэв на и лёсявлисны. Бурджык висьтав, кыдзи олан-вылан, мый выльыс тэнад.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*вешыйштö Ma Вань дорысъ да кылпöдö видзёблассö Нина да Лига вылö*). Мый нö пензионерыдлон выльыс вермас лоны? Горт гёгёр пыр нокся, тулынис пуктысия,

арнас, Енмыс кё сетыштас, воёмасö йöрысь чукёрта. (*Пыдісянь ышловзьö.*) Тадзи лун бöрся лун и кывтö.

ЛИДА (*Нина чойсö панйёмён*). А Валя нылыц нö конi-мый? Карын, буракö, вöлi олö-вылö? Век на пельшöралö мамыс моз?

НИНА (*съöг чышъянсö юр вывсыс лösöбыштig*). Ме сийöс сё во нин эг аддзыв, еджыц юра Валятö. Миян сиктса уна зонлон сы вöсна съёлёмыс косьмис. Важкодыыс на, тыдалö, мича да лэчыц кывъя?

Пызан сайын пукалысъяс азыма варгöны-сёрнитöны öта-мёдныскöд, сёйёны-юёны, бур кывиён казтылöны Васть Педёрös, олöма бабаяс сук тшай ырскöны, оз вунöдны таöдз чолькнитны стöкананыс нелямын тшупöда курытторсö. Мужикулов петалöны кильчö помö шпүткыны-куритчыны, жöдзёны öтарö-мёдарö. Унджыкыс прамёя гажаöс нин.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*ззвук-мёд чёв олö, мыйкё мёвпалö*). Миян Валялöн олём-вылöмыс тувсов йи моз жугласис-чегъясис. Яндзим, дерт, танi висьтавнытö, но юксис сийö верöсыскöд. Кисö вёлём лэпталö, юё-кодалö, кок шонтысъёс бокын лösöбöма. Кык тёлlyсъяс сайын қарсянь гортö локтисны, Наста нылыскöд öнi ме ордын олёны.

НИНА (*чуймёмпирсыс*). Сё дивö тай! А мёдар боксянь кё, тайö, гашкö, и бурланьö да. Валяыдлön став олёмыс водзын на. А нылыслы нö кымын арös?

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*муртса кежлö нюммуналö*). Даc öти нин тыри. Нёльöд классын велöдчö.

ЛИДА (*ошкана*). Ыджыц нин тай, он и тёдлы, школа помалас да баб-мамыс моз пельшöрён лоö. Гашкö, и врачö на оз тузыц велöдчас.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*öвтыштчö кинас*). Гашкöыц по кашкö. Сэтчöдз уна ва на қылалас. Қыдзкё-мыйкё, Ен отсöгён, быдтыны-велöдны ичöt морттö колö.

НИНА (*збоя, быттьö ставсö водзвыв тёдö*). Быдмас, быдмас кык бур ань костад. А сэтшöм-татшöм верöсъяссыц некутшöм тёлк ни слой. Кага вöчасны да уйкнитны видзöдöны. Ни гöтыр, ни челядь понда налён юрныс оз вись...

ПЕЛЬШÖР МАШÖ. Ме öд кымыныс шулi Валялы: мися, абу прамёй морт Сергейыц тэнад, синмыс öтарö-мёдарö бергалö, вина стопкатöг пызан саяд оз пуксы. А нылой ассыс дольö: петi по сы сайö, да бытть сэсся ов. Со и олiс-мырсис кымын во. Ториöдчöмныс, гашкö, и бур вылö да. Кысь нö ставсö тёдан? (*Лösöбöчö петны пызан сайыс.*) Мёдöдчыла сэсся гортлань. Батьнытö казтыштим, уна бур кыв шуим. Мед ягса мусыс лоö Васильевичлы гён кодь небыдён.

ЛИДА (*кыпöдчö жö пызан сайыс*). Ме, час, колльöдышта тэнö, Машö тьётка.

НИНА (*Пельшöр Машöлы*). Привет висьтав Валяыдлы. Аски вай пыралöй сыкöд миянö. Тшай кöть öтлаын юам лэччытöдз, сёрнитыштам, том каднымёс казтыштам. Дыртö эг аддзыв да, гажöй дзик бырёма.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*орчча жырийö петiгмозыс*). Пыралам, пыралам. Висьтала приветтö Валялы. Гашкö, нывсö на аскöд босытлам. Мед карсаыц тёдмасьё сиктса олём-вылöмнас.

ЛИДА (*топёглө ас бердас Пельшёр Машёос*). Аттьё волёмсыйд да батьёс бур кывиён казтыштөмьись.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*вештыштало чужём вывсыыс синва войтъяс*). Аслыныйд сё пасибё ставсыыс! Со кыдзи дасьтысьомныйд.

Ньёжийоникён петё керка жырийись, кёні пыр на пукалёны **Вась Педёрös** гуалысь-колльёдысьяя. Налён гёлөссяыс вочасён горзьёны и горзьёны. **Откымынён** дзикодз гажмомаобь. Ызгёны-бызгёны, висьталёны эмсö и абусö, кодсюрө оз нин и казтыштыны **Вась Педёрös**. Мый ийылыс кё, коддзомаобь да, кинаныс öйтчиг, азыма варгёны ас костаныс **Ма Вань** да **Пошта Анна**.

ПОШТА АННА. Мый нё тэ, Ваньыс, нэмтö откён олан? Абу öмой гажтём?

МА ВАНЬ (*койыштö паськыыг вомас водка тыра стопка да нянь тор исыштö*). Абу на меным невестапуыс чужлёма да. Кор чужас, сэки и гётрася.

ПОШТА АННА (*ниумъялло-серало пиньтём вомнас*). Сэкитö сёр нин лоё. Дзикодз побрысъман-бонзян. А ме мёй тэнүйд оглёсяв? Абу на дзик дзёрысь, ас кокён ветла-тюрьяла. Быдлати на шылыйд и. (*Лоёсёдыштало кыкнан кинас кос нёнь увъяссö*.) Майбыр, ставыс ас меставын...

МА ВАНЬ (*чуймём-шензьёмпырысь дзоргö Пошта Анна вылö*). Ставыс тай эсько да...

ПОШТА АННА (*петё пызан сайыс да корё ас бёрсяыс Ma Vanьёс*). Лок, Ванюк, зымкнитлам кокъясон, юктыштамо кыкён.

НИНА (*скöрысь чепёсий Poшta Anna горö*). Мый нё тэ, Анна, дзикодз ийёмин? Вежёрыд гудыртчис? Ме, час, тэнүйд юктышта и сылышта. (*Кватитö Poшta Annaös шошаёдыс да турки-тарки петкёдö коддзём нывбабаоб ыркыыг посвоздö*.) Со тані пальдчышт да сэсся гортад мун. Тырмас тёкаритнытö. Абу миян тані празьник.

ЛИДА (*матыстчö чой горас*). Усымённыс юасны да... (*Горёдö вокыслы*.) Мишё, вай **Ма Ваньёс** горт дорёдзыс колльёд. Дзик сулик код жё тай.

ПЕДЁР МИШ (*чеччö пызан сайыс*). Сусед морттö быть колльёд. Кор ме сийёс, кор сийё менё... (*Ma Vanьлы*.) Ю бёрья стопкасö да лок петам. Тырмас талун кежлö.

МА ВАНЬ (*гажаа гёрглö*). Бёрья стопкасö пё... Тадзитö некор оз шулыны. Бур йёз пё предпоследнейёс юлёны. Гёгёрвоин Иван дядьсö?

ПЕДЁР МИШ (*виччысёй Ma Vanьёс*). Абу öд кывтём пемёс. Гёгёрвои, дерт.

МА ВАНЬ (*юю кисьтём водкасö да петё Миш горö*). Мёдим, шань мортö, со тай олёмыд кутшом, здукён сиротаясан колин-ныйд...

ПЕДЁР МИШ (*кузя да пыдисянь ышловзьё*). Кыдзкё-майкё водзё на колё овны. Бур йёз да Ен отсёгён...

МА ВАНЬ (*шатласигтыр*). Сид эсько да... Сид эсько да... (*Öта-мёдсö куттig-пыкиг, кыкнаныс петёны посвоздö*. *Ma Vanь сывны на горёдö*.) «Кор ми аддзысылам тэкёд, менам куслытём кодзув...»

**Кылө посводзын петысьяслён мургём-варгём, кильчö ёдзёсён гольбёдчом.
Сэсся гора кок шыяс вочасён ылыстчоны да лёньёны...**

Занавес.

Мёд петкёдчом

Арся рыт. Педёр Мишъяслён керка пытшкёс. Гёгёр чёв-лёнь. Васть Педёрб боръя туйё колльёдися сабуось нин, муналомаось гортаныс. Сёмын Нина да Лида идрасьёны, мыськалёны пачводзын тасьті-пань, ас местаё вешталёны пызан-улёс. Лунтыръя ноксьёмыд мудзтёма кык чойёс. Пелькёдчом борын найё пуксыёны ёшиньдорса кузьмёс пызан сайё да тэрмасьтёг юёны тшай. Чойясыскод орчён, паськыд лабич помын, мыйкё ассыыс дольё гажа юра Педёр Миш. Ныр улас — джынъялём водка доз, стопка да нянь шёром, тасьтын — пюём капуста. Педёр Миш чола, отчыд дай мёдись кисьтад курыдторсё стопкаё да гораа ыкнитёмён пёрёдё вомас. Чукрасьё, исыштё сьёд нянь тор, недыр мысти бара на нижёдчо водка дозлань...

НИНА (звирк чеччё да кватитё пызан вывсыыс джынъялём сулеясё). Тырмас нин тёкаритнытё, Мишё! Этштё воштёмыд. Миянлы регыд лэччыны ковмас, а тэ эн на и палявлы. Батьёт дзебём-гуаломыс празыник вёчан.

ЛИДА (зильё небзьёдны вокыскод ёсмыс сёрнисё). Миш дай Мишук, миян шёвктут, миян оти вок. Бать-мамнымыс керка кутысъ. Вай сук тшайсё ю да пальёдчы сэсся, чоя-вока ётлаын пукыштам-сёрнитам, кыздзи водзё овны, мый вёчны. Бать-мамтё тай бёр он бергёд...

ПЕДЁР МИШ (зумыша ырскё Нинаён кисьтём тшай). А мый ёнасё сёрнитны? Ставыс быттьё гёгёрвоана да. Ёкмыс лунся бёрас ті, кык чой, карё журкнитаныд, а меным водзё ковмас тані сьёд олём пыкны. Сёмын ётнамлы нин. Коді менё оні гёгёрвоас-а? (Виччысътёг тшёкмунё, горшас мортылён гёрдзасъ курыд ёкмыль.)

НИНА (небыдджыка нин). Ми тэныд, Мишё, ог лёк, а бур көсъям. Мися, кыздзи нё ёткёнсö кутан овны? Мый вылё? Уджыд Шорыйлын абу, совкоз ни, сельпо ни, сплав ни... Ставныс, еремакань, пазалисны. Весиг орчча лесопункт тупкысъома, вёвлём уджалысъясыс весь довъялёны. Вёр посёлокас сёмын школа да больнича и ловъя, нёшта лавка-мёд уджалё.

ЛИДА (чой вылас видзёдиг согласа довкйёдло юрнас). Ачыд аддзан: и сиктыс, и посёлокыс киссян выйынёсъ, а тэ кодь пёрнёй мужичёйяс кинисё кресталомён пукалёны, нем вёчнысё да, вина-сур чурскёны-юёны. Курыдтор вылад сьёмыд налы, небось, сюрё. Пёрысь бать-мам зепсыыс. Пензиясё налысь сысьялёны. Абу мой тадзи, Мишё вокой?

ПЕДЁР МИШ (пуктё пызан вылё тшай тыра кружкасё да курскё-кызёктыштё). Сідзи эськё да... Но мый тадзисё артмис, уджтёг колльомаясыс ёмёй мыжайсъ? Эз ёд найё ставсё пузувтны-кисьтны. Миян сиктын да орчча посёлокас. Уна мукёдлалын да... Выліас пукалысъясыс нё кёнёсъ вёліны? Найё синтём гутъяс али мый? Нинём эз аддзыны?

НИНА (топёдё гёрд вом горъяссё). Чериыд по тай юрсяныс сисьмо... Быттьё нинём он гёгёрво. Буретш чинаясыс и чукостісны

ставнымöс выль ног овны, мёд олём лёсьёдны-тэчны. Важсоу пузувтны-кисытны, си местаоу выль-мичаоу грымёбытыны. И мый тасть артмис? Дзик сийё жё, мый миян Шорыйв сикткод да орчча вёр посёлокыскод...

ЛИДА (*чөвтлөө видзёглассо вок вылас*). Йой пыстаяс моз и веськалым ставён тайё дзугъяс. Долыдпрысысь эским, мый выль төвру польыштот борад бур да шуда олём пуксяс. И со тай, пуксис...

ПЕДОР МИШ (*гөзмана кыскышто нырнас*). Мый оні та йыллысы вензыны-сёрнитнытё... Киссыом вато он нин курав. Миянлысы, съёд йозыдлысы, чинаясыд ёнато оз юасылыны. Борыйсъёмъяс водзвылын сёмын ловзылыны. А си борын сэсся ас ногныс ставсё нырёны-вочёны, сё лешак. (*Пыдісянь ышловзьё*.)

НИНА (*шога нюммунё, казытыланы*). А Шорыйв сельпоыд кутшом бур вёлі, кымын лавка-магазин ас улас отувтіс, мыйта сиктсаос быдторнас мөгмөдіс. Оні весиг нянь пожаланінсө кистісны-разисны. Няньтё Куломдінсянь вайлёны, комын верст са-йысы...

ПЕДОР МИШ (*тыжышто юрсө*). Сельпоыд и збыль жаль... Ме од сэні дас во сайё шопералі. Мамыд кулём борын нин. Важиник ГАЗ-51 машинаён и пызытё, и вина-водкато, и мукод сёян-юантю новлодлі Шорыйвсянь. То Ручё, то Аныбё, то Лунпокай. Зэрө көтү туроб гарто вёлі. Сэсся оломуыс тай другон резьдіс... Миян сельпоыд некоды ковтёмён лои. И сэні уджалыссыс тшотш.

ЛИДА (*видзёглөө чоя-вока вылө*). А мамыд нё мыйта пёсси кистіс сельпо пекарняад! Мыйдыра сэні пожасис, мыйта мырсыбымыс сюрліс, майбыр, сизимдас кило пызы мешокъястю бер-гөдлігөн. Кымыныс миянөс босытліс аскодыс сёр рытын пекарняас кайлыны, видзёдлыны, кызды нянышомыс кыптю? Сёлёмнас висис аслас удж вёсна, век зілліс, мед пёсси няньыд асывсяныс воис сиктса лавкай.

НИНА (*ырснитё-юышто чашкасы тшай*). Сэки од мамыдъяс киён на көтісны нянышомсө. Сидёр Наастакод кыкён. Та ыджа сиктлы. Быд лун, висыставліс, сюрс чөвпан пожалісны. Вичмыліс пессёом-тільсюбымыс мортыдлы. Эз од весышшорё татшом томён таладор юғыдсө эновт...

ЛИДА (*тэрыба чышкышто вазьём синсө*). Муртса-муртса ветымын көкъямыс тыри. Овны на эськө да овны сылы вольной сыветас. Но эз тай шудыс усь, коньёройлы...

ПЕДОР МИШ (*ышлолалё-жалитё мамсө*). Асысө век жугодіс да, мосто на боряя кадодзыс пыкис-видзис батькод. Быттю тшыгла кулам йөйтгөд...

НИНА (*чөвтлөө видзёглассо вок вылас*). Велалома вёлі скотнад овны да си вёсна и эз ләччысы мөссыд. Батыркод кымыныс та кузя пиньё волісны. Мамыд асланыыс синё, а батырд көтү аски Сюруктю яй вылө вузалас. Мудзи по котравны-видзнысө.

ЛИДА (*тэрыба сюйсө сёрниас*). Мудзома тай ёна... Унджык съёд уджыс мамыдлы на и сюрліс. И вердліс-юктасыліс, и лыстысис рыт-асыв, и идрасыны гид-картаад коркө слоймыліс.

ПЕДОР МИШ (*горыйшто батьсө*). Батырд, дерт, гортын весь эз жё пукав. Мый вермис, отсасис мамыдлы скотнад олігөн. И ме тшотш быд гожом турунтю ытшкылі. Но унджык нокыс,

збыль, мам вывтыйд мунліс. Кык съёкыд уджыд и уськодісны кок йывсыс, коньёройөс. Пекарняйд да мөстө мырдён-сорён пыкёмыд. (*Куимнаныс ёта-мёд бёрся ышловзьёны.*)

НИНА (звук-мёд чёв олыштом бёрын). А миянлы кыдзкё да мыйкё колё водзё овны. Чоя-вокалы, ме шуа. Оз сідз-тадз, а лючки-ладён овны. Ёта-мёдөс гёгэрвоёмөн. Батыйд ни мамыд оні абүөс. Кык вына борд вёлі коркё миян, но чегисны со... Чужан керканым сёмын колис на бёрын, асыным да...

ЛИДА (лөсьюышталё юр вывсыс съёд чышъянсö). Бать-мамтö тай сёмын кувсюм бёраныс тырвыйö кутан донъявны. Кутшомёсси найё вёліны, мый сетісны асланыс бытасъяслы, кыдзи олісны-вылісны... А таёдз мортыйд быттьö челядьдырся шуда гы вылас на летиысёб-бовъялö. Сёмын бурас эскö, мичаас да сөстомас, юр весьтас югъялыш шонділыш да лозалыш енәжлы. Ме думыссы сы вёсна, мый бать-мамыд орчёнөс, кылан налыссы лов шысö. Съёкыд кё тэнүйд лоё, тёдан, мый отсаласны.

НИНА (чойланыс довкнитö юрнас). Сідзи, сідзи, Ліда. Кыдз шуласны, матын гырдзаяд, да он тай курчы. Кор эм, эмсö колана ногён ог донъялö... А кор лёкыс топёдас, мортыйд сэк сёмын палялö, ас садяс воё. Дзик миян моз. Талун ни мамыд, ни батыйд эз лоны да, съёлём вылын быттьö пудъя из ѡшалö. Деливöссыс-деливö, көтү ырзёмөн бёрд...

ЛИДА (чышкыштö тюробтышсы синвасö). Бёр тай олёмтö он бергöд. Мамтö ни, баттö ни. Коркё и миянлы ковмас налыссы туйсö талявны. Тадзи нин Енмыс шуёма-лөсьюыштö ма да... (*Ырснитö-юыштö кружкассыс кёдзалаом тшайсö.*)

НИНА (лантыштöм бёрын бергöчö вокыслань). И збыль, кыдзи нё, Мишö, водзёсö кутан овны? Дзик ётконтö? Ми Ліда-кёд тшёкыдатö ог вермой волыны. Карсяныйд кыксё верст, дай туйыс со кутшом лёк. Автобусыяс тулыс-ар вёлёкас сибдёны.

ПЕДÖР МИШ (зумыша видзёдлö чойяс вылас). Кыдзкё-мыйкё велала, гашкё, ётконтö бергöдчыны. Ме кодыс ѿд Шорыйлад абу этша. Джын сиктыс ётка пётка. Суседойным, Ма Вань, кымын во нин ётнас. И дзуртö-олё тай-а, ловъя тонö...

НИНА (шлапöдö кинас). Талун ловъя, аски кын. Ен мед видзас эссык Ma Ваньтö да... Мед сё арёсöдз олас-вылас... Но аддзомыд жё, кодёс ошкыны-шыльбидны. Ми тані некымын лун олам, да мортыйд эз на палявлы. Тэ кё сы моз кутан дучкыны-юны, бать-мамыдлон керка-картаыс, ок, ѿдйо вальдас. Йорыд ёг турунён тырас, картупель мұыд эжмас и. А Ma Ваньтö, Шорыйвса вина гаг, лоё тэнүйд медбур ёртён. Сійё, майбыр, велёдас Мишук другсö дорын узлыны. Бать-мамыдлон куттодтö...

ЛИДА (виччысö, кор ланьтас Нина). Ma Ваньтö выло, Мишук, тэ вай эн видзёд, мед көтү и орчча керкаын олё. Нэмсö мамыслон шоныд борд улын куткырасис. Аслас гётыр ни котыр. То ётилаын уджыштас, то мёдлао лэбыштлас. Век шома юра да некытчö прамоя эз ѡшыйв. Ни колкоз-совкозö, ни сельпославö. Та вёсна медсясö ичотик пензия и вичмома мортыйды. А пельпомыс бур сыв пасьта. Көтү лун и вой сы вылын гор. Довъялö сикт кузя, корсысö, коди сылы чолькнитас-кисьтас. Ләччытöдзным миянö дасыссы на пыралас.

ПЕДÖР МИШ (пинь висьомыс моз чукуртыштö чужомсö).

Пыралас кё, он вед вётлы. Мыйта отсасис мам-батьтö дзебигён. Шойна вылын гүяссö кодийис и.

НИНА (*быттö оз казяв вокыслыс чукрасьёмсö*). Тадзи эськё да... Мед, сідзкё, кежалё. Но юрсö веськёдам да шань. Абу миян тані май празьдник. И ниномла Ма Ваньös вывті матыстнысö. Аддзомыд, Мишö, код вылö ыстысынгö. Овнытö быд ногыс жö позьё. Ма Ваныыдлон кага ни баля. Мый бурсö сiйö коляс ас бörсяяс? Тыртöм керка-карта да куш сулеяяс? Дука паськёмсö да?

ЛИДА (*вокыслань видзёдлi*). Вина-суртö, Мишукöй, он бара-й помав. Кöть мыйта дучкы-ю. Вина гагиыд ачыс на мортыдлыс ловсö босытас. Шорыйлад мыйтаён нин сы вöсна мёдарьюгыдас мунисны. Ачыд та йылыс бура тёдан. И медсясö том йöз, кодъяслы эськё овны да овны на. Öтиös Эжва ю апыштiс, мёд öшёдчис, коймёд сотчис, нёльöд лыйсис... Быттö косаён ытшкёмайсö. Батьтö дзебигён иирмög босытлiс — мыйта выль крест шойна вылас сувтöма...

ПЕДÖР МИШ (*пошкё-ружтö, ас кежсыыс ышлолалё*). Кулсыд тай век эм. Вина помсыд. И орчча посёлокын, и миян Шорыйлын. Оломыс лои сэтшöм да, гудыр-гадыр, мый сэсся татчö шуан. (*Кост мысти.*) Югыд аскиыс мияналы, сьёдас олысъяслы, тыдалё, некор оз и волы. Ковмас нин ассынным нэмös Шорыйлын колявны, няйт пиын луккысъны...

НИНА (*гивитана довкёйдлö юрнас*). Мыйла нö тадзи, Мишö, асytö увтыртан-омольтан? Мукöдсö да, шорыйывасасö да... Быттö ми мыжайс, мый чужан сиктад кольчин. Оломад быдёнлён аслас туй. Ми Лидакöд карад бать-мамтö кокньöдём ради медсясö и лэччим. Мися, сэнi и уджыд öдйöджык сюрö, и сьёмён отсыштны мамъясыдлы вермам. Кыдзи сяммим, отсасим тай. Ачыд öд тёдан...

ЛИДА (*лабутнёя кывзö чойсö, здук-мёд мысти пырёдчö Нина-лон висьтасьёмдö*). Сэсся мамыд мияналы кымыныс шулiс: лэччой пö, челядь, карö, водзö велöдчöй, мед эз ковмы школа бöрад скöt картаын сiт зыртны. Тэныд тшётш вöзйылiс и, Мишö. Он öмой помнит, воканой? Мияналы пö, сьёд удж вöчкысъяслы, Шорыйлын нин лоö пöрыся-нэмтö пыкны, а тi, том йöз, аслыныд мичаджык да кокниджык олём перийой. Тадзи велöдлiс мамыд. Энö на вунöдöй, тыдалё, сылыс кывъяссö, Нина да Мишö?

НИНА (*сетчыштö чойланыыс*). Ме тай эг-а. Кыдзи нö вунöдан! Быд мам öд аслас челядьлы сёмын буртор кöсий. Миянöс мамыд эз жö лёк вылö велöдлы. Нэмсö зилис, медым прамой йöзён лоим, эгö сы моз сё килоа пызы мешöкъяс бергöдлöй-кыскалой.

ПЕДÖР МИШ (*гöзмёмпýрысъыс*). Ставным кё другён ырснитiм-лэччим карад, кодi эськё пöрысь мам-батыыдлы мёдiс отсасыны? Пестö вайны, ватö пыртны, мёс-куканьтö идравны, картупельтö пуктыны-керны? Карсяныд гортад быд лун тай он котört. А уджыд танi юр выв тыр. Батыыд пыр кайтiс: сиктсаыдлон пö мышыс оз и косьмыв, дёрёмыд век ва. Быдлунъя нок-уджсыыс да отарöмёдарö котралёмссыс...

ЛИДА (*видзёдлö вокыслань*). Ми ог и мыждöй тэнö, мый Шорыйло кольчин, миян моз эн карлань сетчы. Сё пасибö тэ-

ның таысы! Кымын во бать-мамыдқод орчён олін, мый вермин отсасин, весиг гётрасынтың эн слоймыв.

НИНА (*кинас шылкниттө пызан выв*). Кодлыкө өд миян пёвстүсь бытты коло волі кольчынысö. Пöрысь бать-мам дорад. Тэның, челядь пишыс медся ичтөтислы, и майвиис. Тадзи век оломас вöвлöма да... А гётрасынтың, думайта да, Мишолы важён нин позис. Мед слоймбöчыліс дай... Майбыр, винатö чурсыны кадыс сюрө. Абу öмой тадзи, воканой?

ПЕДÖР МИШ (*саpöга кинас гыжыыштö шырлытöм балябöжсö, зумышмö*). Броткыны-индавнытö кокни эсъкө да... Сöмын код вылö нö миян Шорыйлын гётрасян? Том нывъясыд уйкнитöны-пышйоны каро да кытчо да, сöмын пöрысюлов колины грезданным. Пöчояссö öмой мöда коравны? Серамвыв лэптасны бурйозыс.

ЛИДА (*ниумсер котёртö чужём кузяыс*). Он, дерт, Мишо, паччöр сэрöгын пукалысъяссö корав. Тэның абу на сизимдас арöс, а муртса нелямын сайö. Аслыд, мися, мужик мортлы, коло легöдчыны. Некод тэның дась невестапутö кильччö помöдзыд оз вайöд...

НИНА (*пыльсниттö-серёктö воча*). Ки пöлöдыс кутёмён да нöшта шань-зильös. Сидзи, сидзи, Лида. Мишо, кызвы пельтö чошкодёмён, мый чойыд висьтало. Ас саяд ставыс: и гётырыд, и котырыд. (*Сэssя корана-небыдджыка нин сёрниттö*) Ме тай со мый думайта: гашкó, мися, и збыль карлань сетчан да. Сэтись, майбыр, гётырпуыд сюрас. А, Мишо? Тырмас тэның нэмтö Шорыйлын луккысыны, пемыд гуын моз овны. Аддзан карсыыс аслыд пöлös, гётрасян, гашкó, челядь на Енмыс сетас... Вай мёвпыштлы, мёвпыштлы та йылыс. Эн серамсорён, шома юрён да, а сöстöм вежёрён. Бура думыштлы. Керка-картаыд некытчö на оз пыший. Волывыны мёдам... Позьё и вузавны...

ЛИДА (*ловзьё, жёдзё пызан сайын*). А мый нö, Нина чойыд оз лёк вылö тэнö велöд, Мишо. Мам-батьтö бёр он нин бергöд. Кыдзкё-мыйкё миянлы водзö коло овны. Чоя-вокалы, мися...

ПЕДÖР МИШ (*съокылпрысь упкё да апкё, кузя ышлолалö*). Ог и тёд, мый вочасö шуны... Здукён ассыыд олёмтö абу кокни вежны: талун каро мёда, аски, колёкё, мыйкё оз артмы да, бёр ковмас гортö бротиктыны-кайны.

НИНА (*öйттö кинас*). Мый нö тэ сэтшома карсыыс полан? Сэні өд ловъя йöз жё олöны-уджалёны. Сэssя ми, кык чой, орчёнөсö лоам. Мыйёнкё да мыйёнкё век нин отсыштам. (*Пась-кыда вашъялö-нюмъялö*) Гётырпуыд сюрас и. (*Рочасыштö весиг*.) Тайё карад абу проблема.

ЛИДА (*чойыс моз жё нюмъялö*). Ог, дерт, здукён, но пёвтö тэның вочасён корсям. (*Эскöдана*) Карад, мися. Ме лавкаын вузася, Нина йöв заводын тильсö-мырсö. Миянкёд орчён мича нылыс дöдь тыр уджалö. Бöрий, майбыр, коди съёлём сертиыд.

НИНА (*гзебö нюмсö*). Эн дöзмы ме вылö, но сöмын вина гагсыыд кыдзкё-мыйкё мездыс. Он кё, сэки пöлыд весиг Мёскуа-сыз оз сюр. Кодлы нö коло вина-суртö дучкысыыд. Кылан, Мишо?

ПЕДÖР МИШ (*чöйттö зумыш видзöблассö кык чой вылö*). Кыла, кыла, абу өд сё арёса пöль. Век сöмын велöдны зиллянныд. Тадзи да не тадзи... Сидзи да не сидзи... (*Броткыштö вомгорулас*.)

ЛИДА (*кокныыгика ышловзьё*). Некод тэнö велöдны оз кёсайы.

Абу ёд ичёт кага. А мыйкё кё шуам, ми шуысьяс и эмёс. Үңкүрджең көнчыгында. Ми ёд тэнё, Мишо-Мишукой, Нинакод лёк вылёрттады. Кар дорад ёдйөн на и велалан. Первойсө ме ордө сувтан, майбыр, бидса жыр патералын тырттом. Пиукөс армиян босытсны да. А водзёссо сэсся оломуыс петкөдлас, кодаромый...

НИНА (*синъясыс югнитлёны*). Гашкё, патераа ань на сюрас да. Кутшомкё отка пётка. Косьмыс сьёлёма, шоныд кока. Сямман кё крукыштынто, нэм чөжыд мёдан миянёс аттьёавны.

ЛИДА (*лэптыштлө пельпомсө*). Бур вочомсыд да карё корёмсыд... Вай нин стöчджыка кык чойыдлы шу. Кодаромый көсъян сетчыны...

ПЕДОР МИШ (*шылькнитё сарёга кинас дыр шырлытём юрсө*). Ог на стöчасо тёд, мый вочны. Баттё гуалём бёрын юрын гудыр-гадыр. Шойбовошом морт кодь. Вай нелямын лунсяёдзыс нöрөвитетлам. Воланныд да сэки орёдам та йылыс сёргис. А ме си кежлө гёгөрбок думыштла. Мися, водзё олём-вылём кузя... Тадзитё, ме серти, бурджаңк лоё. (*Виззёдлө чойас вылёрттады*)

НИНА (*чöйтлө синсö Лидалань, мёдыс довкнитё юрнас*). Виччысылыны кё вöзъян, виччысылам. Нелямын лунсяёдзыс. Сöмын сэки эн нин ётаром-мёдарёась, а чорыда шу, кодаромый олём визьтё бергёдан. Шорийлө кольчан али карё лэччан.

ЛИДА. Виччысылам, дерг. Но ёна дырсё эн кыскы, эн нюжмась, Мишо. Миян асланым тёжд-нокыд юр выв тыр жё.

НИНА (*кокниа ышловзьё*). Но, сидзкё, Ен отсёгён. Сёргитчома тай лои.

ПЕДОР МИШ (*ньюмъёвтё*). Сидзи буди...

ЛИДА (*чеччö пызан сайыс, виззёдлө часи вылёрттады*). Вой шёр кад нин со вёлёма. Вай водаламой. Асылыс регыд талялас.

НИНА. Луныс здукён и войтыштис. Нокыс мыйта сюрис ставнымы... Но баттё бура колльёдим. Йозыс си мында волис и.

ЛИДА (*чышкыштё синсö*). Шоныдін да юғыдін сұлы.

ПЕДОР МИШ. Мед бура шойччо. Мыйта шог-дой мортис вывті муніс...

НИНА. Вой улёр лои казытыштому да, мед оз дёзмы.

ЛИДА (*ставлы кывмён*). Баттыд дёзмыныс эз и кужлы... И оні гёгөрвоас миянёс, ассыыс челядьтё.

Нина да Лида пырёны пызды вежёс. Педор Миш кайё паччёр сэрёг. Кусёдёны би. Ставён водалёны. Но кык чой бура дыр на шопкёдчоны сёргитёны ас костаныс.

Занавес.

Коймёд петкёдчом

Вочсын мёд лунас; асыннас чой-вок ветлісны шойна вылёрттады да сöмын на пырисны гортаныс. Педор Мишьяслён керка пытшкёс. Сэтшом жё серпасыс, кутшом вёлі тörттөя рыттё. Ошинындорын пу лабич, си бердын кузымёс пызан, некымын улёрттады. Шуйгакивылын тасыт-пань видзан важиник шекап, вылындажык, енув пельёсын, некымын образ; веськындылас — пачводз. Пачводз стен бокас кузымёс залавка. Керка пытшкын лёнь, кылёр сöмын часи тотшкём.

Көтү ар пом, а прамоя нин югдома. Воссё керка ёдзёс да ёта-мёд

бёрсяыс пырёны гу вылёр ветлысыас: Нина, Лида да Педёр Миш. Кианыс сумка-сеткаяс. Тэрмасытёг порччысыоны ёдзёс дорын, ёшлоны вылыс кёлүйнисө стенбокса тувъясё, ас костаныс пинялёны кёдзыд-буыш поводясё, сэсся воськовтёны керка пытшлань.

НИНА (*топёглөр пельпомсё, тыдалё, кынмёма шойна вылёр ветліаг, чөвтлөр синсё чоя-вокалань*). Вай первой кинымёс мысыштамой да тшай пузьёдлам. Турді дзикёдз. Горш косымё и. Чуткыв, Лида, чайниксё. А тэ да ме, Мишё, лэпталам мыйкё воманым сюйышты. (*Кисё мысыкыштём бёрын судзёдалё-ваялло пызан вылёр пачвоздыс сёян-юан. Сылы отсасьо Педёр Миш, петалё тишётш посвоздё, мыйсюрё сэтыссь пыртё и.*)

ЛИДА (*ки пыгёснас инмёдчылло чайник бокё*). Абу на тай эсъкё ёна кёдзалаома да...

ПЕДЁР МИШ (*жёдзё-ветлёдлло пызан дорын*). Дэбыд тшайыд нё кутшом тшай! Сылёмтё ни гырк пытшкостё оз шонты. Мамыд, шонъяной, шулывліс пыр: тшайыд по мед век волі зварк пось да чим горд. Сы пыр по мед Мёскуаыс эз тыдав...

НИНА (*бергёгчөр чоя-вокалань, нюммунё*). Кывлі, кывлі мамсяныд тайё кывъяссё. Онодз помнита. Мёскуа йывсыыд казтыштёмсё. Кысь сийё сомын босытёма тайё шүёмсё-а...

ЛИДА (*чайник дорын ноксигмоз*). Ме тай ог жё тёд-а... Тыдалё, сиктсаяссян кывліс. Гашкё, и пекарняас уджалігён нин, гашкё, колкозад мырсигён. Томдырииыс, мися.

ПЕДЁР МИШ (*пуксёй-меститчё пызан сайё*). Гашкёыд по кашкё, мича аньяс. А ме вот тёда, код вомыс петёма тайё шүёмис. Мамыд коркё ачыс, этйё пызан саяс пукалігён, висьтавліс.

НИНА (*сетчө вокланыыс*). Тёдан кё, эн чөв ов. Висьтась мианлы.

ЛИДА (*гөзмөкөдь*). Вомтё вай восыт. Мый мёжган сэні?

ПЕДЁР МИШ (*гусьён шпыннялло, быттьё нарошнё дэльёдö чойяссё*). Висьтала нин, сідзкё. Гашкё, чолькнитанныд нелямын тшуподасо. Шонтаныд менсым лов-вироств...

НИНА (*югнитлө синнас*). Вай садь юрён көть лун-мёд олышт, Мишё. Чойясыдкёд сёрнитышт, мыйкё бать йывсыыд висьтышт. Миянлы регыд ләччыны ковмас, а тэ век на гудыр-мудыр ветлан.

ЛИДА (*гзуртыштё улоссон*). И эн дзайгыс, Мишё. Абу мича. Винанад ни шогтё он пальёд, ни бать-мамтё он бергёд. Ёвсыыв вай курытторсыыс, ловтё шойччёдышт.

ПЕДЁР МИШ (*нускёй-кыкыштё нырнас*). Ме ёд шмонь ради вина йывсыыд казтышті. Мися, дэльёдышта кык чойёс. Видзодан да, колёкё, и эбыль мыйкё вичмас. Эз тай... (*Ачыс скупа нюммунё.*)

НИНА. Вина пыддиыд пось тшайсё ю. Пузис буретш. Кисьта вай.

ЛИДА. Вомад мыйкё сюйышт да. Тёрытъя бёрад кокниджык лоёй.

ПЕДЁР МИШ (*чукыртчылло*). Кисьт, буди, Нина, тшайсё, сомын гордажыкёс. Мед, мамыд серти кё, сы пыр Мёскуаыс эз тыдав.

НИНА. Кисьта, кисьта. А тэ вунодін тай, мый йылыс кёсийин висьтавнытё...

ПЕДЁР МИШ (*ловзыштö быттьö*). Мыйла нö вунöдi? Час, висьтала, бара-й.

ЛИДА (*видзöглö вок вылас*). Кывзам пель чошкодёмён, Мишö.

ПЕДЁР МИШ. Но, сидзкё, со мый мамыд коркё висьтавлiс. Тадзи жё вёлi пызан сайын пукалам. Кыкён. Сiйö да ме. Батьыд кытчёкё петiс тай-а...

НИНА. Тшай юанныд вёлi?

ПЕДЁР МИШ. Тшай, дерт, а ог вина. Мамыд курыцтортö вомас некор эз босытлы. И менö век блöдлiс. Ачыд öд тёдан.

НИНА (*ышловзьё*). Тёдам эськё да.

ЛИДА (*коса нюмдыштö*). Тёлкыс тай эз и ло-а...

ПЕДЁР МИШ (*гöзмыштöмпýрысъ*). Сёрнисö бара мёдарö бергöданныд, еремаканьяс.

НИНА. Огö, огö бергöдöй. Висьтась водзö.

ПЕДЁР МИШ (*ырснитö тшай*). Кывзöй, инö, да эн пыльсъялöй. Коркё бура важён, колкоз кадö, мамтö турун пуктыны Кузьты бокö мёддöлёмайс. Быдса гожём ытшкёмайс-күртöмайс сэнi. Гашкё, кызь морт да. Мамыдлы сэки муртса дас квайт арöс тырёма.

ЛИДА (*телепитана гёллöсöн*). Но, но, мёддöлёмайс, сэсся нö мый?

ПЕДЁР МИШ (*лабутнёя, тэрмасьтöг*). А налы пусьёма Гриш Наста, синпöла Настаён тай сиктад вёлi шуёны. Веськыд синсö сiйö коркё кысигас емён бытшкылöма. Сэсся бердöма синмыс.

НИНА. Тёдам, тёдам. Дзик сикт помас овлiс, важён нин абу ловъя.

ЛИДА. Керкаыс öнi тыртöм сулалö, мир туйыскöд орччён.

ПЕДЁР МИШ. Сiдзи, сидзи. Нэмсö öтнас олiс. Кывзöй менö водзö. Коркё öтчыд, пажын кежлö, Гриш Настаыд тшай пузьёдöма. Но тэрмасьёма ли, мый ли, кörт тшайникад тшай заваркатö этша пуктöма. Рок сёйöм бöрын кисьталасны тшайтö, да Васька Пекла, медся олöма ытшкысыыс, и пысасяяс Гриш Наста дорад: «Тэнад тшай пырыд талун Мёскуяыс и быдён тыдалö. Köр ни гос. Зэв нин скупа тшайтö заваритöмьыд». «Меным тай некутшöм Мёскуа ни Кулёмдiн оз тыдав-а,— лэптыштлас шондi водзас ассыыс дыр мыссыкывлытöм стёкансö Гриш Наста да дорийсияна броткыштас на:— Син пöвнад нö ёна уна аддзан? Тешитчанныд сэнi, лешакъяс...». Тайö кывъяс бöрад здук кежлö чёв-лöнь пуксылас, а сэсся мужик-бабаяс кызд тай гузьнитасны-серёктасны, накöд тшётш и Гриш Наста ваксьö, вомыс пельсянныис пельёдзыс.

НИНА (*нюмдыштö*). Мамыдлы сэксянь и кольёма вежöрас Мёскуа йывсыыд шуёмыс?

ПЕДЁР МИШ. Сэксянь, буди... Ачыс меным та йылыс висьтавлiс да.

ЛИДА. Васька Пеклаыд ёсь кывъя нэмсö вёлi. Крукыштас кё, крукыштас нин...

НИНА. Зато миянöд воис сылён шмонь шуёмыс. Йöз вежöрöйиджтысис.

ЛИДА (*довкнитö юрнас*). Дай водзö на кутас овны. Ми асланым челядьлы висьталам, мед на вежöрö кольё. Найö — асланыс быдтасъяслы...

ПЕДЁР МИШ (*шогтырысъ ышловзьё*). А менам кага ни баля абу. Кодлы да мый висьтала?

НИНА (*ёвтыштö вокланыыс кинас*). Мый нö сэнi бара нюрган? Тэнад, Мишö, ставыс на водзын.

ПЕДÖР МИШ (*ачыс аслыс, вомгорулас*). Гашкö, бöрын, гашкö, водзын. Öти Енмыс тöдö, вылiас пукалысыыс...

Посвоздын кылёны кок шыяс. Керка öдзёсö тотшкёдчоны.

НИНА (*горögö пызан сайсянъ*). Пырой, пырой, абу öд игана.

Чоя-вокаяс видзöдöны керка öдзёслань.

ЛИДА (*ставныслы кывмён*). Ма Вань, тыдалö, юрсö веськёдны кежис.

ПЕДÖР МИШ. Локтö кö, мед локтö. Он öд шу сылы: ушымгайтын пö.

НИНА. Огö жö вётлöй сусед морттö. Абу мича татшöм лунад.

Воссöй керка öдзёс да порог вомён воськовтöны Пельшöр Машö да сылон Валентина нылыс, сиктса ногён, еджыц юра Валя.

ЛИДА (*нюмъялгтыр чеччö пызан сайсы, сы бёрся и чойыс*). Мися, кодъяскö кылёны-а. Мама-ныла вёлёмайс. Кок шы серити-ныд эг и тöд. Гашкö, думайта, Ма Вань нин юрсö веськёдны корсысысь.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*öдзёс дорсянь на, пöрчысигмоз*). Энö дивитöй, бара-й. Тöрыттö кöсийсыл да, асывсяныыс Валялы и шуа: мися, ветлам Педёр Мишъясö, Нинаös да Лидаös аддзöдлан. Öтлаынмоз сиктад öд быдминныд. Тöрыттö, гуасьём бöрад, йöзыс уна вöлi да, прамёя сёрнитны эгö слöимылöй.

НИНА (*шемёсён*). Кутшöм нö дивитöм, Машö тьёт! Нинём абусö шуан. Пырой вай водзö да пызан саяс пуксялой. Час, тшай кисьталам. Вешйой нин öдзёс дорсыыс. (*Небындику кутыштöлө кыкнаннысö пельпомöдьыс.*)

ЛИДА (*нимкоьлырысъ*). И ме вай кутыштла мама-нылаös. Гаж нин бырёма тиянысь. Зэв гежёда аддзысылам да. (*Топöглö морёс бердас керкаö пырысъясöс.*)

ВАЛЕНТИНА (*öшлö вылыс паськомсö тувий, шыльбäччö-мольбäччö*). Збыль, гежёда и паныдасылам. Сöмын гортö волигъясö. Шыблалис олём-вылёмис ставнымös разi-пели, регыд öта-мёдös огö куттöй тöдны.

НИНА (*видзöглö Валя вылö*). Ме тай тэнö кöть сё во коляс, тöда-а. Важкодыыс на мича да югыд нюма. Ньёти абу вежсöмыйд.

ЛИДА (*довкийöглö гöргд юрнас*). Сё збыль, сё збыль. Кадыс тэнö, тыдалö, оз и босыт, век роч акань кодь мича.

ВАЛЕНТИНА (*чужёмыс гöргöдыштöлө*). Шуан жö сэнi... Он тай, майбыр, мортыд томмы, воясыд быдёнлы ассыыс пас кольёны.

ПЕДÖР МИШ (*петö жö пызан сайсы мама-нылалы паныс*). А менö бабаясыд, лешак машина, дзиköдз вунёдисны. Чолём-здорово нöсъ, Маша тьёт да Валентина. (*Киасьö пырысъяскöб, сэсся сывыштöлө öтисö и мёдсö*.) Мунёй-воськовтöй водзö, пызаныыс миян кузъ, ставным сы сайё тöрам.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*ышлолалiг-чышкасиг*). Кыдзкё-мыйкö тö-

рёдчам на. Ми ёд огё дыр пукалой. Наста внуучканым воча чойкод кольччис да регыд няргыны кутас.

ВАЛЕНТИНА (*бергрёд мамыслань юрсö*). Мед эз кольччы дай. Коралім тай миянкод тшётш ветлыны, но ачыс жё пыксис. Мультик-пультик по видзёдны кута. Мед, сідзкё, и видзёд...

НИНА. Та дыраникнад оз на гёгйыс писыт. Абу нин ичёт кага, а прамой невеста. Дас ёти арёснад. Пуксялой вай пызан саяс, тшайным дзикодз кёдзалаас. (*Пырысьяслы кисьтало тшай да лэптало-ваялo пызан вылo карса пёжас. Чойыслы отсасьёны Лига да вокыс, Педёр Миш.*)

ЛИДА (*сувтовкерлo да кытшовтo синнас пызан сайё пуксысьясоc*). Гашкё, винатор чолькнитны? Батьёс казытьштём ради...

ПЕДЁР МИШ (*ловзъё быгён*). Позьё, позьё... Дзик гёсътъяс ради кё... Гежёда кежавлысъяс найё миянё.

ПЕЛЬШОР МАШО (*пыркёд юрнас*). Миян вёсна винато вай энё лэптой. Валентина курыдторт бомас оз босытлы, а ме тёрытъясъыс на пёт да код. (*Паськыда нюммунё да вашмунё-серёктö.*)

НИНА (*радпрысы*). Но и бур. Винатогыд на миян сёрниным артмас. Мед Миш пальбодчыштас и.

ВАЛЕНТИНА (*инмёдчылo мамыслён киё*). Вина пыддиыд тшайсё юам. Сідз ёд, мамё? Шаньга-кёвдумсё видлам да.

ПЕЛЬШОР МАШО (*нюмсö куттig*). Со ёд кутшом лесът менам нылукой. (*Сэсся здук кежлö зумышмылo*) Вай и збыль вошийдам-шибдам Вась Педёрös тайё пызан дорё. Югыдін да шоныдін силы мёд олөмас. Сарство небесной да... (*Чёйттало пернапас, ырснитö стёканo кисьтом тшай, чего шаньга тор.*)

НИНА. Мед миян вылё некутшом лёк оз кут...

ЛИДА (*нор голёсён*). А ми, чоя-вока, нэм мёдам батьнымёс бур кывйон казытыны. Шань сьёлёмсъыс да миянёс гёгёрвоомысъ.

ПЕДЁР МИШ. Мыйён вермис, сийён и отсавліс. Быдёнлы, код кёть эз шыёдчыв сы дорё.

ВАЛЕНТИНА. Кывлі, кывлі та йылысъ. Мамё, горто волігъясо, баттёп пыр ошкывліс. Прамой морт по Вась Педёрыд... Сиктасызд тай нинём он дзеб.

НИНА (*синсö чышкыштало*). Отчыд быдса тёлсъ карын оліс. Гожом шёрнас. Мамным сэки эз нин ловъя вёв. Менам да Лидалён дачаясын ноксис, ёшинь да ѡдзёс куриччяс лёсаліс-пукталіс. Ырыштыл на эсък пывсян кёдж эжны, да ме вётломён вётлі: кай нин, мися, гортад, Мишыд дзикодз воштёма, корсысъю. Косьмомыд быдсон, сартас кодь лоёмыд. Помнитан тайёс, Миш?

ПЕДЁР МИШ (*ышловзъёмён*). Помнита, дерт. Кысъ нё вунёдан татшомторт. Мырдён сэки ләччыліс кык чой дорё да. Отсышта по дача выланыс, куричасян-ёшинясян уджъяссё воча. (*Нюмъялo нин пукалысъяслы*) Лэччис карад да быттё юкмёсö войтыштіс, кыдз шуласны, слуху ни духу. Лои весиг Нина чойлы звонитлыны, досадитчыны. Кор нин, мися, горто локтас. Погиб ёткёнтö: гидын порсы руксö, картын кык коза баксёны. И йортё колё ытшкыны...

ЛИДА. Нёшта юысъ другъясыд быд лун пыралёны, коді дозйон, коді дозтёг. Дэльбодчомён-дэльбодчоны, горшныс тачкё да. Майбыр, кывтö шуны некодлы, гуляй Мишук. Батырд карё лэччис.

НИНА (*пыркнитö пельпомнас да сетчö вокланыыс*). Гажа юрнад тай и звёнитлін меным. Сэкитö. Ува-ава керка пытшкад вölі кылö. Быттьö пир на весь мир мунö.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*жöдзö лабич вылын, сэсся пырёдчö жö чоя-вокалöн венас*). Мый нö Мишсö кокавны кутинныд? Быттьö сийö ыджыцсыыс-ыджыц мыж вöчома.

ВАЛЕНТИНА (*небытика тувкö мамыслы гырддзанас*). Мамö, мыйла нö йöz костас сюйсян? Асьныс кыдзкö лöсъöдчасны...

ПЕДÖР МИШ (*Нина чойланыыс бергöдчöмön*). Кежавлісны, дерг, ёртъясöй. Öти да, мöд да... Соссыны ог кут. Но öткöнтö овны, ок, гажтöм вölöма. Сийöн и звёнитлі Ниналы. Мед, мися, батызд öдйöджык бöр локтас. Орччöн кöть ловъя лов лоö...

ЛИДА. Котёрöнмоз и кайис сэсся. Нина висьталöма да.

НИНА (*ниумсер мунö чужём кузяыс*). Лавкаысь прамöя ньöбасьны эз удит. Миш по гажтöмтöма, да гортлань мöдла. Скötнад по öткöнтö зэв деливö. Муртса нопсö чукöртны слöйми. Гöснеч пуктышти да...

ПЕЛЬШÖР МАШÖ. Майбырой! Батызд тай бать на и эм.

ВАЛЕНТИНА (*тшай юшгиз*). Сийö тиян со быдлаö удитлöма, ставныдлы отсасьlöма. Кывзан да, весиг завидь босьтö.

ПЕДÖР МИШ (*нориника*). Мам кулöм бöрын шогöддис жö эсъкö морттö да. Вель кузя дойсö морös пытшкас, лов бердас кутис.

ВАЛЕНТИНА (*жальпырысь*). Мортыдлы тай быдторсö лоö пыкны-терпитны...

ПЕДÖР МИШ (*бергöдчыштö Валялань*). Сïдзи и эм. Кымын во öд мамкöд öтлаын олïсны. (*Ышлолалö кузя*) Тэ, Валентина, танi бура шуин: батызд по быдöнлы отсöг вылö волис, быдöнкöд, кодi эз шыöдчыв, сьölüm бинас юксис. А кор батьö ме дорö ас могнас шыöдчис, отсавны сылы эг сямы. Видлi эсъкö, став сьölümсянь кöсий мортыдлы бур вöчны, но... Менам сэки нинöм эз артмы. (*Шлапнитö пызан пöвийö кинас*) Онi на таысь юръян-дзим.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*тшай-паймунöмöн*). И мем яндзим овлö, коркö сылы воча эг мун да, эг отсав öтка мортыдлы. Люочки кö думыштлыны, позис, дерг, меным гöгöрвоны батыздысь шог-дойсö. Но мыйлакö пыкси тай сэки-а...

ЛИДА (*шай-паймунöмöн*). Сё мокасыт! Ми Нина чойкöд та йылысь нинöм ог и тöдöй, первоиысь кылам. Мишсянь да тэсянянь, дона Машö тьёт. Кутшöм нö отсöг тиянсянь батьным корис?

Пельшöр Машö да Педöр Миш юалана видзöдлöны öта-мöд выланыс.

НИНА (*довкийöдлö юрнас*). Еремакан! Шулöмäöсь тай: нэмтö по олан, да йöйён и кулан. Висьталöй нин вай танi, кык шпион, мый нö батьным корис тиянсянь?

ПЕДÖР МИШ (*ниуммунö*). Менö? Медым кайлi Машö тьёт дорö да коралi сийöс.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*пильснитö-серöктö*). А ме верös сайö петi...

ЛИДА ДА НИНА (*öтвылысь*). Код сайö нö?

ПЕДÖР МИШ. Код сайö, код сайö. Он öмöй гöгöрвой? Ми-ян бать сайö, Вась Педöр сайö.

НИНА ДА ЛИДА. Сё збыль али мый?

ПЕДЁР МИШ (*вашъялігтыр*). Онё кё эской, пызан саяс пернапас чөвта.

ВАЛЕНТИНА (*чуймөмпүрысы*). Но и дивё, но и дивё тай! (*Пыркнито еджыс юрнас*.) Мыйыс сёмын миян олёмын оз пандасылы...

ЛИДА (*быттыё оз на эски талы*). А водзёсё нё мый?

НИНА. Мишё, ветлін корасьнысё?

ПЕДЁР МИШ (*нюмсö дзебёмён*). Кайлі, дерт. Батьыд голя вылø сувтіс да. Сирасьомён сирасис. Быть лои юрёс янёдны. Дзик сы ради...

Занавес.

Нёльёд петкодчом

Вöчсöй дас воён водзджык, Эжва бокса Шорыйын сиктын, кор Педёр Мишлён батыыс вöлі ловъя на. Ывла вылын сентябр шöр. Вась Педёръяслон ыджыд керка. Пасыкыд да кузь посводз. Шуйгакиылын гожся юкён, весъкылладорас — тёвся жыр. Тёвся жырыйын топыд тэчаса роч пач, куим öшинь, пöлать, тасыті-пань да пусян кöлуй видзан шкап. Куим öшиньлы воча — кузиник пу лабич, енув пельёсЫн не-

кымын öбраз, пач бокын — гёбöчö лäччан öдзёс.

Пыран да, ыджыд жырсяныс тыдалö мёд, ичötджык жыр. Сэні сулалö кörт крёвать, öтка öшинь дорын — важиник пызан да небöгъяс видзан стеклöа шкап. Кок улын — ас кыём джодждöраяс. Жыр пельёсö местиитчома кörт плитaa ичöтик пач. Керкалён öтар и мёдарладорас олёны батя-пиа, Вась Педёр да Педёр Миш. Талун найö помалісны град öйрысь картупель керны, сэсся пывсисны да пукалёны пызан сайын. Тэрмасытöг ужнайтöны, сёйёны-юёны. Кöть и удж помалём бöрын, но винатöг.

ВАСЬ ПЕДЁР (*чышкыштö чуқырёсъ плешсыс чепёсийём пöссысö*). Но-о-о! Ен сыкёдён тай помалім жё кыдзкё-мыйkö. Мися, картупель мутö. (*Ланьтыштö здук кежлö*.) Мичайн таво каколыид шедi, сё майбыр. Аттьё, Мишё, бур отсöгсыыд! Эн кольёмвося моз сулик кодав. Отконтö эськё меным мыйдыра лои тильсыны-мырсыны...

ПЕДЁР МИШ (*чёвтлö синсö бать вылас*). Мый нё коркёясö, бат्यё, бара казытылан. Сидзи кольём вотö артмис да. Опоңь Миколкёд Ма Ваньясö кежим да сы дорё и сибдiм. Доз сайын, мися, пукыштам. Буретш пензиясö вайисны мортыдьы. Сэсся Ваньыд лавкаö менö мёддöлiс. Отчыд дай мёдьыс. Кымыныськó тай ме кайлi-а. Лыдсö, сё лешак, весиг воштi...

ВАСЬ ПЕДЁР (*броткёмён, дивитана*). Воштомуыд и эм. Тшётш и гортö локтан туйтö. Быдса куим лун кавгöмныд, картупель босытан кадас. Нöшта гортын туплясин мёд куим лун, пöкмеллятö пёжин. А мен ковмис öтнамлы öйрын песссыны, тöлк ни слой тэйсээз ээз ло да... Ывла гую и гёбöчö картупельтö кыскавны-идравны. Коскёй та бöрын тöлжысъ юкалiс.

ПЕДЁР МИШ (*яндзим, тыгалö, да чёв олыштö*). Мый сэсся каран, сидзи артмис да?.. Эн нин дивит ёнасö таысъ. Мыйта кад нин колис... (*Öвтыштö кинас*.) Мыжха, дерт, тэ водзын. Но таво ар ассым мыжёс ме вештi. Сидзи öд?

ВАСЬ ПЕДЁР (*коса нюмъёвтыштö*). Сідзи эськё да... Вештін, нином ог шу. Абу мича баттьё, пöрысь мортöс, пиыдлы отдортын. Сöмын водзö вылö тадзитö эн вöч.

ПЕДЁР МИШ (*панясигтыр*). Ог вöч, батьё, ог. Пель сайö сюркняла тэнсыыд петшöра кывъястö.

ВАСЬ ПЕДЁР (*лониника*). Сюркняв, мед оз вун. Гашкё, мыйкё да мыйкё и гёгёрвоан. Пётурайтан водзö вылö...

ПЕДЁР МИШ. Мыйла ог гёгёрво. Абу öд ме кывтöм пемös.

ВАСЬ ПЕДЁР (*быттьё оз кыв писö*). Мамыд кё ловъя вöлi, прамёя эськё и карнаналiс сэkitö... Паськыд мыш кузяыд. Сикт пасытала код юрнац довъялёмыс. Но кымын во нин сiйö кыз му улын куйлö, сарство небесной. А менам ки оз лыб тэнö ньёръявны, сё лешак. Уска-тошка нин ачыд. Мися, бать кывыйд, гашкё, тэныд мёрччасджык. Мый сэні ланьтiн?

ПЕДЁР МИШ (*кыскыштö нырнас*). Думайта-мёвпала ас ке-жысь. Кыдзи-мый водзö овны, тэнö не дзерёдны. (*Серёктыштö*.) Мед прамёй шёвктуг кодь лои...

ВАСЬ ПЕДЁР (*тыжыштö балабёжсö*). Но-о-о! Сё морё тай. Ло, бара-й, шёвктугнас. Кодi нö тэныд оз сет бур ногён овнысö? Кага ни баля, удж ни гётыр-котыр.

ПЕДЁР МИШ (*водзö нудёö бать кывъяслыс туйвизьсö*). Содты нин: майбыр пö, шлывгы-ов, кывт, кытчö ва визулыс петкёдас.

ВАСЬ ПЕДЁР (*гивитана*). Сідз кымын тэнад и артмё да. Мый ради олан, ачыд он тöд.

ПЕДЁР МИШ (*ышлолаломён*). Кыдзи ог тöд? Мам ради, тэ ради, чойяс ради олi да ола. Эг карё мукöд моз лыйышт, а чужан сиктö кольччи. Мися, мый верма, тiянлы отсася. Кодлы кё öд и мам-бать дорад колё лоны. Налён пöрыся-нэмö...

ВАСЬ ПЕДЁР. Ме тэнö ог таысь юрси паныдтö шыльёд. Тöда, мый водзынсö китö кресталомён эн пукав.

ПЕДЁР МИШ (*чёв олыштöм мысти*). Эг, дерт, весь шляпвидз онiя моз. Ачыд аддзылiн. Сельпоын шопералi, сы бöрти совкозын, сэсся орча вörпунктын... Кор найё пазалiсны-киссисны, уджтöг и коли. И ме кодьёмыс сикт-посёлокад абу öти морт. Быттьё он тöд, батьё... И кодi таысь мыжка? Ме али мый?

ВАСЬ ПЕДЁР (*панясигмоз*). Тэнö ме сельпо-совкозтö бырёдöмыс ог мыжав. Та вöсна мед чина йöзлён юрныс висьё. Бур олём тай век кöсийсöёны вöчны, быд бöрийсöём водзын вомна-ныс изёны: то öтитор, то мёдтор пö ловзьёдам-лöсёдам... А збыль-вылö кё, бöбйöдлöны миянёс, сьёд йöзтö.

ПЕДЁР МИШ (*чуймыштöмён*). Мыйысь нö, сiдзкё, менё мыжалан?

ВАСЬ ПЕДЁР (*гёзмана*). Мыйысь пö. Быттьё ачыд он тöд. Эн вай йöй улö лэччысь.

ПЕДЁР МИШ (*зумышмё*). Тöда, мыйла ог тöд. (*Лысдьёдлö чуньсö кусньёдлёмён*.) Öти-кё, сьёдас ола, мёд-кё, удж ни гётыр абу, коймёд-кё, вина чурска-юа. Найсь, тыдалё. Мыйысь нö сэсся?

ВАСЬ ПЕДЁР (*коса нюмдыштö*). Тöдан тай эськё ассыыд грекъястö да... Но батыыд ас челядьтö лёк вылад некор оз велёд. Кылан менё?

ПЕДЁР МИШ. Кыла, кыла. Абу на сьёкыд пеля да.

ВАСЬ ПЕДЁР. Кылан кё, мый нё вочасö нинём он шу?

ПЕДЁР МИШ (*нускё пызан сайын*). Шуа, мыйла ог шу. Адза öд, бур вылö велöдан... Но öттшötш, еремакань, и пемыц пельösö топöдан.

ВАСЬ ПЕДЁР. Ме тэнö, пиук, некутшöм пемыц пельösö ог йорт. Ачыц асътö сэтчö сюян. Тайö медся лёкыс.

ПЕДЁР МИШ (*ышлолалö*). А мый сэсся вöча, олöмыс кё сэшöм. Нинём оз вежсы да. Киссöма-вальдöма гёгöр. Колкоз ни сельпо, сплав ни вörпункт. Удж некöн абу. Но и олöм пуксис. Он кöсйы, да бытö юсян. Шогыслы...

ВАСЬ ПЕДЁР (*göзмана*). Тэ кодкё да мыйкё вылö эн вай ыстыс. Быд морт ачыс ас вöсныс кывкутö. Медся кокни öнäя гудыр-гадыр олöм вылö ставсö вештыны. Ачыц нё мый вöчан, медым пемыц гуссыс петны? Вина помалан-ырскан? Бротъялан сикт кузя, öтильс да мöдлес сьпирта сорас дзайган?

ПЕДЁР МИШ (*юрсö лээдзöмён*). Мыйла дзайга? Удж вöчöмыс тадзикöн йöзыс мынтыссыёны. Кодлыкё пес поткёдла, кодлыссыкёй йöрсö ытшкышта, коймёдлы картупель мудъя...

ВАСЬ ПЕДЁР (*вежсылö чужёмыс*). Аддзöмыц тай прамöй удж: öти дорö шыбитчылан, сэсся мöд дорö, янöдан тадзикöн баттьё.

ПЕДЁР МИШ (*жутуя*). Велöд, сïдзкё, питö, мый сылы вöчны, кыдзи водзö овны. Юрыц тэнад вежёра, дзор нин дзик.

ВАСЬ ПЕДЁР (*видзöглö пи вылас*). Дзорман татшöм пиыдкёд... Мый пö вöчны? Ме тэныц кымын во доля: гётрасыны, мися, колö. Сэки олöм-вылöмыц, гашкё, и лад вылö пуксяс. А тадзитö вина гагийц, небось, öдйö ловтö босьтас. (*Горзьё гёлöсис.*) Гажаягö гургасны, кыз му улын лоан. Мыйтаён нин вина помсыц кувсисны... Тэ Ма Вань вылад ёнасö эн видзöд.

ПЕДЁР МИШ (*гуттылö панясыны*). Мый нё меным пыр Ма Ваньсö кыскалан? Сылён ас олöм, ме ассым ордым жö таляла. Сöмын кыкнанным öтка пёткаяс...

ВАСЬ ПЕДЁР (*коса нюмдыши*). Кага ни баля мортыдлон некор эз вöв. Ог нин шу гётыр йылыс. Сэсся кутшöм баба нё си сайö петас? Прамöя оз палявлы да...

ПЕДЁР МИШ. Ачыс тай пыр гёрдлö-сералö: менам пö невестапуй потанын на куйлö.

ВАСЬ ПЕДЁР. Таттан Öльыц, мамыдлон воча вокыс, унаыс жö шулывлïс, сизимдас арöс пö тырас да сэки пöвтö корся.

ПЕДЁР МИШ (*тшай ырснитö*). Шуныц, дерт, шулïс. Эз тай и гётрасылы сэсся да. Öльёксаны...

ВАСЬ ПЕДЁР (*лабутнöя, тэрмасытöг*). Гётрасяс... пöрыся-нэмнад. Сизимдас тыртöдзыс на вошласыны кутïс, игнаяс гортас да некодöс оз сибöд, быд лешакыс мортыдлы касытитчö. Коркё вöлi став öшиньсö зорйён пасыйома, гуссысысyas пö пырёны... Коньёройыц, öткён и кувсис. Кöдзыц паччöр сэрёгас лолыс пëтöма...

ПЕДЁР МИШ (*зумыштчöмён*). Сымертыц тай оз юав, гётырали тэ гётыртöм. Бытö коркё локтас.

ВАСЬ ПЕДЁР. Коркё, дерт, и зöркёдчас, но медым эсъкё тайö здукусы кыдз позьö сёрён пуксис. Быдён öд миян пиыс кöсий таладор югыдсö дырджык аддзыны... (*Эскöдана, сьёлём гойён*.) А тэ, Мишö, том на, майбыр, тэныц овны да овны. Ми-

ся тай, гётрасыны колё, челядь лёсьёдны. Мед дзользьёны керка пытшканым, гажёдёны пёль-батьёс.

ПЕДЁР МИШ (*вель дыр мысти*). Сідз эсько да... Ме ёмой паныд?

ВАСЬ ПЕДЁР (*гөзмана гёлёсөн*). Паныд, тыдалё. Кымынысь нин көсийсълін пёвтö корсыны, а тёлк ни слой. Сыпирта сорастö помалігён кадыс та вылö тэнад, тыдалё, оз сюр...

ПЕДЁР МИШ (*батыланыс септёмён*). Абу ёд ставыс винаö пыксыёма. Сы вылö медся кокни ыстысынёто.

ВАСЬ ПЕДЁР. Мыйё нё? Висътав меным.

ПЕДЁР МИШ (*шылкнитö юрсисö*). А кодёс нё миян танi, Шорыйлад, коравнысö? Нывъяс пёвстсъыд некод эз коль да. Ставныс уйкнитисны-муналисны. Оти Куломдiнö кайис, мёд карё лэччис, коймёд ылоджык на лыйыштiс. Бёрсö лыда ань гортад локтёны. Кодi кынёма, кырсасъёма да, кодi некытчö абу инасьёма...

ВАСЬ ПЕДЁР (*торкё писö*). Но кодкё ётиқыд век нин сюрас. Прамайджыкыс, мися. Бура кё мёвпыштыны. А тэныд дышсö шуны дыш.

ПЕДЁР МИШ (*кызёктыштö*). Кодi нё сюрас? Босыт миянлысь Ягвыв грэздтö. Сидёр Анналы ветымын сайö нин, Иван Наста меысь ёнджыка винатö ырскö, Емель Роза быд мужик улö водны дась, Расов Валя вывтi на том, Катёв Аля вомёдзыс рушкуа, Миш Катя кык чуркаös быдтö... Водзö али мый лыддьёдлыны?

ВАСЬ ПЕДЁР (*нускё-панясö, быттьё оз кыв писö*). Позьё на и Кывтыдысь корсыны, Илля грэздысь видзёдлыны. Кодкё да кодкё син улад усяс на. Отка бабаыд, мися. Кöть и дöва.

ПЕДЁР МИШ (*гёзмёмпрысы*). А меным, батьё, сэтшом-татшомыд дарём оз ков. Кодкё да кодкё... Шуан жö сэн! Эн вай питö увтырт. Мед ёд съёлём серти мортыс вёлi, мед менё кыскис сы дорё...

ВАСЬ ПЕДЁР (*нюмъёвтыштö*). Сідзкё, ас лолыдлы лёсялананös и корсы, виртö ыzzьёдьсъёс.

ПЕДЁР МИШ. Корсы пё... Кокни индавнытö. Но кысь нё таштёмыд паныдасяс? Ас лолыдлы лёсялананыс.

ВАСЬ ПЕДЁР (*чёв усылём бёрын*). Эз ёмой некод съёлём вытад Шорыйсыыд волы? Нывъяс пёвстсъыс? Кöть ёти.

ПЕДЁР МИШ (*тёрдёшиштö да думыштылö*). Волiс, мыйла эз. Том пёраö, школалын велёдчиғон на.

ВАСЬ ПЕДЁР. Мыйсяма нё ныв? Ме эсько сідзсö ылёсала да...

ПЕДЁР МИШ (*видзёдлö бать вылас*). Быттьё эн и кывлы, сикт джинийис тёдiс-а... Еджыд юра Валя, Пельшёр Машёлон быдтасыс.

ВАСЬ ПЕДЁР (*бара нюмъёвтыштö*). Кодi тай купайтчиғон вёйны кутлому? Пристань дорын, гожём шёрнас, тэ сэки кёкъымсöд классö муртса буджин.

ПЕДЁР МИШ (*ловзьё быдён*). Сiёй, сiёй. Юрсиöдьыс лои кыскыны Эжва йирсыыс. Муртса ачым эг вёй, вабергачас веськалi да.

ВАСЬ ПЕДЁР. Помнита, кысь огпомнит. Пельшёр Машёонд нывсö дориймысъ менё быд пёриö аттьёавлiс, крукыштлiс на нюмсö дзебёмён: бур зятыпу пё кодлыкё лоё. Гашкё, тэнö и кутiс юрас, Мишö? Веськыдасö эз шу-а...

ПЕДЁР МИШ (*тшаій ырснитіг*). Кысь нö ме тöда? Туйным миян Валыңдкөд школа помалом бöрын торъяліс да. Сылон öni аслас олём-йылём: қаро кольчис, верös сайö петöма, быдтысыö нин. Мамыс моз пö пельшшоралö.

ВАСЬ ПЕДЁР (*жалағдза*). Мый сэсся вöchan... Киссым ватö содзнад он курав...

ПЕДЁР МИШ. Паныңдасыліс эсъко таво гожём вичко весьтын, ичотик нывқыаскөд пошталань кайисны, но лючки сёрни миян эз артмы. Мыйкё жутыль чужёма вöлі. Кыдз нö, мися, олан-вылан, юалі да, синваыс доршасыны мёдіс.

ВАСЬ ПЕДЁР. Но-о-о! Мыйкё неладнö али мый лоёма? Вочасö нинöм эз и шу?

ПЕДЁР МИШ (*зудук чөв олыштö*). Кыв ни джын... Сöмын кинас öвтыштіс: эн нин пö юась, да водзö мунисны нылыскöд. Он öд вётчы Валя бöрсаяс да лов пытшкас пырёдчы. Коді нö ме сылы?

ВАСЬ ПЕДЁР (*чуимыштö*). Абу жö дзик бокёвой морт. Öти сиктса. Сылёмыд сы вöсна, тыдалö, ёна косьмылёма тай...

ПЕДЁР МИШ (*ловзьё быттыб*). Косьмыліс, дерт, кысь нö эз. Дзик збыль. И öні на, Валятö казытышта да, горшö курыд ёкмыль тасасылö. Деливö, мый миян костын сэки нинöм эз артмы. Томёсъ на вöлім да. Ок, эсъко, олёмтö кö позис бöр бергöдны...

ВАСЬ ПЕДЁР (*ропкыштöмён, велёдана*). Мый морысь нö бöрсö бергöдны? Абу öд майдынöсь. Олёмыд ачыс ставсö ас местаö пуктас. А та могысь мужик мортыдлы аслыс тшöтиш колö вöрны, а не кисö кресталёмён пукавны да мыйкё виччысыны. Аслыс, мися, легны. Абу öмой тадзи?

ПЕДЁР МИШ (*довкнитö юрнас, сэсся нюммунö*). Тадзи, батьё, тадзи. Мед лоё тэ ног... Но мый нö, сидзкё, весь пукалан, ачыд он вöр-легёдчы? Петкёдлы томджык йöзлы примерсö. Корав кодёскö, сэтшом кö нин збой. Тэ вит во гётыртöм, и менам пöв абу. Откодьбось ми тэа-меа...

ВАСЬ ПЕДЁР (*быттыб виччысыома вöзйёмсö, дöзмёмпýрысы*). А вот босыта да и корся аслым пöвтö, тэнад кö сямыд абу.

ПЕДЁР МИШ (*чуймё*). Но-о-о! Збыль али мый?

ВАСЬ ПЕДЁР (*юрнас довкнитлёмён*). Сё збыль! Мудзи ме, Мишö, откёнто бергавны та ыджа керкаад. Сэсся йöрад нокыс мыйта. А тэсянья прамöй отсöг ог аддзыыв... Узьём ни олём, вода да, синмёй кольча кодь, юрёй быдсяма думсыыс позялёма.

ПЕДЁР МИШ (*ышловзьё*). Кыдзи верми, век на отсасылì быттыб да... Дерт, нелямын тшупöдаид ёнакодь сконъявлö. Тасыс медсясö яндзим. Мыжа мортöн ачымös тэ водзын лыддя...

ВАСЬ ПЕДЁР (*коса нюммунö*). Яндзим кö да асътö мыжажон шуан, тайё бур нин. Сидзкё, вина гагиыд абу на став ловтö йирома. А мыжтö ме водзын тэныд позьё бара на вештыны. Отсыштан кö öти делёйн...

ПЕДЁР МИШ (*сетчö баттыылань*). Кыдзи нö та öдйösö вешта? И мыйён тэныд отсалад?

ВАСЬ ПЕДЁР (*зудук-мёд чөв олё, кызоктышталё, корсью лёсяланы кывъяс*). Эн вай выйті тэрмась, а кывзышт батьтö. Збыль öд, гуся дум эм менам, Мишö: аслым пöлөс корсыны да гётрасыны. Бабатöм олёмыд дуб шыд панялём кодь вöлёма...

ПЕДЁР МИШ. И мыйсяма аньös көсъян коравны? (*Вашъялігтыр.*) Ас сиктса кöть?

ВАСЬ ПЕДЁР. Татчёс мортыс, бура важён сійёс син улын кута. Но некодлы на эг казытышты. Вомдзаласны, гашкө, мися...
ПЕДЁР МИШ. Коді нö сэтшöмыс?

ВАСЬ ПЕДЁР (*чой олыштöм бöрын*). Тэ сійёс бура тöдан. Еджыд юра Валыадён мамыс...

ПЕДЁР МИШ (*чуймыштöмён*). Пельшёр Машö?

ВАСЬ ПЕДЁР (*довкнитö юрнас*). Пельшёр Машö. Бур съёлёма ань. Збой, зиль, йöрас гёгр дзим-дзурк, керка пытшкёсас сöstöм и. Мый вочасö шуан? Видла ог корасынысö?

ПЕДЁР МИШ. Юавнытö позьё, дерт. Пельшёр Машоыд, чайта да, вомад оз варт. Босыт да петав сы ордö дай. Оз тай ылын ов.

ВАСЬ ПЕДЁР (*чукуртчылö вежавицзана*). Аслым быттьё абу лöссыд... Кодкё казялас, да йöз сёрни лоö вöчёма. Гашкө, тэ, Мишö, ветлан Пельшёр Машёясас? Корасян делёнас. Дорийв, дорийв вай батьёт...

ПЕДЁР МИШ (*гасыпрысы*). Петала, бара-й. Кöть онi, прамёя рöмдитöдз. Сэсся игнасяс гötырпуыд да, öтка олысъ дорад он ёна пыр.

ВАСЬ ПЕДЁР (*нимкодьпрысы*). Збыль, пемдитöдзыс и ветлы, мый дырсö нюжмасыны. А ме воигкежлад тшай пузьёда, сола ельдöг чуланысь лэпта, еджыд доз на дзебасын эм и. Мед сöмын везитас-а...

ПЕДЁР МИШ (*чеччö да петö пызан сайыс*). Но мёдi, сiдзкö. Гашкё, мыйкё и шузяс-пузяс да та рыт...

ВАСЬ ПЕДЁР (*корана*). Менö Пельшёр Машö ордад ёнасö эн ошкы. Мед ог жö янав, сё лешак!

ПЕДЁР МИШ (*сувтыштö бать горас*). Кутшöм эм, сэтшöмён и висытала Пельшёр Машоыдлы. Быттьё сійё тэнö оз тöд. Кузь нэмсö нин олö Шорийлад. (*Пыдисянь ышловзьё*.) Ме со мёдöчча корасыны, а аслам ки-кокёй тиралö. Полём-яндысъёмойла...

ВАСЬ ПЕДЁР (*тапнитö пельпомас*). Ачыд жö вöзйысин менö дорийвны. Кыдз шулёмаöсь роч йöз, сам погибай, а отца выручай...

ПЕДЁР МИШ (*керкаись петтöдз сывыйштö батьсö*). Молодеч, мый гötрасыны кёстян! Ме моз он мёжгы.

ВАСЬ ПЕДЁР. Мун нин ветлы, ветлы, а то рытыс талялас...

Занавес.

МÖД ЮКОН

Витöд петкöдчöм

Вöчсöй дас во сайын жö, Эжва дорса Шорийв сиктын. Мир туй бо-кын суалыссы ичотик керка. Танi олö Пельшёр Машö. Верöсис сылён важён кувсылыс, онi збодер на ань кургö öтнас. Валентина нылыс карё овмёдчис, верёс сайё петёма, нывкаёс быдтö.

Керка жырыын пызан-улöс, тасытi-пань видзан шкап, öшинь дорас кузь лабич, шуйгакивылын ыджыд пач, кок улын мича джодждöраяс, жыр пельёсын — ен öбразъяс.

Пельшёр Машö ноксöй пызан сайын, тэчö-сöйтö кузиник сумкаö сёян-юан да кутшöмсюрö кёлуй, корсюрö чöвтлö видзöдлассö югыд чужёма телевизорлань.

Ывша вылын вочасон рöмдö, регыд арся пемызыс сывыйштас Эжва

йывса сиктсö аслас борд улö. Тайö здукö кодкö небыдика таркöдчö-торкöдчö Пельшöр Машöлён кильчö öдзöсö. Отчыд дай мöдьись... Коймöдьисьсö ёнджыка нин. Недыр мысти Пельшöр Машö кылö зёркöд-чомсö да восьтыштö керка öдзöс.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (гора гёлöсöн). Кодi нö сэнi локтö? Кодi зёркöдчö? (Здук-мöг чöв олыштö, кывзысьö.)

ПЕДÖР МИШ (тапикасью кильчö вылын). Ме тайö, ме, Машö тьёт. Эн али мый нö тöд?

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (броткöдчана). Кысь нö быдёнöс тöдан. Öдзöс сайсяньяд...

ПЕДÖР МИШ (лов шысö кутёмöн пычкитö). Мишö ме, Мишö. Вась Педöрлён пиыс.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (чуймыштöмöн). Кодi нö, мися, локтö-а. Мишö тайö вöлöма. А ме первойтö эг и тöд. Озырман, сидзкö... (Гуля-голя восьталö кильчö öдзöс.)

ПЕДÖР МИШ (воськовтö кильчö порог вомöн). Мыйыськö озырман миян Шориылын. Оз кö виччысytöг сикт дорас мусир ылькнит...

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (нюмъялïтыр). Ылькнитас йöрад, вомтö паськöдöмöн виччысь. Пыр вай керкаас, серамöс эн петкöдлы. (Воськовтöны ютыг биа керка пытшкö.)

ПЕДÖР МИШ (сувтовкерлö паччöр горын). Мися, гашкö, узян нин да...

ПЕЛЬШÖР МАШÖ. Слойма на воднытö. Аски карö мёдöдча да, век на тай мыйкö нокся. Пöжаси асывнас да гёснеч чукöрта Валяяслы. Сылён öд нывка чужис неважöн. Кöсъя вежон кежлö лэччывны, отсышты гозъялы.

ПЕДÖР МИШ (звук кежлö тшöкмуналö). Но-о-о! Кага чужтöма... Висьтав, сидзкönöс, месянь пöсь чолём. Мед ставыс сы олöмын лöй лючки-бур. Помнитö на кö Валяыд менö...

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (чуймыштöмöн). Мыйла нö оз помнит öти сиктсатö? Вöймссыд дорийылысytö да... Не кö тэ, вабергачыд эськö öдйö кыскис нывкатö аслас джумö.

ПЕДÖР МИШ. Енмыс, сидзкö, отсалiс Валяыдлы. Сэкисö...

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (чöвтö пернапас). Аттьö Енмыслы да тэныд, Мишö. Мый абу повзьомыд, кыскöмьыд Эжвасыс вöйыс нылöс. (Чышиштö вазьём синсö.)

ПЕДÖР МИШ. Бур кывсыыд сё пасибö, Машö тьёт. Мукöдьис эськö ме ног жö вöчисны, аддзисны кö вöйыс морттö.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (öвтыштö кинас). Эн вай сöр! Оз на быдён вабергачад лысyt пырны. Ас юрыд по тай медся дона.

ПЕДÖР МИШ (чöла жöдзö паччöр горын). Дона ли донтöм — ме сэки та йылысь эг слоймы мёвпышты. Валяыд öдва нин горзiс...

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (кузя ышловзьö). Муртса кежлö и вöзьысны купайтчыны пöдруга-нывъясыскöд. Пристань дорöдз по сöмын лэччылам... Не кö тэ, öнi эськö менам ныv ни нучка эз вöв.

ПЕДÖР МИШ. Быдторыйис вермис лоны... Абу весьшöрö шулöмайс: вайд по пыдöстöм.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (согласа довкнитö юрнас). Сидзи, сидзи, Мишö. Миян Валяыд сэки варччынысö на эз куж. А юö пырны, трасичалы, быть колöма.

ПЕДЁР МИШ (*ланьтыштлө здук кежлө*). Челядьың тай че-лядь и эм. Жар гожомнаң кысь оз купайтчыны. Кыскомён од кыскö ва дорад.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*серамсорон нин*). Посни лешакъяс! Ок, ёна и повзьёдисны миянös сийё гожомё. Муртса эг весьбёрой верёскöд.

ПЕДЁР МИШ (*нюмъётө воча*). Оні мый нин ропкан Валя вылад. Бур ногён од ставыс помасис. Бур ногён...

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Сідз эськö да... (*Шензьомтырысь*.) А мый нö ме тэнö паччёрдорас сулёда? Аслам сёрни-басыниён. Вай водзё воськовт, пуксыны пызан саяс. (*Мыччё Миши улос, та бёрын ваялө пачвоздзыс тшай-сакар, блюдейн небыс пёжас, чашка-пань*.) Тшайён госятитёда, небыд пёжасён да...

ПЕДЁР МИШ (*матыстчё да пуксьё шиньдорса лабич помё*). Ме эськö сёмын на пызан сайыс да. Слабог, картупельным керсис талун, ужнайтын муртса удитім батьёкёд. Атшавмён лои ноксыны.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*тишотши лёсъёдчё пызан сайё*). Зато тёв-быд кынёмыд пёт, вомад эм мый дзумгынытё.

ПЕДЁР МИШ. Батьё миян тадзи кымын жё шулё. Мышикыд пё сиктса мортыдлон век ва, гежёда косьмывлө, но кынёмыс тышгыыдла оз гуръяв. Он кё, дерт, дышпёдчы...

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*тишай кисьталігмоз*). ...Да шоныд паччёр сэрёгад шняпвидз-пукав. Абу юмёй тадзи? (*Ачыс асылыс и вочавидзё*.) Дзик тадзи.

ПЕДЁР МИШ (*нижёдчылө да судзёдё кёвдум*). Батьё дёзмылө весиг: керигад пё ѿти картупельсё, гүё вотодзыс, ки пырыд лоё дасысь лэдзны.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Гашкё, и унджыкысь на. Он од сулав да быд каколь лыдды... Забыль, кыдзи нö батыыд олё-вылё? Мый вёчлывлө? Важёнкодь эз паныдасылы улич вылын, да сы вёсна юал...

ПЕДЁР МИШ (*топодло пельпомсё*). Ньюжёйникён тай олё-вылё-а. Арнад йорын ноксим, да та понда горт дорысь ёнасö эз и петавлы. То лук колё идравны, то сэтёр воёма, то потшёс прасла дзоньталё. Сэсся картупель керны босытчим... Сій од миян бригадир пыдди. Став пуктассё арталё-гижалё да пасъялло кыз тетрадь.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*ниуммунё*). Майбыр тэныд и овнытё, сідзкё. Бур бригадирдын киняулад. Юрыд, бара-й, нинёмыс оз вись. Батыыд став олём-карабнас веськёдлө да.

ПЕДЁР МИШ (*шмонитиг*). Веськёдлынытё эськё веськёдлө, нинём он шу. Но мукёддырииыс шыбёлитлө жё морттö-ö-ö.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*сетчыштё Мишлань*). Еремакань! Шыбёлита?

ПЕДЁР МИШ (*довкнитё юрнас*). Катовтёдлө, катовтёдлө...

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*ниомсё дзебиг*). Кодарё нö шыбёлитлөсö?

ПЕДЁР МИШ (*эскёдана*). То ѿтарё, то мёдарё... Шыбёлитас да, менем тшотш сюравлө вина юёмсыд. Бон-бус пинялас, дузгёдчас, кыв он пычкы, но лун-мёд мысти нюмъялө нин. А та-ысь нимкодьыд менем! Бурастьом бёрад гортын быд жыр пелькёда, джодж весиг мыськала.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*ниумъётө*). Тадзикён ассыыд мыжтö вештан?

ПЕДЁР МИШ (*ланьтыштлө*). Быть кыдзкё вешты, грека кё ме...

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Кывзы, дитяй. Батыңды сы вылёр и бать, медым бурсың ошкыштны, лёксың чирыштны. Ас челядьтö, мися. А тэ, Мишё, этшаджык ырсың да партитчи Ма Вань кодьомыскöд. Велёдасны найё дорын узълыны...

ПЕДЁР МИШ (*чөв усылё*). Вот, вот. Бать таңсың жё пинявлö менё. Дöзмýлас, да вирыс пуёмён пуё.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Пинявлö пё... Ме эськё племешкад клоноды батыңды местаын. Тадзитö вöчомысы...

ПЕДЁР МИШ. Сылён кывыйыс клонодом дорсыңда сё пёв парсыштö-мörччö.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Мörччис кё, эн на кут эськё ёртасыны пыктöм чужёма Ма Ваньыдкöд.

ПЕДЁР МИШ (*лэптö юрсö*). Батытö ме вина юысы другъяс вылад от некор веж, Машё тьёт. Сийё менам дзик öти.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Батыңды быдёнлон öти, абу дас... Сидзкё, и видз олома морттö, а эн дзерöд.

ПЕДЁР МИШ. Ме öмой öтдорта сийёс?

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*чышкыштö вом горсö*). Ачың жё висьталаң, вирыс пё пуззылёр весиг. Дöзмас тэ вылёр да...

ПЕДЁР МИШ (*чөв ланьтлө*). Быдторыйыс, дерт, овлёр кык музик костад. Отлынто олгён... Он од тёд, кутшом ру батьёлы пырас, кодарö сийёс катовтас.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Шыбölитас, шуан?

ПЕДЁР МИШ. Сидзи, сидзи...

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*тшай ырснитигмоз*). Мый нö сэки батыңды вöчö?

ПЕДЁР МИШ (*ышловзьёмён*). Инас оз кут öшины. Жöдзё öтарö-мöдэрö керка пытшкын. Öти öшиńсянъ мёдöдз гоньялёр. Быттö мыйкё воштöма.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Менам овлёр жё тадзитö. Гажтöмлуныс кор пыкас. Öтка пёткатö...

ПЕДЁР МИШ (*сöгласа довкнитö юрнас*). Вот, вот. Буретш öтка оломуыс и лов вывсыыс уськёдö батьёс.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. А тэ нö мый вылёр? Батытö гажöдиссыс.

ПЕДЁР МИШ (*кысқыштö нырнас*). Менам од, Машё тьёт, аслам делёяс да мый да. Ог вермы сы дорын лун-лун пукавны.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Уджалан али мый?

ПЕДЁР МИШ. Кыттыс нö Шорыйлад уджыс? Нокся-отсася сиктсалы. Öти корлас пес поткёдлыны, мёд — потшсыны... Кодкё да кодкё и йорсö ытшкыны чукёстлас.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Сиктад сидзи и эм, посни уджыд тёв и гожём ки улад пыро.

ПЕДЁР МИШ (*кызёктыштö*). Посни уджыд век эськё сюрё, сёмын тай прамойджыкыс дзикöдз быри... Машина ни трактор шы сиктаным оз кыв.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*кузя ышловзьё*). Став томуловыс карё уйысисны да... Коди нö горны-кёдзны кутас? Ми али мый батыңкёд петам? Пöрыся-нэмё...

ПЕДЁР МИШ (*ниомсö дзебиг*). Петалой бара-й. Пуж петкёдлой мукöдислы.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Сералан сэні, сё лешак! Миянлы сёмын шоныд паччёр нин колё, еремакань.

ПЕДЁР МИШ (*ошиысяна*). Менам бать йылысь тадзитö он шу. Чирк кодь на, ен сыкёдён. Сöмын зэв гажтöмтчö, гöтыртöгыд колис да.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*шогалана*). Ме со кымын во жö нин öтнам... Челядь воласны да, сэки медся гажыс и овлö.

ПЕДЁР МИШ. Висьтала тай, мися, öтарö-мёдарö жöдзö... Батьёй, шуа. Морттö шогыс личкöмён личкö.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ. Сэтшöм, сэтшöм пöрысь олöмыд. Кор уджалан вöлi, быдёнлы ковлiн, а пензия вылад тэöдз некодлы делё абу. Мог кö оз су...

ПЕДЁР МИШ (*небытика*). Ме эськö, Машö тьёт, могён жö кекжи да...

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*чорыга*). Удждысыны кö пырин, менам лишалана сьомыд оз туплясь. Ачыд тöдан, öти пензия вылын ола, да и сийö чаль ыджа, абу чина йöзлён кодь. Сэсся Валя нывлы на век отсыштын лоё. Аски со бара сы ордö мёдöдча.

ПЕДЁР МИШ (*нюммуныштö*). Ме öд эг удждысыём ради во, Машö тьёт. Мёд могён пыри...

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*чуймыштöмён*). Шмонитан, буди-а?

ПЕДЁР МИШ. Ог шутит. Сё збыль.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ. Кутшöм-сэтшöм мог нö тэнö суис? Арся рытас.

ПЕДЁР МИШ (*здук кежлö ланьтыштö*). Эз менö, Машö тьёт. Батьёös. Сийö и мёдöдic тэ дорöдз... Сидз по да сидз, варовитышт ме нимсянь... Юась лючки-ладнö, лöсяла ог да мый да...

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*жöдзны кутö весиг*). Мый нö сэнi мёмгян? Висьтав кылён-вомён, кодлы лöсялас оз? Батыид, мися. Горшад быттьёй иики сатшкысьюма.

ПЕДЁР МИШ (*тшöкмунö да кызöктыштö*). Мыйкö тай гёлöсöй чирзыштис... Кодлы да кодлы, юалан. Оз öд Ма Ваньлы, небось. Машö тьётлы.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*шензöмпирись*). Сё мокасьт тай!

ПЕДЁР МИШ. Гашкö, тиянлы кыкнад и збыль гажаджык лоё. Отлаасьны кö, шуам... Öти лэбүлö овмёдчыны...

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*вак-вакён серёктö*). Öвсын вай, Мишö. Йöз пельöдз мед тайё оз жö во-а... Яналам кыкнанным.

ПЕДЁР МИШ. Мыйла нö яналад?

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*öвтыштö кинас*). Больгины быдторсö мёдасны. Сэсся кутшöм нин ме невестапу. Квайтымын сайё катовтис...

ПЕДЁР МИШ. Миян батьным абу жö дас квайт арёса. Важён нин пензиятö босьтö.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*быттьё оз кыв Мишöс*). Йöз сёрни сöмын вöчам. Блонгыны сикт пасьтала кутасны: йöймёмаöсö по, этшсö воштöмäöсь кык пöрысь йöйыс.

ПЕДЁР МИШ (*асланыис нырё*). И мед, колёкё, ызгёны-бызгёны. Быдёнлысь вомсö он каличав. Öвсясны жö коркö...

ПЕЛЬШÖР МАШÖ. Ланьтнитö, гашкö, и ланьтасны. Но öд менам аслам олöм-вылöм, керка-карта, паськыд-мича йёр. Гёгёр ас киён пелькöдöма...

ПЕДЁР МИШ (*вочасён ланьтыштö*). Миян гёгёр жö дзим-дзурк. Керканым ыджаид, тёвся да гожся юкёнъяса. Ставным

тёрам. Йёрыд, майбыр, вель паськыд и. Орчён пывсян, кык ва струба.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Тёда, тёда, батыыд киподтуя морт. Мамыд, Валентина Дмитриевна, пыр сійös ошкывліс, лёк кыв эз шулы...

ПЕДЁР МИШ (*гөзмыштöма нин корасьомсыс*). Сэсся кёні окотитанныд, сэні и олой. Көтү миян керкаын, көтү тэнадын, Машё тьёт. Рочясь ногён кө, вольному воля. Ме серти, батьёкдötötti öti кывъяд ёдйö на и воанныд.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*мудера нюмъёвтö*). Митö воам, воам, эн шогсыы. Батытö ме сё во нин тёда.

ПЕДЁР МИШ (*кокниа ышловзьё*). Кысь нö он тёд. Мамё на миян тæköд уджалыліс ёти кадö. Санитаркаён медпунктад.

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*Мишлань вешыйштig*). Матö дас во ётла-ын зілим. Шань съёлёма да послукман морт воли. Быд удж сы кын пүёмён пуис. Күйтöдз кута казытывны мамтö бур кывийён.

ПЕДЁР МИШ (*шогтырысь*). И гортын пелькёдчыны удитліс, пуссыны-пöжасыны да. Сöмын тай Енмыс сылы дженьыд нэм селлёма...

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Зато мичаа оліс, мед көтү эз и дыр. Кү-им челядьёс чужтіс-быдтіс, кок йылö батыыдкёд сувтöдісны.

ПЕДЁР МИШ (*чышкыштö вазьём синсö*). Сё збыль, Машё тьёт. Кызд шуласны, содтыны ни чинтыны. Дзик тадзи...

ПЕЛЬШЁР МАШЁ (*небыдик гёллосон*). Дзик кё тадзи, кыв-зышт вай менё, олёма мортöс. Аттьё, дерт, Фёдор Васильевичы кораломсыс, но ме сылысь Валентина Дмитриевнатö вежны ог сямы. Көтү пернапас чöвта...

ПЕДЁР МИШ (*нориника*). А батьёлы нö мый шуа?

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Тадзи и висьтав. Менам кывъясон. Мед сöмын оз дöзмы-а...

ПЕДЁР МИШ (*шойёвошомён чеччö пызан сайыс*). Висьтала, мися, сид да тадз да... лöньёдышта морттö. (*Пельшёр Машёлань*). Энö дивитöй воломысь дай... Муна, инё... гортö лэчча...

ПЕЛЬШЁР МАШЁ. Мун, пиук, мун, ме сэсся узыны жö вода. Аски водз чеччины лоё...

Педёр Миш ёдйö петö Пельшёр Машё дорысь да лэччö гортас. Керка пытшын писö жöдзö-виччысö батыыс, Вась Педёр.

ВАСЬ ПЕДЁР (*небыдика ышлолалiг*). Но, Мишё, кыздзи-мый? Кодарö нö корасян делёыс бергöдчö?

ПЕДЁР МИШ (*видзöллö батыыс вылö, сэсся быттыö тшöк-мунлö*). А некодарö на. Эг су гортсыыс невестапутö. Карё по лэччöма, нывсö видлыны.

ВАСЬ ПЕДЁР (*чуймомпырысь*). Но-о, коркё удитлёма нин карё утёвтны. Тöрыт на лавка дорысь аддзыл-i-a...

ПЕДЁР МИШ (*жалядзза*). Слоймылёма тай, лешак машинаыд.

ВАСЬ ПЕДЁР (*нюмъёвтö*). Эн шогав. Мöдись коркё кайлан. Дыр оз на кут ветлыны. Регыд бёр локтас...

ПЕДЁР МИШ (*пуксö пызан сайö*). Локтас, дерт. Век кежжö эз лэччи... Вай, батьё, көтү тшайён юктöд, горшöй дзикöдз пакталис тайё корасьомён.

ВАСЬ ПЕДЁР (*тэрыба*). Юктёда, бара-й. Тшайыд менам пёсь. Нелямын тшупёдасö на кисьта и. Зильём-старатчомсыыд.

ПЕДЁР МИШ. Чолькнитышт, буди. Мед миянлы коркё быть везитас...

Занавес.

Квайтёд петкодчом

Вась Педёрьяслён керка. Керка жырыйын, пачводзын, ноксёй-бергалё гажа юра Педёр Миш. Сійё тэрмасытёг идралё пызан вылыс сёян-юан, тасыті-пань, стёкан-чашка. Мыйсюрё петкоддалё посводзын сула-лыс ас вёчём ящикё, мыйсюрё новлё пачводзё, нянь да пёжас тэчё-къоль пызан помё, вевттёй дөраторийён. Ыдкыд көрт тасыті кисьтö пёсь ва да босытчо мыськавны-пожъявны тасыті-пань. Недыр мысти керка ѡдзёсö кодкё тотшкодчо: отчыд, мёдыс... Небыдика, оз мужикъ-яс моз кума-кама зёркёд.

ПЕДЁР МИШ (*гораа*). Пырой, вай пырой. Абу ёд калича...

Керка ѡдзёс дзуртыштёмён воссё да порог вомён вежавидзана воськов-тö Пельшёр Машёлон Валентина нылыс.

ВАЛЕНТИНА (*нюмъётмён*). Чолём-здравье, Мишё. Мися, некод, тыдалё, абу, а тэ гортад вёлёмыд. Идрасьёмсыыд торки, буди...

ПЕДЁР МИШ (*эновтчо тасыті-пань мыськалёмыс*). Эн, эн торк. Мыила сіздиссö шуан... Кык чой муртса на карё лэччисны, а ме босытчи пызан вывсö пелькодыштны. Талун батьёлён ѡкмыс лунся да...

ВАЛЕНТИНА. ѡкмыс лунся нин? Кадыс тай лэбёмён лэбё...

ПЕДЁР МИШ (*ышловзъёмён*). Шлывгё тай, миянлыс оз юась. Асывнаш шойна вылё ветлім, казьтыштім-вошийдім батьёс. Локтём бёрас гортын пукыштім чойяскёд. Сэсся найёс колъёді да мый да... Оні со дзик отнам коли. Гуляй, Мишё.

ВАЛЕНТИНА. Нинём. Велалан вочасён. Менам тай мамой кымын во отнас да. Олё-вылё кыдзкё.

ПЕДЁР МИШ. Быть ёд ов, ставным карад огё тёрой.

ВАЛЕНТИНА. Ме эськё мамёс кымыныськё корлі жё да, сёмын кинас ёвтчис: меным пё буса карыд дарём оз ков.

ПЕДЁР МИШ. А-а-а! Кын юр ме дзик, порог дорас сулода татшом мича аньёс. Воськовт вай водзё, пуксы пызан саяс. Час, тшай кисьта, чериняньён да небыд көвдумён чёсмёдла тэнё. Гашкё, винатор чолькнита?

ВАЛЕНТИНА. Аттьё, Мишё, но винатё ме ог ю.

ПЕДЁР МИШ (*чуймыштёмён*). Ньёти али мый?

ВАЛЕНТИНА (*довкнитё еджыд юрнас*). Дзик ньёти. Сё збыль.

ПЕДЁР МИШ (*гэльёдана*). Весиг войт мында?

ВАЛЕНТИНА (*чорыга*). Весиг войт джын.

ПЕДЁР МИШ (*пуксё жё пызан сайё*). Весиг батьёс казьтыштём ради?

ВАЛЕНТИНА. Батьё позьё и тшайён казьтыштны, абу быть вина-сурён.

ПЕДЁР МИШ (*яндысяна*). Сідз эськё да... Но винаыд тай чўсқыдджык.

ВАЛЕНТИНА. Кодлы ёд кыдзи. Ётилы юмов, мёдлы курыд...

ПЕДЁР МИШ (*шензъёмпрысь*). Но и диво! Миян Шорыйлын ѿти ютём мортён тай унджык лои. Тэ, Валентина, пыксы кёть эн, а ме гулькнита стопкатö. (*Юё.*)

ВАЛЕНТИНА (*чёв олыштём бёрын*). Ме эськё, Миш, тэ ордо могён пыри да...

ПЕДЁР МИШ (*гажмыштёма нин*). И менам тэ дорё сёрни эм.

ВАЛЕНТИНА (*чуймыштё*). Мый йылыш нё?

ПЕДЁР МИШ. Вай бёрынджык висьтала.

ВАЛЕНТИНА. Гуся сёрни али мый?

ПЕДЁР МИШ (*инмёдчылё Валя пельпомё*). Абу дзик гуся. Меным инмё. (*Индо ас вылас.*) А могыд тэнад некытчо на оз пышы, мунтёдзыд казтышт дай... Вай первой ю-сёй, да вочасён и могёдзыд воам. (*Ваялёт пачвоздзысь согтёд сёян-юан.*)

ВАЛЕНТИНА. Гашкё, вунёдан да. Гажа юрнад. Кутшом могён волi...

ПЕДЁР МИШ. Ог, ог вунёд. Кумполой (*тотшинитё юрас*) уджалё на, ен сыкёдён.

ВАЛЕНТИНА (*нюмдыштё да ырснитё кисьтём тшай*). Уджа-ло кё, бур нин. Школаад, помнита, эн лёка велёдчыв да. Трияст-тёг, буракё?

ПЕДЁР МИШ. Триястёгыс сёмын сизимёд классодз. Сэсся тшыкси...

ВАЛЕНТИНА. Кыдзи нё тшыксин?

ПЕДЁР МИШ (*видзёдлё Валя вылё*). Сідзи и тшыкси. Тэнё аддзи да. Юрой бергёдчис, вежёрой торксис.

ВАЛЕНТИНА (*чуймалана*). Збыль али мый?

ПЕДЁР МИШ. Дзик збыль. Мый онi дзебнысö.

ВАЛЕНТИНА. Мися, котравны кутiн ме гёгёр. То юрсиод някыртан, то пальтоос дзебан, то горт дорёдз мир туй кузя вёт-чан...

ПЕДЁР МИШ (*ниомсö дзебиг*). Любовыд тай быдторсö вёчö. Нёшта медводдзыад...

ВАЛЕНТИНА (*вашъялiг*). Сёр сэнi, Мишё. Медводдза пё... А Митрей Галаяд нё?

ПЕДЁР МИШ (*серёктё*). Ме бара-й сiйёс некор эг колльёдлы, ог нин шу радейтём йылыш.

ВАЛЕНТИНА. Пёрьясян! Нывъяслы Гальёыд вёлi быд пельёсун ошыкыссыма: Педёр Миш пё ме понда косьмёмён косьмё...

ПЕДЁР МИШ. Ылодчом! Ачыс ставсö лёсъёддёма. Зонъяскöд сэки топодлiм, да ёдйо и висьтасис...

ВАЛЕНТИНА (*думыштчылё*). Сурнин Васъяслён Аляыс гарчылiс на и. Школаад велёдчигён.

ПЕДЁР МИШ (*говкйёглё юрнас*). Мир смек! Сiйё ёд меясь ёна том... Нёньпом кага.

ВАЛЕНТИНА. Мукод томыс адой на и збайось....

ПЕДЁР МИШ. Мун сэтыссы... Аляыд абу ме серти. Пельс чужёма, беринёссы... Некод, коньёрös, сэсся эз и босыт верёс саяд.

ВАЛЕНТИНА (*чёв ланытлё*). Гашкё, кодкё на и коралас да? Абу ёд Аляыдлы сё арös.

ПЕДЁР МИШ. Гашкёйд пё кашкё... Аляыдлон бёжыс кузь. Ныла-пиаös ётнас быдтö. Чуркайсöс.

ВАЛЕНТИНА (*зумыша*). Код нё батьясы?

ПЕДЁР МИШ (*чуймыштёмён*). Кысь ме тёда! Орчча посёлок-саяс вылё шубоны. Накёд пё гуляйтлома...

ВАЛЕНТИНА. Со кыдзи... А ме карад олігён нинём эг и кывлы. Лун-мёд кежлё сиктад вола да...

ПЕДЁР МИШ (*сёрни костас бара вина юыштö*). Регыд, регыд шияч ас мортён лоан.

ВАЛЕНТИНА (*видзёлло Миш вылё*). Оні мой абу ас? Бокёвой или мый?

ПЕДЁР МИШ. Абу бокёвой, абу; менам тажа юрнад не сідзи шусис.

ВАЛЕНТИНА. Мёдтор кё вомсыйд петіс, стопкатö вешты нин. Эн гулький-ю сэсся.

ПЕДЁР МИШ (*кывзысяна*). Дзеба, час, шкапö пукта. Увлань юрён. Мед оз дэльёдчи...

ВАЛЕНТИНА (*тёждысяна*). Могён öд ме пыри... Эг сідзтадз.

ПЕДЁР МИШ. И менам, мися, сёрни тэ дорё эм...

ВАЛЕНТИНА. А код юрнад нё кутшом сёрни?

ПЕДЁР МИШ (*ырскё-юё кружка тыр сук тшай*). Час, паляла. Абу на вывті и код.

ВАЛЕНТИНА. Ю-сёй вай, ме виччысыштла. Эн нин винатö кисьт.

ПЕДЁР МИШ (*ёвтыштö кинас*). Тырмас сэсся. Ачыд вай сёйышт жё, чериняньсö видлы да. Кык чой асывбыд пёжасисны.

ВАЛЕНТИНА (*нуръясью*). Чериняныс кутшом чоскыд! Дулльыд петö.

ПЕДЁР МИШ (*нимкоя*). Мамё на велёдліс чойясöс пёжасынгтö. Садымёдас водзсыс-водз, да этша зунясясны пачводзын. Шы ни тёв ноксьёны, шöпкёдчёны ас костаныс.

ВАЛЕНТИНА. Менё мамё жё пуны-пёжасынгтö велёдліс. Пёжасян лунад волі зэв водз чеччас. Гёгёр дзурс пемыд на.

ПЕДЁР МИШ. А оні мамыд пёжасылё жё?

ВАЛЕНТИНА (*шензьёмтырысь*). Кысь нё оз? Быд вежон чёсмёдлө миянös картупеля шаньганад да кёвдумнад. Нывкаой менам поч гёгёрыс и бергалö пёжасян лунад. Шую: баболы пё отссая и ачым велёдча.

ПЕДЁР МИШ (*лантыштлö здук-мёд кежлё*). Кывсью, мамыд дорё пё, гортад бёр локтöмыд. Дзикöдз вылё или кыдзи?

ВАЛЕНТИНА. Быттью тай дзикöдз вылё-а... Тöлысь сайё нин уджала посёлокса больничаын. Пельшёрон.

ПЕДЁР МИШ (*шензяна*). А ме эг и кывлы. Гуасьёмнад да мый да ставыс гудыртчис...

ВАЛЕНТИНА (*чегыштö кёвдум*). Бёр тай локтi-а... Кёлуйös да кутшомсюрё эмбур коли вайны. Регыд лэччыла нала. Машина кузяыс Петыр Öлькöд сёрнитчи нин.

ПЕДЁР МИШ. Но и бур. Гортад, майбыр, медся на лёссыд. А верёсыд нё? Татчö жё локтö?

ВАЛЕНТИНА (*дышиштырысь, съёкыда*). Ен мед видзас. Сыкёд ме юкси. Мам дорё локтöдз на. Киасыны кутiс да. Удж ни олём лои...

ПЕДЁР МИШ (*палялыштö весиг*). Но и дела! Чуймёдін тай менё. Мися, карас дзикодз вужъясин, а тэнад со кутшомтор лоёма.

ВАЛЕНТИНА. Юксёёмдз воис да, мый сэсся вёчан. Ачым мыжа...

ПЕДЁР МИШ (*жальпырысь*). Мыйысь нё мыжавыс?

ВАЛЕНТИНА (*дольсъялана съёлёмён*). Ставсыс мыж... Мый верёс сайё бырс петі, карса сайё, мый патера вылас ыштыси, сэсся ёйённик қага вайи... Лолой эськө пыксьё, а ме ас ног ныра-воча. Сэтшом нин этш, тыдалё, Енмыс сетлёма да...

ПЕДЁР МИШ. Асътö мыйла сёмын мыжалан? А верёсайд нё?

ВАЛЕНТИНА (*чышкыштö вазьём синсö*). Мамыслы вомас ви-дзёдіс. Отлаынто олігён энъка пыр писё дорийис, код юра көть садь локтас. А кор мамыс кувсис, Сергей быттёй дзик мёд морт лои.

ПЕДЁР МИШ. Лёкланьё вежсис?

ВАЛЕНТИНА (*бара чышкыштö синсö*). Чайтан, шёвктугайён петкодчис? Эз, дерг. Ёндыхыка на мёдіс тешитчыны...

ПЕДЁР МИШ. Сё лешак, мый сылы карас эз тырмы? Патера эм, удж эм, гётыр-челядь орчён...

ВАЛЕНТИНА. Гортын эз кут узыны, быд рыт юис-кодаліс. Волас да, тышкасыны век зэвтчö. Нойтліс и быдтор менё. Сэсся кывсис: кок шонтысьёс по лёсёдёма.

ПЕДЁР МИШ. Та бёрын, тыдалё, и юксинныд?

ВАЛЕНТИНА (*ышлолалїг*). Быдса кык во на йойталомсö терпиті. Нывқаёй жаль вёлі: мися, батьтöг коляс.

ПЕДЁР МИШ (*виччысяна*). Ори жё коркё тешитчана гезыйис?

ВАЛЕНТИНА. Ори. Кор нылой ырзомён бёрддзис да шуис, миянлы по татшом батырд оз ков...

ПЕДЁР МИШ (*ланьтло, мыйкё ас кежсыс мёвпалё*). Со мый пыр тэныд ковмома мунны, сё лешакё. (*Жаляддза ышлолалё*)

ВАЛЕНТИНА (*юыштö тшай*). Кысь нё мортыд тёдан, кыдзи олан туйыд артмас? И ме эг тёд, бурас век эски. Кыдзи мамбать велодлісны...

ПЕДЁР МИШ. Сиктса нывъясыд абу карсаяс, послукманоис; найёс кокния и пёрийдлёны. Гача войтырыд, мися. Абу ёмой сідзи?

ВАЛЕНТИНА (*чёв олыштö здук*). Мед нёсъ тэ ног лоё. Но киссём ватё пожнад он курав. Оні коло кыдзкё водзё овны... Мамкод отув кыпёдны быдтасоис.

ПЕДЁР МИШ (*ловзьё*). Мамыд тэнад бур морт. Лым вылёр оз коль. Мыйён вермас, сийён и отсалас.

ВАЛЕНТИНА. Мамё и корис менё гортё да. Кор висьталаі, кыдзи верёсой ассыс кутны мёдіс... Во джын думайті, локны али не. То отарё катовтла, то мёдарё... Сэсся вені жё полём-майшасьёмёс.

ПЕДЁР МИШ. Батьё миян абу весьшёрё бёрийлёма мамтё. Гётырпу вылад, мися. Жаль, сэkitö нинём эз пузы. Сёмын юрой яналіс.

ВАЛЕНТИНА (*пыркнитö юрнас*). А меным мамё корасьом йывсызд кыв ни джын эз висьтавлы. Быттёй нинём абу и вёвлёма. Тöрыт на и тёдмалі, тіянё волігён...

ПЕДЁР МИШ (*серёктыштö*). Со кутшом топыд вома вёлёма

мамыд. Менам весьшёрё повсёма: мися, став Шорыйлыс кутас тёдны корасьом йывсыыд, а мёдарё лои.

ВАЛЕНТИНА (*жальпырысь*). Мый сэсся вёchan, абу вермёма мамё отсавны батыыдлы да. Пыксьёмён пыксьёма... Валентина Дмитриевнатö пö ме вежны ог сямы...

ПЕДÖР МИШ. Тадзи и шуис сэки мамыд. Сёмын батылы ме мёдтор висьталi, пöръялi сiйös: мися, абу гортас, карё ныв до-рас лэччёма Машö тьотыд.

ВАЛЕНТИНА (*чуймыштöмён*). Мыйла нö пöръялiн?

ПЕДÖР МИШ (*лэдзö синсö*). Лолой эз лэпты морттö дойдны. Мися, майшасыны кутас да, друг мыйкё лоё, сьёлёмыс топёдас ли мый ли... Абу öд дас квайт арёса.

ВАЛЕНТИНА. И кор нö збыльсö висьталiн?

ПЕДÖР МИШ. Кад колыштöм бöрын. Мёдысь кутiс ыстыны мам дорад да...

ВАЛЕНТИНА. И мый нö батыыд шуис? Пинялiс али ошкис?

ПЕДÖР МИШ (*здук чёв олыштö*). Ошкис... Карнанён мыш кузя, та бöрын дzonь вежон эз сёрнит.

Кыкнанныс серёктöны.

ВАЛЕНТИНА (*лантыштöлö здук-мёд кежлö*). Ме эськё, Миш, мёён пыри да...

ПЕДÖР МИШ. Кутшöм-сэтшöм мог нö суис?

ВАЛЕНТИНА. Мися тай, регыд кёлуйös да шкап-пyzan-улёс кута карсянь вайны. Машинаён. Мамё ордö... Гашкё, отсыштан ректысыны-пиртlyсынысö? Ме öд бытъ мынтыся...

ПЕДÖР МИШ. Уджыс вёчтöм на, а тэ мынтысян нин... Отсала, дерт. Пикё ог вошты. Игана кё лоа, зёркбöчы дай...

ВАЛЕНТИНА (*кокниатэрыба*). Петыр Васьös тшöтиш корла. Мед отсыштас. Öнi Шорыйлын тай, мамсö пö видлыны локтöма. А то гортын миян ставным бабаяс...

ПЕДÖР МИШ. Корлы, корлы, кыкнад ректысынытö кивыв-джык. Васьтö, лешакöс, ме батьös дзебöмсянь нин эг аддзыв.

ВАЛЕНТИНА. Вот и аддзысыланыд. Час, мунiгмоз сы ордö кежала жё. Мед тэ дорö волас. Сёрнитчöй кыкён сэсся дай...

ПЕДÖР МИШ (*радпрырысь*). Мед пыралас. Гажöдыштас кöть менö, öтка пёткатö. Шог думъясысь орёдлас...

ВАЛЕНТИНА (*чуймыштöмён*). Том на шог думъястö юрад бергöдлыны. Сё арёса öмёй?

ПЕДÖР МИШ. Абу эськё да... Но мыйкё неладнö быттьö. Дольсвицö сьёлёмой морös пытшкын...

ВАЛЕНТИНА. Мый нö лои? Гашкё, чойясыдкöд пинясин да? Лэччытöдзныс?

ПЕДÖР МИШ (*чёвтöлö синсö Валя вылö*). Пинясынытö эськё ёна эг пинясь, но кыкнад менö прамёя топöдлiсны.

ВАЛЕНТИНА (*ышловзьёмён*). Вина юёмсыыд?

ПЕДÖР МИШ. И сысь тшöтиш.

ВАЛЕНТИНА. Сэсся нö?

ПЕДÖР МИШ (*шлаккö ки пыгёснас пызанö*). Карё мырдён кыскöны менö. Отнамтö танi коли да, вошан пö Шорыйлад, юсян дзикöдз.

ВАЛЕНТИНА. А тэ кыдзи? Мый чойясыдлы шuin?

ПЕДЁР МИШ (*юалана видзёдлө Валялань*). Ме, ме налы ни-
нём на эг вочавидз. Мися, вай нелямын лунсясö батыыдлысъ
виччысылам да сы бёрти сёрнисö орёдам. Быттьё тай кёсийисис-
ны-а... Виччысылам пё.

ВАЛЕНТИНА (*пыгісіянь ышловзъё*). Чайта, вузавны ставсö
вöзйёны? Чойясыд, мися. Керка-каррато, эмбуртö да йортö?

ПЕДЁР МИШ (*зумыша*). Сïдз тай гаралоны-а... Удж меным
кёсийёны корсыны, оланін да. Весиг гётравны дасьбöсъ кык чой.

ВАЛЕНТИНА. А кытчö ас лолыцд кыскö?

ПЕДЁР МИШ (*довкнитö юрнас öтарö-мёдарö*). Дзик ог тёд.
Мен быттьё юрё нöшкён вартісны. Та вöсна и кёсся вöлі сёрнит-
лыны тэкёд. Кодарё-мый сетчины...

ВАЛЕНТИНА (*гумыштылö*). Ме öд, Мишö, абу тун. Ас саяд
ставыс. Кыдзи шуан, сïдзи и лоö. Лэччан кё — лэччан, кольччан
кё — кольччан. Некод тэнö сира гезйён оз кыскы карад.

ПЕДЁР МИШ. Сïдз эс्कö да... Карыц ылын, а гортыц орччён.
Карса олём дорад велавны на колö. Чойяслы вомнад кокни из-
нитö. Кымын во бокынöсъ да...

ВАЛЕНТИНА. Менё тай олёмыц топöдіс, да бытъ лои гортлань
сетчины-а...

ПЕДЁР МИШ (*гыжыштö юрсö*). И менё со жмитіс олёмыц
пемыц пельёсö. Мый и чойяслы вочавидзны? Кыдз тэ думайтан?

ВАЛЕНТИНА. Мися тай, ас сьёлёмыдлысъ юав. Мый ешö
тэныц шуа?

ПЕДЁР МИШ. Мый пё шуа... Висътав, кодарлань кежнысö?

ВАЛЕНТИНА (*чуймыштöмён*). Коді нö ме тэныц, мед олан
түйтö индавны?

ПЕДЁР МИШ (*зумыштылö-ланьтлö*). Коді, коді пё... Но морт,
но челядьдырся ёрт... Этша али мый? Коркё öд ме тэнö радейтлі
на и...

ВАЛЕНТИНА (*нюммунö да петö пызан сайысъ*). Аттьё, Мишö,
пöсъ тшайсыц да чöсқыц кöвдum-чериняньсыц. Муна нин, а
то воштасны гортын. Эн вунöд кёсийисöм йывсыц. Карсыыс
воам машинанас да бытъ чукостла. Öтнам öд ог мёд ректисыны.

ПЕДЁР МИШ. Ог вунöд, ог. Эн асътö пес. Васьтö корлы
тшötш и.

ВАЛЕНТИНА. Висътала, мися. А тэ вай думайт-мёвшав, Мишö.
Кодарё-мый сетчинытö. Чойясыд, он и тёдлы, бёр воасны...

ПЕДЁР МИШ (*чеччö да колльёдö Валялөс öдзёсдорёдз*). Мый
сэсся вöchan, бытъ лоö юрёс жуглыны. Шома кöть абу сïйö.
(*Еджыг юра Валя петö, а Педёр Миш пыгісіянь ышлолалö, сэсся
крапкö ачыс аслыс: «Но и олём пуксис, сё лешак! Босыт да
кöть ваö пыр...»)*

Занавес.

Сизимöд петкёдчöм

Педёр Мишъяслён керка пытши. Еджыд юра Валялён мунём бöрын
Миш бара на ноксö-мысъкасö пачводзын, сэсся пуксö пызан сайö
да гораа ырскиг юё тшай. Посвоздзын кылöны кок шыяс. Кодкё зёрк-
нитö керка öдзёсö: порог вомён тэрлиба воськовтö Петыр Вась, Мишлён
челядьдырся ёртыс. Сы бёрся мыччысö Опонь Никол, Педёр Мишкёд
öttшötшъя кымын, сиктса олысъ жё.

ПЕДЁР МИШ (*петё пызан сайсы да кияссö паськёдёмён вочаало пырысъясоc*). Мися, оз нин кежавны-а, но со тай воин-ныд жо... Аттьё, вок-ёртъяс, тысь. Абу вунёдёмныц, мый батьёлён талун ёкмыс лунся. Воськовтой вай порог дорсыс да пук-сьюй пызан саяс...

ОПОНЬ МИКОЛ (*пуктё пызан вылё вель ыджыс тубрас*). Ас кыйём чери солыштлі да со буретш лёсяліс. Батыыдён лолыс мед көттө номсасыштас. Радейтліс Васильевичыц ас кыйём чериттө... Сэсся и ми видлам тшотиш.

ПЕТЫР ВАСЬ (*лукыйсю питишёгас да сувтёдё пызан шёрё водка гоз*). А тайё еджыц платтьёаыс Миколайлён чери дорё содтёд. Мед бурдажыка кылалас... Баттё казьтыштам ради да...

ПЕДЁР МИШ (*азыма сывыйштö да топёдlö ас бердас челядь-дырся ёртъяссö. Первой Опонь Миколös, сы бöрын Петыр Ва-сöс*). Тёрбодчой вай кыдзкё-мыйкё пызан саяс да казьтыштам батьёбс. (Мыччало воысьяслы тасьтi-пань да мый да, матыстö налань сёян-юан. Тэрыба вайё пачвоздзыс ассыс вина гоз, лыш-кыда кисьтало курыгторсö. Лэптё тыра стопка да куимнанныс юёны.)

ОПОНЬ МИКОЛ (*кыскыштö нырнас*). Кежим кё, казьтыштам, дерт. Сё во нин тадзисö эг пукавлой да. Куим коми, куим ёрт... Оттшотшъяяс, еремакань...

ПЕТЫР ВАСЬ (*бергöдчыштö Опонь Миколлань*). Абу дзик тшотшъяяс. Тэ миянысь арёсён ыджыдджык, буди? Сідз абу, Миколай?

ОПОНЬ МИКОЛ. Сідз кымын. Костным чаль кузьта и эм. Оти воыд морт олёмад — тшаква...

ПЕДЁР МИШ (*довкнитö юрнас Миколлань*). Сюсь юра ѡд детинаыс. Эз весьшёрё колкоз-совкозад бригадиравлы. Весиг управляющёйдз воліс коркё... Миян Шорыйлын.

ПЕТЫР ВАСЬ (*вашъялiг*). Помнита, помнита... Газетё на ме гижлі чинсö сетём бöрын. Мися, прамой морт улё веськаліс сиктса видз-му овмös. Лыддылін, тыдало, статьяос «Коми му» газеттись?

ОПОНЬ МИКОЛ (*нюмъёвтö воча*). Лыддылі, дерт, кысь эг. Зэв мичаа гижёмьд-шаркёдёмьд. Шылыда-мольда. Менам быд кёсийсьюм йылысь гарыштёмьд и, сё лешак... (*Кутчысылё юрас*.)

ПЕТЫР ВАСЬ (*чуймыштёмён*). Казьтыштi и эм. Зэв азыма сэkitö вомнад изін да... Кыдзи тэ висьталін, ме сідзи и гижи. Мукёд моз эг содтав-чинтав.

ОПОНЬ МИКОЛ. Ме ѡд ог шу, мый содталомьд...

ПЕТЫР ВАСЬ. А мый нö?

ОПОНЬ МИКОЛ (*зумыштчылö*). Сола кёч вый нö. Ва гёптö сурттöм кодь ставыс артмис да. Збыль оломас.

ПЕДЁР МИШ (*орчён пукалыс Опонь Миколлы*). Мед йёз водзас эн кёсийссь дай. Бокад вед некод эз тойлы.

ПЕТЫР ВАСЬ. Тадзи, тадзи... Ачыд сэkitö кёсийсин. Сиктсалы тыр-бур олёмсö...

ОПОНЬ МИКОЛ (*ышловзьёмён*). Сідз эськё да... Унатор окота вöлі бергёдны-вöчны. Шорыйлад, мися. Шоныд скёт карта кыпёдны, сикт гёгёрысь видз-муястö бурмёдны-паськёдны, выль трактор-машина ньёбны...

ПЕДЁР МИШ. Мый нö, сідзкё, эн вöч? Коді тэнё сконийштис?

ОПОНЬ МИКОЛ. Асыныд быттьё онё тёдёй, коді. Олёмис, дерт. Сэки сий дзикодз гудыртчис. Совет власыттö кисытём бöрын... Миян йöв-яйыд да картупельыд некытчö эз мöд инасъны. Весиг донтём донысь. Америкасы чипан кокъяс вайисны... А сёйтöгыд нö кутшом олём? Сытёг кодарё-мый, сё лешак? Мый кыпёдан-лэптан?

ПЕТЫР ВАСЬ (*гыжыйштö балябöжсö*). Сё лешак и эм. Медся гудыр-гадыр кадас мойвиёма тэньд, Миколай, видз-му овмёстö миян сиктын кутны.

ОПОНЬ МИКОЛ (*ёвтыштö кинас*). Кутшом кутём! Пазалём-сö видзöдны. Сьёлёмой топöдліс да, муртса Енмыс ас дорас эз босыт. Больничын быдса тёльсөр лои куйлыны...

ПЕДÖР МИШ. Мыйта овмёс тай киссис. Коми му пасыталаыд. Лы ни кучик насысь.

ПЕТЫР ВАСЬ. Миян Эжва йылад водзын квайт ыджыд совкоз вöлі, а оні öти абу. Быттьё тёв ныр мунис, став овмёссö нöбöдис-чышкыштис...

ОПОНЬ МИКОЛ (*сёйигмоз*). И миян Шорыйлад бушколыд ыджыдаліс. Нинём эз коль видз-му овмёссызд. Асыныд аддзан-ныд, абу синтёмёс...

ПЕТЫР ВАСЬ (*чуймыштана*). Сё дивö тай! Мёвпыштыны эг лысytлы, мый миян сиктын татшомтор лоё. Мыйыс эз вöв совкоз юкёнас, да нинём абу кольёма. Гид ни карта, гараж ни кузьнечак, трактор ни мёс юр. Шы ни тёв гёгёр...

ОПОНЬ МИКОЛ. Менам юралігён ставыс на вöлі. Мися, думайта да, сямма кутны овмёстö, гашкё, водзö на сёвмёдны. Но мёдарё тай олём визулыс бергöдчис. Удждон тшёт весьтö муртса удиті важиник МТЗ трактор ныёбны... И сысьсь аттьё, отсалё вердны-юкставны семьяёс. Кык ныв öд быдмёны менам. Кёмёдны-пасытёдны найёс колё...

ПЕДÖР МИШ (*шогалана*). Эк-ма! И мыйла олём резьдан кадас миян чужлыссыёма?

ОПОНЬ МИКОЛ (*ёртыслань*). Та йылысь, дитя, коліс аслад мам-батьыдлыс юавны.

ПЕДÖР МИШ (*чепёльтö калбас тор*). Кодлысь нö оні юалан? Мам-бать ылынёс, а Енмыс вылын...

ПЕТЫР ВАСЬ (*зумыша*). Сиктса йöзыд некор озыратö эз овлыны. Нэмсö тужа-нужа пыклісны. Тима Венъ на та йылысь гижліс. Абу весьшöрө шулёмайс миян пöль-пöч асланыс сир курыд олём йылысь: вöрё мунны — нянь абу, қарё мунны — туй абу, райё кайны — пос абу... Оні дзик жё тадзи...

ПЕДÖР МИШ (*чуймыштöмён*). Велöдчом мортыд, майбыр, пыр и тёдчö. Абу миян кодь трубича...

ОПОНЬ МИКОЛ (*вашъялїг*). Оз тэа-меа моз няйт пиын зұнясь, еремакань. Газетын, лешак-машина, мырсöй, шöр редакторн... (*Лэптыштö чуньсö*) Медыджыд редакторнас! Юрый бара-й ужжалö.

ПЕТЫР ВАСЬ (*коса нюмдыштö*). Мун, энё тешитчöй сэні... Ме, гашкё, регыд мысти бёр Шорыйлад локта да. Отлаын кутам няйт пиас гудрасыны.

ОПОНЬ МИКОЛ. Кор нö воан? Пензия вылад петём бöрын? (*Серёктыштö*)

ПЕДÖР МИШ (*гажмёма нин*). Свисытитö сэні бара...

ПЕТЫР ВАСЬ (*говкйёлло юрнас*). Ог шмонит, ньёти ог. Веськыда шуа. Дзик пёръясястöг.

ОПОНЬ МИКОЛ (*чуймыштёмён*). Мый нё, сідзкё, лои?

ПЕДЁР МИШ. Вис্তав, вай вис্তав ёртъясыды. Эн сэні кадсö гарта.

ПЕТЫР ВАСЬ (*йёткыштö ас пытшсыыс*). Чöйтисны менё шöр редакторсыыд...

ОПОНЬ МИКОЛ (*чуймана*). Но-о-о! Вештисны, шуан...

ПЕДЁР МИШ (*шензьёмён*). Сюра лешак тай! Кор нё?

ПЕТЫР ВАСЬ. Тöлысъ сайын.

ОПОНЬ МИКОЛ. Но-о-о! Еремакань сьöд кукаңы!

ПЕДЁР МИШ (*оз эски*). Збыль нё али сёран?

ПЕТЫР ВАСЬ (*говкйёлло юрнас*). Сё збыль! Тонё Енмыс...
(Чöвтö енув пельбслань пернапас.) Ог жö ме пёръясыны кут.

ПЕДЁР МИШ. Мыйысь нё татшöм ёнасö мыжмин, другö?
Начальство водзад.

ОПОНЬ МИКОЛ. Кутшöм-сэтшöм грек вöчин, вöтлöмöдз кö воис?

ПЕТЫР ВАСЬ (*гöзмöмпирись*). Сюралис тай, небось... Вомöс паськёдлöмись да чинатö газетад крукыштöмись. Ачым ставсыыс мыжа. (*Öвтыштö кинас*.)

ПЕДЁР МИШ (*стопка пöрёдиг*). Брежнев на коркё кайтлис: критикаыд пё абу сакар либö ма. Оз быдöнлысъ сіё вомсö юммёд. И кодлы нё веськыда шуöмисд лöсялас? Кöть коми, кöть роч петасад...

ОПОНЬ МИКОЛ (*лэптыштö кисö*). Колис тэнис, Василей, кыдзкё-мыйкё ассыыд дом поводтö зэлöдöмёнджык кутны. Ёсь кывтö вывтî не мыччöдлïны газетад. Мед чинаыд чукрасыны эз кут. Сэки эсъкё быдöнлы бурён и колин...

ПЕТЫР ВАСЬ (*гöзмöмпирись висътасьё*). Он öд газетад сёмын ийзлён гажöдчöм, налён сылём-йöктöм ийлышы гиж. Со пё, майбыр, кутшöм бура миян овсöё. Талун Иван лун пасъям, асси Петыр лун, сы бöрын Илля лун локтö... А коми сикт-грездад чёжсöм нелючкяис ийлышы чинаыд мыйлакö оз радейт сёрнитнытö. Босьтам кöть миянлысъ Шорыйытö. Юрсиктöдз тулыс-арнас сё пöгиб кайны, джын туйыс эм, а мёд джынйыс — гурлан да гöп. И быттö та ийлышы власьтыд оз тöд? Тöдö, дерт. Кызь во нин дöмлöны туйсö. Ме дасысъ кымын гижлэ жö та ийлышы. Но чинаяслён öти вочакыв: средств пё нету... Кыдзи шулис Мöскууыс öти ыджыд морт, сёмыс пё абу, но тi терпитöй...

ПЕДЁР МИШ (*нора нюмёвтö*). Со и терпитам. Вочасён пöрысъмам да, кувсялам да... Сё збыль, газетад колё олöмислысъ и гугсö, и бансö петкёдлïны. А олём гугыд чина войтырылды оз век лöсяв, гöн панысадсö шылькнитöм кодь артмö. Начальство-ылды окота, мед налы олём бансö, мичасö пыр мыччöдлöма...

ОПОНЬ МИКОЛ (*ышлолалиг*). Тадзи кö водзö лоё, регыд мысти коми сикт-грездыд лыда кольё. Чужан кыв тöдись ийзис ийвымасны и. Öнiя ныв-зонмыд востерöсъ, миян моз оз кутны куйöд пиад лукйысыны, öдий сявкнитасны-муналасны: кодi юрсиктö, кодi карö, кодi нöшта на ылöдджык — Мöскуа-Питерö. Ме ассым нывъясоc ог жö мёд кутны-а... И мыйён найос кутан?

ПЕТЫР ВАСЬ (*водзö öддзё*). Дзик нинёмён. Ылё оз ков мунны,

петав миян Шорыйлө. Көтүк рытнас, көтүк луннас. Шыч ни рач оні гөгөр. Трактор шы ни мөс баксом. А ѿд коркө тані олөмис пүймөн пуліс. Асьның помнитанның...

ПЕДЁР МИШ. Эг ѿд синтём-пельтёмөс вёлой, помнитам, дерт.

ОПОНЬ МИКОЛ. Көмтөм кока челядьдырың некор оз вун...

ПЕТЫР ВАСЬ (*лөнныштёмөн нин*). Бать на менам, война пыр муналом морт, күвтөдзыс шуліс: челядь, видзой-дөзьоритой по сийос, мый миян киён кыпёдёма-вочёма, миян посыён шедёдёма. Мый ме батьёлы вочавидза? Паныдасям выліас да? Мися, ставсö кисытим-пузувтим? Му-виддзың баддьон тырис? Сой кыза бортшевикон да?

ПЕДЁР МИШ. Мый эм, сідзи и шу. Он ѿд пёръясъны кут, ас вылад грек босытын.

ОПОНЬ МИКОЛ (*ылнитлө*). Весьқыда ставсö висытав. Нинём дзебтөг. Мед власыт бердын пукалысьяс гөрдөдласны миян поль-пöч водзын.

ПЕТЫР ВАСЬ (*чукыртчылө*). Вомтö паськод да виччыс чина-ыдлыс гөрдөдлөмтö. Ачыд на мыжман весьқыда шуомсың. Ме моз...

ПЕДЁР МИШ. Аддзасны найё, бара-й, мыйыс крукыштнытö. Төв паның күдзасьом кодь артмас...

ПЕТЫР ВАСЬ. Синмад крапкыс морттö миян чинаясыд оз зэв радейтны...

ОПОНЬ МИКОЛ (*сетчыштö Васылань*). Ас вывтіңд лёк гыыс мунёма, да тэ, дерт, бура тёдан...

ПЕТЫР ВАСЬ. А ме ог и соссы, мый начальство водзад некор эг копрасылы, зили пыр ас юрён овны.

ПЕДЁР МИШ. Кытчöдз повтöм юртö эз сапнитны-керыштны? Тадзи абү? (*Серёктыштö*.)

ПЕТЫР ВАСЬ. Ваксы-серав сэні, ваксы... Гын сапöг тэ, Микаилө, ме ѿд став коми газет-журнал дорыс сувтi, а эг öти газет дорий. Гөгөрвоан он?

ПЕДЁР МИШ. Мыйла нö ог гөгөрво? Эг на дзикöдз нитшсяв Шорыйлад да...

ОПОНЬ МИКОЛ (*стопка юигмоз*). Василейлы тыдаланаджык, мый йылыс сийö висыталö, Микаилө. Эн торкав, кызвы мортсö.

ПЕТЫР ВАСЬ (*пöся шыöдчö ёртъясыс горю*). Збыль, ме ѿд эг ас вöсна тöждыс, а зили коми печатьса став уджалысьсö дорийны.

ПЕДЁР МИШ. Кодыс нö дорийнысö? Найё ѿд асьныс власыт. Нёльйöд власыт по тай-а, тадзи шуёны...

ОПОНЬ МИКОЛ (*ырснитö тшай*). Сідзи вексö, буди, вёлі. Нёльйöд власыт по. Радио пыр кывлі тшöти...

ПЕТЫР ВАСЬ (*югнитлө синмыс*). Кодлыськö болыгомсö кыв-занның, ёртъяс. Печать по миян — нёльйöд власыт! Эн вай матькöдй.

ОПОНЬ МИКОЛ. Абу öмёй тадзи? А ме чайтлi...

ПЕТЫР ВАСЬ. Вёлі кё сідзи, ми эськö кинымсö нюжöдёмөн эг олой. Метö та йылыс бура тёда. Майбыр, эг öти во газетад уджав.

ПЕДЁР МИШ (*чуймыштёмөн*). А ручка-перö легёдьысьясыдлы збыль öмёй лёка овсöй?

ОПОНЬ МИКОЛ. Мый нё тэнсыыд, вёвлём редактор, мустё зыртö? Съём мынтоны, стаж локтö, газетыд петö...

ПЕТЫР ВАСЬ (*мёвпалёмпырысъ*). Унатор зыртö, детинаяс. Эз кё зырт, ме эсъкö ва панытö эг сын... Мися тай, корысьяс моз олам. Съём муртса сетыштöны, удждоныд содз мында, та вёсна журналистъястö пöнара биён он корсъ. Локтöм пыдди тутёвтöны газетсыд. Регыд коми петастö некодлы лэдзнысö лоö...

ПЕДÖР МИШ (*шензяна*). Но и но! Тадзитö öд резьдас коми печатыыд... Но асыныд энö жö весь дïтшвидзöй: шыöдчöй вылi власыт дорас, зёркёдчöй чиналон öдзöсö.

ПЕТЫР ВАСЬ (*гöзмитыр*). Быттьö ми ки кресталёмён пука-лам! Шыöдчылiм, кыдзи тэ, Мишö, шуан, вылi власыт дорад. Но и мый? Корлiс миянöс ас дорас юралысъös вежысыыс, ачыс коми морт, да бон-бус пинялiс гижасьомсыд. Сэсся сёрни по-мас крапкис: деньганад пö онi быдлын сьёкыд, корсъой ассыныд пытшкёсса резервъяс, а энö элясъой-няргöй.

ОПОНЬ МИКОЛ (*вашиялiг*). А содтöд съёмсö эз и сетны?

ПЕТЫР ВАСЬ. Сетасны, майбыр, вомтö паськёдёмён виччысы. Аслыным жö и лои топöдчыны, корсыны сiдз шусяна пытшкёсса резервъястö. Чинтасим гёйрбок, весиг премияястö уджалысъяст-лыш киритiм. Быть öд, кытчö воштысян. А шуаныд, бура пö олам... Важ коми йöзлён шүём серти и артмö: вörö мунны — нянь абу, карё мунны — туй абу... Рай йылысь ог нин кутказтывны. Вылын да ылын сiёй миянсян.

ПЕДÖР МИШ (*довкнитö юрнас*). Оз, дерт, тырмы съёмыд, быд пельёсын гусясъёны да. Мавтас сетёны да. Чинаясыд, мися. Быдса миллионъяс кватъалёны, быттьö бёрья лун олёны. Удженныс кызсыыс-кыз, а налы век этша. Сар дырий весиг татшöм дивöйд эз вёвлы.

ПЕТЫР ВАСЬ. Сiдзи, сiдзи, Мишö другöй. Муртса чин сетасны мортыдлы, мёдьид видзöдö нин, кыдзи да мый позьё шепнитны. Гусясъёмыс и кисьтö странанымöс, сiм моз кёвъясъёма да некыдз сысысь он мын.

ОПОНЬ МИКОЛ. Он мын тай. Быттьö ставыс эм, а дёмаса гачён лоö ветлыны.

ПЕДÖР МИШ. Та вёсна и бур туйыд миянöдз оз волы. Бур олёмыд да.

ПЕТЫР ВАСЬ (*гораа*). А-а-а! Ог вай ёнасö шогавны кутöй. Енмыд öд абу синтöм, сiёй ставсö аддзö. Коркö и юалас кузькия чинаыдлыс. Сюралас налы сэки, быть сюралас.

ОПОНЬ МИКОЛ. Гашкё, гашкё...

ПЕДÖР МИШ (*эскёмён*). Мед тэ ног и лоö, Васьё другöй.

ПЕТЫР ВАСЬ (*сувтö*). Тiянкöд пукалiгöн со кутшöм кывъяс воисны юрё:

**Съёкыд овны тайё мирас,
Пыр кöть медся джууджыд йирас.
Но съёд джумиёб ме ог пыр,
Овны кута дырысъ-дыр...**

Вай и збыль огö сетчöй шогыслы да кутам овны дырысъ-дыр. Кыдз роч йöз шулёны, юам на посошок да разöдчамай сэсся. Менö мамö, тыдалö, воштис нин.

ОПОНЬ МИКОЛ. А менö гётырёй, час, корсъны локтас. (*Серёктыштö*) Карнанён. Пемдö нин со да...

Ставён петёны пызан сайыс. Педёр Миш, сывъясиг-кутлысиг, колльёдö кык ёртöс кильчö вылöдз. Колльёдöм бöрас весиг вунёдö кильчö ѡдзёссö игнавны, шатласигтыр пырö да пуксöй идравтöм пызан дорö. Юö стопка, сэсся мёдöс, ёнакодь коддö. Лэдзö юрсö да регыд мысти пуксöн и унмовсöй пызан сайын.

Занавес.

Кöкъямысöд петкöдчöм

Воддза петкöдчöмлön керка пытш. Мёд лунас нин арся асыв. Керка жыръясын рöмыд. Тыдалö век на идравтöм кузьмös пызан да сы по-мын ойбыртöм Педёр Миш. Коркö-некоркö Миш садьмö да пыркнитö юрнас, видзöдлö ас гёгöрыс. Пöрёдö тыра стопка да сюйö вомас нянь тор, вочасöн веськалыштö-палялыштö. Син водзас сувтö ёртъясыслöн сы дорö тöрытъя волöмыс, накöд сёрни, челядь кадсö казытылöм... Педёр Миш бара на тыртö ныр улас суалалыс стопка да гулькнитö-юй курыдторсö. Тяпкöдчö-сёйö. Но тöрытъя вылад вочасöн гажмö...

ПЕДÖР МИШ (ачыс аскöдыс сёрнитö пызан сайын). И мый морла чужсылöма менам вольной светас, сё лешак? Медым тадзи сьöдас пессыны-овны... Кузь нэм чёж, чужёмсянъ лов петтöдз... Няйтö вöйём Шорыйлын... Дзик нинöм эг кут пöтурайтны-гёгöрвоны батьёс дзебöм бöрын. Быттьё вежёрös гусыны дявöль-ясыс. Ог весиг öнöдз тöд, кодарö меным сетчинысö? Мый вöчны-керны? Петан туйыд по эськö быд пемыд пельёсись эм да... Колö сöмын мёвпавны-корсыны, юртö жуглыны... Аслыс Мишлы, кодлы нö сэсся! Чойясыс вотöдз гёрöдсö быть кыдзкö разыны, сувтны нин зумыда, кодарö-мый сетчины. Шорыйлын водзö муркöдчыны-овны али кызвысынъ чойясыслыс да накöд карö лэччыны? А вермас лоны, кутшöмкö коймöд туй на сюрас да? Сылы, Мишлы, шыртöм калгансö песигён... Кык чойлён вотöдз. Дзик аслас туй, сы сьёлёмлы тöдтöм, коди виччыситöг воссяст-петкöдчас дай... Весиг Педёр Мишös шензьёдас-чуймöдас... Код тöдас, гашкö, и збыль петкöдчас да? Олёмтö тай пыдёсöдзыс некод на абу гумлавлöма...

Ыштас кö чойясыслöн вöзйём вылö, мыйкö сылöн артмас оз? Сэнi, мича да ылi карас... Лешак машина тай! Сы мында майшасьём чужё. Бабаясыдлы кокни вомнаныс изнытö — лэччам да лэччам. Кар дорад, дитяяс, ковмас на вель дыр велавны. Ка-рыд абу миян Шорыйыв, уна выльтор паныдасяс. Карад дзик мёд олём. А веськыда кö шуны, коди менё сэнi виччысись? Нелямын арёснад... Вörззыны кö, колис томджыкён, школа помалём бöрын. А онi мый нетшкысынты... Том пöраыс менам кольёма... (*Öвтыштö кинас, быттьё отпортчö карö лэччом йылыс мёвпсыс.*)

А кольччас кö Шорыйлö, мый сыкёд водзёсö лоö? Бара жö сё юалём чужё-мыччысись... Сэки вермас дзикöдз торксыны, орччён олыс другъясыдкöд партитчас да. Ма Вань сяма вина корсысысыд мёдасны бергалёмён бергавны сы гёгöр, пычкины Мишлыс абутём сьёмтö, дзайгыны ѻттор да мёдтор. Гачтöгыс колясны, коньёрös. Батыс онi абу орччён, кор колö пыр да пет на керкассы, чирыштнитö, блöдана кывтö шуны некодлы... Майбыр, вöля воис, Мишö, шаркийс, мыита лолыдлы колö,

мыйта лолыд босытё-тёрёдё. Видзёдан да, вина юысь другъясыд ёдйё и урёстасны керка пытшкостё, гидня кодьён вочасны. И ачыс Миш накёд тшётш юсяс-лэдзчысяс. Отконтё олігён дзик сідзи и артмас. А тасянь мёдарьюгыдзыд абу нин ылын... Кымынён сиктсаяс пёвстасы лёк ногён олёмсö помалісны... И Миш босытас да морёнлыйё кодлонкё потшёс дорын либё кынмас веж кёдзидъяс дырий мир туйбокса лым пиын. Шорыйлысь Изё Вань моз, коді турдома вёлі ас кильчё помас...

Казтыштан, да йирмög босытё. Страсыт! Удж ни матысса морт Мишён оні абу-а. Сёмын вина дучкыс ёртъясыс колины. Сэсся, кольччас кё гортас, мый вылø кутас овны-вывны, сейны-юны. Картупельыд, дерт, майбыр, сылон эм, гёбоч тыр пыртлома. Тулысöдзыд да пуктысыны какольыс тырмас. Да и чойясыс, жаляддза, сёйтё вичмодыштасны, оз дзик топодны ёти воктö. А водзёсö кыздзи-мый? (*Кузя ышловзьё.*) Енмыс тёдё, сётана-пызы... Со тай тёрыт пыралисны сылон челядьырся ёртъяс, Опоң Микол да Петыр Вась. Аттьё, мый оз вунёдны, уна бур кыв шуисны бать йывсыс и... Зэв ас кадё кежалисны. Но ог вежалом ради, а веськыда шуа: налы ёд ме серти кык кокни-джык, Миколлон да Васылон мыйкё да мыйкё нин эм. Керка-карта, овмёс, гётыр-котыр, челядь, кутшомкё да удж... Дерт, быдпёлөс сёкыдлуныскёд найё паныдасылёны жё. Татог нё кыздзи! А сылон, Педёр Мишён, мый? Гидын баксыс козасыз ётдор ниномыс абу. Со сэсся и пессы-ов Шорыйлад, лешак машина. Та ыджа керкаад дзик ёткон, аскиа лун вылø надеятёг...

Да-а-а... Ясыдасö кык туй Миш водзын и петкёдчö. А кутшомкё коймёд вож эм на, гашкё? Тайё олёмас... Коймёд туй, коді саймотчома кык саяс да оз ёна тыдав-тёдчы. Коді зэв астыспёлөс, кутшомакё шуштём весиг. Абу быд мортлы вын сертиыс тайё вожас кежны... Но тэ вай видлы... Мый нё майшасян сэні, Мишё, кеж дай, ётчыдыссыон ставсö помалан?!. Став сёкыдлуныс пельпом вывсыд здукён усьё, став шог-печалыс ылё-вылø лэбзяс, бёрё кольё... Дзик нином сэки оз кут тэныд ковны. Ни керка, ни карта, ни челядьырся ёртъясыд, ни ыджаид йорыд, ни весиг ачыд, кодлон лолыс вочасён кыпёдчас муа-енэжка костас... (*Былолаліг чышиштö вазъём синсö.*)

Ставыс артмас ёдйё да пессытёг-майшасытёг. Ас саяд тайё воськылыс, Мишё. Некод тэнё ки пёлдьыд оз кут, некод оз сувтёд тайё думсыыс. Ас вылад ачыд тэ козяинис. Чойясыд ылынёс, мам-батыд вылын... Мый лолыдлы окота, сийёс и вёч, майбыр. Коть ётарё кеж, коть мёдарё, коть карё лэччы, коть Шорыйло кольччи. И коть коймёд туйсö бёрйы, коді тодтём на да та понда и шуштём-повзёдчыс... (*Юрсö ёшёдомён водзё мургö-варовитö пызан сайын гажа юра Миш.*) Нином сэн повнысö, аслас ёд олёмыс, Енмён сетлём, дзик ёти. Мый кёсий, сийёс и вёч Миш... Налысь тай, небось, чинаясыд эз юавлыны ёнасö, кор Шорыйлысь овмёслон шёр усадьбад став мёс-куканысö катодисны, а на грездлы «перспективатём» ним сетисны-кёвъялисны. Волисны районсян сёд шляпаа войтыр, чукортлисны йозёс кёдзид клубын, юртисны та йылысь да ёдйёджык ушумгайтчисны бёр. Кутшомкё концентрация да специализация кывъясён, лешакъясыд, шыбласисны на, ётитор долисны: посни грездяслон

пö нэмис помассьё, асқиа луныс налён абу, оні колё гырысь овмөсъяс сөвмөдны. Мый нö, сідзкё, артмö? Перспективатом кё сикт-грезд, перспективатомсъ лоёны и сэтчөс олысъяс. Тшотш и Педёр Миш. Сідзкё, и сылён асқиа луныс абу. Сё лешак тай! Мишлон поль-пöчыс нэмсö танi му вöдитiсны, скöt видзистны, челядьёс чужтiсны-быдтiсны, а онi ставсö лои керыштöмапомалöма... Чинаяслён öти шуёмён, йöзкöд прамоя сёрниттöг да налысь юасьтöг... (*Шылькнитiс шырём юрсö да здук кежлö чöвланытлiс. Сэсся петiс пызан сайыс, ветлодлышиштiс öтарö-мёдарö, сувтiс гöбöч öдзöс дорö. Сулышиштiс сы водзын, восьтiс öдзöссö да копыртчылёмён пырис гöбöчас. Мыйкöдыра лукйысыштiс сэni да пошкитыр петкöдiс кузымös тубрас. Пызан дорын разис сiйöс. Важ мешёкысъ батыыслысъ кык ствола пищальсö да патронъяс.*)

А матере ставыс, здук-мёдён эновтас таладор югыдсö дай. Мый сылы татшом олёмсыц? Ловсö песём-пыцзралём сёмын, курыц шог пыкём да. (*Ачыс аскöдис сёрнитiгмоз зунясью-видзистлö батыыслысъ гуся лыянсö, гöраторйён чышкалö пищальсö, точ-йöглö-пезьбöглö курокъяснас. Шома юрнад весиг топöглö ас бердас лыянсö, малышталö сарёга кинас.*) Регыд нин, регыд, уджыц тэныц лоё. Виччысыштлы, дитяй. Мед сёмын некод оз торк миянöс-а... Некод миян костё оз сюйсы... А кодлы и торкнысö, би ни ва гёгёр, асылыс сёмын на ымрасьё со... Экма да экма! Час, час, пукыштас регыдик да сэсся петас гид вылас... Оз жё кут бать-мам керкасö пежавны, код тёдас, гашкё, си бёрын татчö выль йöз на овмёдчастны да, гашкё, и мортнога олом на пуксылас коркё Шорйылын да...

Тайё кадё кильчö вылын, сэсся посводзын кылёны гора кок шыяс. Здук мысти керка öдзöс гурыйв воссё да порог вомён грыма-грама воськовтö пыкталём чужёма **Ма Вань.** Сы бёрся пыро гажа юра **Пошта Анна.** Педёр Миш муртса удитö саймотны йöз син водзысъ батыыслысъ пищальсö, сюйыштö сiйöс шкап сайё да бергöдчö локтысъялань.

МА ВАНЬ (назгана). Мый нö тэнад талун асывсяныс гёгёр воссыса? Абу ёд Иван лун, пёди...

ПОШТА АННА (порог горсяны). Весиг кильчö öдзöссыц гурыйв. Пыр да кёть аснад ставсö петкёд.

ПЕДÖР МИШ (тыжыштö балябёжсö). Тöрыт другъясой кежалисны да гажа юрнад менам вунёма, тыдалё, игнассынсö. Восьсон и узьсёбма...

МА ВАНЬ (зумыш чужёма). Кодъяс нö волисны?

ПЕДÖР МИШ. Петыр Вась да Опонь Микол.

МА ВАНЬ (ингö кинас идравтöм пызанлань). Прамоя тай гүжүйтöмныц, еремакань.

ПЕДÖР МИШ (очсыштö). Эг эсъкё ёнасö ышмой да...

МА ВАНЬ (матыстчö пызанлань). Менам талун, Мишё, юрой потёмён потё. Дорийв вай Иван дядьсö. Тöрыт став пензиясö пызнитсёма. Грёш ни кёпейка абу кольёма. То Анна сьвидетельсис...

ПОШТА АННА (довкйöглö юрнас). Сідзи, дзик сідзи, Мишё. Дзонь пензия лунён пыркнитома... Бура унаён эсъкё Вань дорад вёлім да... Дашибкё, дасён да... Пёттöдз тай трайгим-а...

ПЕДЁР МИШ (*пасыкёдлө кияссö*). Менам весиг сё грамм абу. Ставыс быри... Тонё тыртём дозыйс пызан улас туплясьё.

МА ВАНЬ (*шогöдöм чужёмён*). Но, сётанапызь тай. Мися, тэнад гуасьом бёрад мыйкё эм-а... Ставсö нин дучкёмныд...

ПОШТА АННА (*муртса синваыс оз пет*). Чолькнитышт вай. Кёть вит войтён морт вылё... Кулам кё ёд, тэ, Мишё, мыжаясloan.

ПЕДЁР МИШ (*гёзмёмпрысыс нин*). Энё голя вылё сувтёй. Шуи тай, мися, войт эз коль. Ни сьпирт, ни водка... Эской кёть энёй, матере!

МА ВАНЬ (*лесьтпрысыс*). Винаыд кё абу, кёть сьёмтё удждыв, Мишук. Доз вылё. Горшным дзик тачкё. Локтан пензиясьс деньгатё гортёдзыд пырта. Тонё Енмыс... Сийё ставсö аддзё...

ПОШТА АННА (*Вань пельпом сайсянь*). Юрнымёс кёть веськёдыштам... Брунгёмён брунгё кыкнаннымлон, сё лешак.

ПЕДЁР МИШ (*гёзмана*). Ловъя юрён тай тиянысь он мын. Вай да вай! Быттёй ме гортын аскур вийёда да сьём печатайта...

МА ВАНЬ (*воськовтё Мишлань*). Криста ради, дорийв вай миянёс.

ПОШТА АННА (*сы бёрся вётчиг*). Мишукёй, зарни пи, сё зёлёта, отсышт, отсышт ми воклы. Дзик қулан выйынёсё ёд...

ПЕДЁР МИШ (*броткёдчигтырий лукыйсёй орчча шкапын га судзёдö сьём. Мыччё Ма Ваньлы кык сё шайта*). На, адгорш. Веськёд юртё. Да локтан пензиясьыд эн вунёд уджийётё пыртны.

МА ВАНЬ (*босытё сьёмсё га кёсъяна довкиёдлө юрнас*). Дзик пыр и котёртода. Мед сёмын вайлласны-а...

ПОШТА АННА (*аттёалана нюмъёвтё пиньтём вомнас*). Сетас, сетас уджийётё, эн пов, Ваньыд абу сэтшём-татшём морт...

ПЕДЁР МИШ (*бёр пуксьё лабич помё*). Быть вайёй, эн вунёдёй. Ме онё ётка пётка, некод вылё надейтчынысё.

МА ВАНЬ (*Мишлы*). Сё пасибё, Микаилё. Дориймсъыд, мися. Пикё эн вошты суседъястё да... Ен мед сетас тэныд бур здоровье да кузь нэм...

ПОШТА АННА (*сюйсё кык мужиклён сёрниё*). Та дорё прамой гётырёс да. Мед мича вёлі, сьёлём-лолыдлы колана да лёсяланя.

ПЕДЁР МИШ (*курыга нюмъёвтё*). Кывнад, майбыр, кокни малскунытё, Анна тьёт. Но кытысь нё татшём гётырпутё босьтан? Шорыйысь али мый?

ПОШТА АННА (*эскёдана*). Енмыд кё кёсъяс, и миян сиктысь тэныд пёлыд сюрё. Сё збыль. Мед сёмын выліас пукалысыс окотитас-а...

МА ВАНЬ (*кыскё сойбордёдыс Аннаоц*). Мёдим нин вай Мишё дорсыс. Кёвъясин сэні аслад гётыр-котырён... Пильё Васьлён лавкаыс регыд воссяс. Кайлам сылань.

ПЕДЁР МИШ (*тэрмёдлігмоз*). Мёдёй, мёдёй вай. Ывлаас лун нин пуксьё.

Ма Вань да Пошта Анна юғыд чужёмаёсъ кума-кама петёны Педёр Мишъясысь. Миш шлапиктё на бёрся да игналё кильчё ѡдзёссо. Сэсся пырё гортас да бёр пуксьё пызан сайё.

ПЕДЁР МИШ (*бара мургё-сёрнитö ас кежсыыс*). Пошта Анна сёрё сэні, Енмös да готырпу ийилысь казытылө... Матере, öти здукён помавны ставсö дай... И лэбзян вылö-вылö, гашкö, райö, гашкö, адö. Код тёдас, кытчö... Некод оз тёд... Сэтисянь пö бöрсö морт на абу волöма да... Тадз тай важ ийз висьталöны-а... (*Чёв усълö, ланьтлö здук-мöг кежлö. Сэсся нюжöччылö шкаплань, судзöбöды сы бокыс саймовтлём лыянсö. Малышталö сийös кыз чуньяснас да месститö кык ствола пищальсö лабич помö. Та бöрын чеччылö пызан сайыс, луккысö орчча шкапын, перйö сэтыссы вöснүйсик тетрадь да ручка. Пуксö лабичö, вештышталö ныр увсыыс сёян-юан да пуктö тетрадьсö пызан вылö. Дзаж косялö тетрадьсыыс кабала-лист, думыштчылö регысик, мыйкö кöсий парсавны-гижны...*) (Ачыс аслыс.) Мый и шулö мортыд олём помад? Ловтö ас вöляясь орёдигён? Сё лешак тай, став мёвпыс юрысъ виччысътöг пыркалис-лэбзис. (*Пукалö-ышлолалö, алас забеднöысла синваыс доршасьö, сёлёмыс тылкомён тылкö.*) Сэсся тиралана киён босытчö гижны. «Энö дивитöй менö лёк воськовсыыс. Тайö туйсö бöрии дзик ачым. Некод эз индав. Дзебой мам-бать дорö...» (*Муртса эз удит помавны ассыыс чукыль-мукия гижёдсö. Муртса-муртса... Кильчö вылö кодкö кайис да кылана маркнитöс öдзёссö. Отчыс дай мёдысъ. Та бöрын куттöс гораа камтыны-зёркёдчыны.*) (*Кывзысъё.*) Тайö, тыдалö, кодлонкö юрыс бара жувгö-потö, пёкмелитчыны вöзйысъ. Ма Вань коддöмыс асывсянныс кёвтчö. Мися, менам вина войт абу. (*Горёдö керка тырнас.*) Сёйм ни. Некодлы сэсся öдзёссö ог восьты! (*Вартö чорыс кабырнас пызан помö.*) Шётёны лун и вой, спокой абу... (*Кильчö вылын кок шыяс вочасён лёньёны, но недыр мысти кодкö тутш-томши вöчö пачвозд öшиньё. Педёр Миш чеччö пызан сайысъ, локтö öшинь дорö да вештыштö занавессö.*) (*Дёзмомпрысысъ.*) И код лешакыс сэні зымёдчö-ветлö? Первой кильчö öдзёссö камгö, сэсся öшиньё котшкёдчö... (*Синмыс паськалö чуймомыысла, öшинь улын суалö еджыс юра Валя да öвтö силы кинас.* Миш воча öвтыштö жё.) Час, пета, пета... Виччысышты.

Петё восьтыны кильчö иган, да найё кыкён нин пырёны керкаö.

ВАЛЕНТИНА (*пыргмозыс*). Мыйла нö та дырасö он восьты? Зёркёдча да зёркёдча, а тэ быттьö пельтöм. Кийё весиг гегдис... (*Лэптö синсö Миш вылö.*)

ПЕДЁР МИШ (*кузя очсыштö*). А менам ойбыртсöёма вöлi, сё лешак. Пыдi вежёсас. А мый нö лои?

ВАЛЕНТИНА. Карсянъ меным кёлуй да пызан-улöс вайисны. Ыджеид машина тыр. Тэ тай кёсийсълiн: отсышта пö ректысънитö, Петыр Васьёс на горёдла и... Отсалан он?

ПЕДЁР МИШ (*шлапöдö кыкнан кинас, пинялö асысö*). Экма да экма, но и сись юр! Но и вежёр! Дзик вунёма. Кысъ нö ог отсышт, ректыся и пыртлыся. Васьтö мунигмоз чукостла и. Отсöг вылö...

ВАЛЕНТИНА (*матыстчö пызан дорö да синнас кытшовтö керка пытшсö*). Машинаыс миян йöрын суалö. Муртса на воим.

ПЕДЁР МИШ. Нöрёвитлы здук, Валентина. Час, ме дёрём-гачöс кёть пыдi жыръяс вежа. (*Пырё орчча жырйö.*)

ВАЛЕНТИНА (*ниомъёвтig*). Эн дыр сёмын. Шоперыс тэрмасьё да...

ПЕДЁР МИШ (*пығі жырсиян*). Ме шутёлён вежся...

Недыр мысти Педёр Миш петё нин керкалён пыді жырыйсы. Тайё кадо Валентина син уло веськало лабичын куйлысы пищаль, кодёс Миш вунёдіс саймотны, содтод пызан помын куйлысы кабала-лист да ручка. Валентина босътö киас косялём тетрадь листсö, лыдьё ги-жомасö да ставсö гёгёрвоö...

ВАЛЕНТИНА (*горзытёг, көтү вирис пузьё, лабутнёя-янёдана*). Мый нö тэ, Мишук, думыштöмыд вöчны? Та ыджа грек ас выглад кöсъян босътны. Сё дивö тай! Олётö од Енмыс дзик отчыд сетлö мортыдлы...

ПЕДЁР МИШ (*синнас парснитё Валяös*). А мый меным татшöм олёмсыд? Сьюкыд из кыскöм кодь. Отконтö коли да...

ВАЛЕНТИНА (*воча воськовтö Мишлань*). Тэныд кö, мужик мортлы, сьюкыд, меным, сидзкö, нывбабалы кокни? Пöрысь мамкöд, ичöt нывкакöд да веростöг.

ПЕДЁР МИШ. Чайта да, кык сьюкыд на...

ВАЛЕНТИНА. Но меным юрё эз волы тэ кодь лёк мёвпыд!

ПЕДЁР МИШ (*ышлолалиг*). Мися, отчыдйон ставсö эштöда дай...

ВАЛЕНТИНА (*дивитана шуалё Мишли*). А тэ, трасичапызы, медся кокни туйсö бöриймыд. Мамтö дзебин, батьыд кыз му улын, а онi асътö помавны кöсъян, öти здукён став сьюкыдлунсöлов вывсыд вештыны. Сидз артмö?

ПЕДЁР МИШ (*кыскыштö нырнас*). Сидз быттьё... Гёгёр пыкис да, бытъ мыйкö вöч. Пöсь ни кöдзыд нин ставсыс...

ВАЛЕНТИНА (*пöся*). Мися тай, морт олёмдыд медся донаторыыс, Мишö. Став вольной съветас. А тэ тадзи шуан да кöсъян мыйкö аскöдьыд вöчны... Став лёкыс коркö бöрё кольё. Эски меным, Мишö...

ПЕДЁР МИШ (*чуймыштöмён видзёдö Валялы синмас*). Тэ збыль али мый менё дорыны кöсъян? А Валентина? Кылан? Збыльысь?

ВАЛЕНТИНА (*сёлёмсяныс петан кывъясён*). Сё збыль! Тонё Енмыс... Пернапас чöвта... Тэнö ме кымын во тёда, отлаын моз од быдмим. Тэ, Мишö, абу на дзик вошом морт. Миян пиысъ быдёнкöд мыйыс оз овлы да... Ме од тэ водзын, Мишö, нэм помöдз уджийоза. Вöйомысь тай коркö дорийлн. Эжва дорын купайтчигад... Помнитан?

ПЕДЁР МИШ (*чуймёмпрысы*). Адой, адой! Онi на син водзын гожся луныс... Визув Эжваыс да. Джу́мсыс кыска тэнö, а вынöй дзик нин быри... Муртса ачым эг вöй...

ВАЛЕНТИНА (*вазьём синъясён*). Эн кö тэ вöв ю дорас, эн кö сэки уськöдчы вабергачас, ме эськö талун вольной съветас эг ов. И мича нылукöй эз котрав орчён. Онi воис кад меным уджийэтö вештыны — тэнö дорыны, олём йирсыс кыскыны...

ПЕДЁР МИШ (*век на оз эски Валя кывъяслы*). Збыль али мый?

ВАЛЕНТИНА (*ниомыс петыштö*). Збыль, мися. Ог од пöръясыны кут.

ПЕДЁР МИШ (*синваыс жё горшасьб*). Сё пасибö бур-пöсь кывсыд, Валентина. Быдсöн лолой вассис, синмой югзис менам.

Окота лои овны да овны. А ме, сісь юрыд, мый кёсий вёчны... Мир смек! (*Виччысътёг кватитё лабичё пуктылём пищальсö да чивгö-шыбитё сийös пемыг гёбёчö, сэсся дзуж-дзаж косявлö пызан вылын куйлысъ тетрадь листсö да кабала торъяссö сюйö пач вомö.*) (*Скёрпрырысъ.*) Со кёні налы местаыс... Сё лешак!

ВАЛЕНТИНА (*кокниа ышловзьёмён*). Но и бур, но и шань, Мишö. Енмыс öд ставсö аддзö да пикö воём мортызды век зiльё отсавны...

ПЕДÖР МИШ (*шмонитiгмоз Валялы*). Вай кёть кутыштла тэнö, еремакань. Бур вёчысъёс да менö дорыйсъёс.

ВАЛЕНТИНА (*ворсöдчиг*). Кутыштлы, бара-й, он кё пов.

ПЕДÖР МИШ. Ме талунья бöрад ниномысъ нин ог пов. (*Кутыштло Валяös пельпомёдыс да лыддьо Петыр Васьён гижём кывбурсö.*)

**Съёкыд овны тайё мирас,
Пыр кёть медся джуджыд иирас.
Но съёд джумий ме ог пыр,
Овны кута дырысъ-дыр...**

ВАЛЕНТИНА (*лёсъёдыштö кывбурыслысъ бöръя кывъяссö*). ...Овны кутам дырысъ-дыр! Ми шорыйвсаяс, шуа. А ме тэкöд орччён лоа, Мишö. Кылан?

ПЕДÖР МИШ (*голыга*). Кыла, кыла, дерт, меным Енмён се-тёмтор... (*Топöдчылö Валя бердö.*)

Кылö керка öдзёсö зёркнитöм. Упкитыр порог вомён воськовтö Валя-лён мамыс, Пельшöр Машö.

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*гивитана голёсён*). Ми тiянöс ректысыны виччысиям, а найö сувтöмайсъ да кутчысъёны сэнi. Лок мунамой, шоперыс броткёдчö нин, дзик дöзмас.

ПЕДÖР МИШ (*видзёдлö Валя вылö*). Но, петамö вай...

ВАЛЕНТИНА (*воськовтö öдзёслань*). Мёдим öдйöджык...

ПЕЛЬШÖР МАШÖ (*гораа*). Сöмын эн нин кутчысъёй-а...

Ставныс пыльснитöны-серёктöны да öта-мёд бёрся петёны Педёр Мишь-ясысъ.

Войнас кёдздёдiс. Асъядорыс нин сапкис-усис медводдза лым. Гырысъ лым чиръяс вочасён саймоттисны съёд арлысъ няйтсö, едждöдiсны мичмёдiсны гёгöр.

Педёр Мишлён пач трубаысъ чепöсийис лёз тшын. Кёнкё ылын увтыштiс пон. Пес чипас дорын китшнитiс катша...

Шорыйлын олём-вылöмыс мунiс водзö.

ПОМ.

2012–2013 вояс.



Вуджёдёмъяс



Быд во юль тёлышь 6-ёд лунё Суоми-ын пасйёны Гожёмлышь да Кывбурлысь лун. Буретш тайё лунас 140 во сайын чужліс нималана гижысь — Эйно Лейно (Eino Leino, збыль нимыс Armas Einar Leopold Lönnbohm) (1878-1926). Мукёд-дырыи шулёны весиг, мый Эйно Лейно вёчис финн литературылы сы мында жё бурсё, мында роч литературылы Пушкин: выльмёдис гижёд кыв, ас кывйё вуджёдалы Европаса классикъясөс, гижис и кывбур, и проза, и драма. Став гижёдис ёкмё 80 небёгё. Онёдз на финнъяс тишёкыда вёдитчоны Эйно Лейно кыв-буръясоң, мед чолёмаңы кодёсқо, бурсины ли казтышты... Коми лыддысысысылы Эйно Лейнолён нимыс тёдса жё: ас кадё Алёна Ельцова комиёдліс сылысь «Лапландияса гожём» кывбурсё («Кодзула зэр» небёгын, 2016).

Эйно ЛЕЙНО

Вöрын олысълён съыланкыв

КЫВБУРЪЯС

Ми ветлёдлам быттьёкё ру пытшкын тані

Ми ветлёдлам быттьёкё ру пытшкын тані,
ми кывзысям тёлышся вояс.
Ми вуджёръяс, яласо кок туйтёг талям,
а войыс став вуджёрсё сёяс.

Но кыкён кё отвылышь городам сывны
да чуксасыны войнас оғ полой,
кык вуджёр кё отывытчас торъявтём сывйё,—
эг весьшёрю му вылас волой!

Лёнь

Мыйысь чоскыдёссь кёръясыс тан гёгёрбок?
Тайё чёвлуныс вежортё мый?
Мыйла бурасьом съёлёмой тіпкё выль ног,
татшом ыджыд да тёдтём, да выль?

Кыла, дзоридзъяс надзённик быдмёны кыздз,
кыла, вöрын кыздз сёрнитё пу.
Меным чайтсьё, мый кёсийомъяс кисьмёны сідз,
кыдзи кисьмёдё быдтассё му.

Ставыс ме гёгёр чёв, ставыс шемёса лёнь,
ставыс бурсиö, бурдёдö тан.
Гырысь дзоридзъяс съёлёмам воссисны öн,
налён кёрысь и югыд, и шань.

Том ань

Вильыдён, быттьёкё лым вывті лызъён,
зэлыдён, быттьёкё зверлон ёсь гыжыйс,
ворсысьён, быттьёкё пипулон корыйс,
курыдён, быттьёкё пывсянын горыйс,
юмолён, быттьёкё нянь шором выйнас,
съёкыдён, быттьёкё саридзын гыяс,
зумышён, быттьёкё өдзёсын томан:
татшомён овлывлө мусаліг том ань.

Вёрын олысълён сыланкыв

Ме сиктысь муни съёд вёр шорё овны
да лёсъёді сэн аслым вылё овмёс
зэв югыд ичёт вёр ты дорё.
Но сиктысь отсёг некодлысь эг корлы.

Эг вёчлы сэні сиктсаяслы помеч,
эг ветлы поп-дяк ордё кильчё помёдз,
эг кёсийсълы, мый водзёс сета уджён,
купечлыхьес весиг ур мында эг удждыв.

Ме ош моз пёрдчи да вундалі ён керъяс,
нитш вайи, сюялі, да пачсо варті-кери,
ме гожомбыдсö черён ѿті ачым,
и арнас куд кодь керка волі дась нин.

А ёні ола-выла ылі вёрын,
оз некод татчо волы ордым шорё,
ни рытыйсъём, ни кёлыхьес вылё менё
оз виччысъны ни корны сиктас сэні.

Но гожся рытё, му вылё кор пета,
ме нимкодяся вынсялом нин шептён,
мен любо тані овны, любо съысь,
кыдз малышто нырбордёс пывсян тшыныс.

Сэк ордым вылё виччысигмоз пета
да видзода, оз лок-ё кодкё сэті,
мед нимкодясим ѿтылхьес ми съкёд,
мед пывсъыштим да коросясим зыктёг.

Но некод паныд локтысъыс оз мыччысь.
Оз прёститны ёд некор менё съысь,
мый некод борся сиктын ме эг вёччы,
мый ас киён ме шудёс ассым вёчи.

* * *

Тэён любуйтча ме, тэён любуйтча ме,
тэён любуйтча вазыштём синмён.
Тайё мыйсама шуд, татшом тёдтём да выль?
Тайё шудсыыс ме тірала-сырма.

Восьса съёлёмыд кор, сэки тупкыса вом,
съёлём кыв шутёг радлёр, оз няргы.
Тэён любуйтча ме, тэнё лелькуйта ме,
быттьё корысь, а тэ менам нянь тор.

Меным вичмыліс этшаник, этшаник шуд,
нянь чир мында то тані, то сәні!
Тайё пызыныс меным-ё дасытёма тан?
Шогой дзикодз-ё помасис менам?

Радейтчом

Ме радейтлі Мусё, ме радейтлі вёр,
а оні ме радейта сійос.
И сы кындзи съёлёмам нинём оз тёр,
мен сы пыръя югзис став мирыс.

Ме радейтлі войсё, ме радейтлі лун,
а оні ме радейта сійос,
код рёмыдлён нывка, код шензьёдан ун,
код рытланыыс югёр моз сылёр.

Ме радейтлі мукодсё, ачымос тшётш,
а оні ме радейта сійос.
Ми сы пытшын ётувтчим: ачым да йёз,
сы бипурысь ловзьёдла биёс.

Шемёс

Сійо кулёма волі да дзебома нин,
унмыс личкёма эжая вётён.
Гожём воліс нин гу вылас, дзоридзён тыр,
тёлыс шебраліс лымайён да слётён.

Но со быттьёкё воссисны гуясыс тан,
олём лолыштіс толаяс весьтёд,
кёні, мусай, бёрдомён сыркъялі ме,
крестыс гу вывсыыд быттьёкё вешийис.

Со нё, кудритё меліа сыналё тёв!
Со нё, чышъяныд дёлалё ылын!
Тайё тэ, тайё тэ, менам съёлёмшёр ныв,
тэ ёд кулёмысь, кулёмысь мынін!

Пидзёс вылам сэк толаас лэдчыся ме,
съёмшёйлён сывъяс ме суна.
Видзёд! Сувтігам вужвыйён вежсьёма му,
и ме дзоридзъяс пöвстöдыс муна.

Арся ру

Муса ёртаной, бура тэ мёвныштін,
мунін ме дорысь кор, шондібан.
Тэнад морёсыд том, шоныд, öзъялсы
менам морёскод йиззыштас тан.

Вёрса туй дорын кельдёдом дзоридз со
лымийсь мыччома юрсо и рад.
Мый нö век на тэ, дзоридзой, виччысян?
Юртö копыртан воис нин кад.

Лолёс та бёрын уна мёвп ыззьёдліс,
сöмын öнöдз на некыдз оз вун:
вёрса туй дорын нэриник дзоридзтор,
и ме шебравтöг сийёс эг мун.

Ен нянь

Есус, карелалён енмыс,
важён вёлёма ыж видзысь,
медавлёма сийёс Ирёд.

Лёк да мисьтём Ирёд гётыр
дасьтіс ыж видзысьлы нуртор:
вит нянь шёром нопиё пуктіс,
сола чери квайтёс лёдіс,
няныс бакшасьёма дзикöдз,
чери сісьюмө воысь унджык.

Код нö пажынторсö нуас?

Нывныс, зарни Роза нывныс.

Шыасис из вывсянь Есус:
«Мыйла вайин меным тайёс?»

Вочавидзё зарни Роза:
«Эньёй пажынторсö дасьтіс,
а ме видзёді да бёрді».

Юаліс сэк сылысь енмыс:
«Мыйысь бёрдін, муса нылой?»

Гёрдёдыштіс зарни Роза:
«Морт олём вösна ме бёрді,
дзоньнас курыд олём вösна».

Чегис нянь шёрёмсö енмыс,
пуктис коз мыр вылö сийös:
«Пуксы, сёйыштам вай мекöд!»

Кöрлïс эськö нырсö Роза,
сöмын тшöктöмасö вöчис,
медводз ичöтика курччис,
сëсся чöсмасьöмён сёйис.

Няньыс медбур шобди пызыысь,
чери вöлисти на кыйöм.
Босытис нывкаöс сэк шемöс,
юалис, кызд лоис тадзи.

Нюмыс петис Есус енлöн:
«Ен нянь татшöм няньыс шусьö,
бöрдин тэ морт олöм понда,
синва сорён няньыд небзис,
шогсин курыд олан туйсыс,
тасысь чöссыд сёян лоис
лöзалысь енвеевтыс улын,
Енлöн лышкыд пызан сайын».

Котöртис сэк гортас нывка,
нэмсö колис томён Роза.

Комиöдис Ольга Баженова.



Елена ЕЛЬЦОВА

«Некод эз вöв сыысь вевтыр...»

«Некод эз вöв сыысь вевтыр...» — татшом кывъяс сиис коми поэт Тима Вень вокыслы, Жан Морёслы, 1924 воёй йозёдом «Ниа» кывбурын. И збыль, босытчан кё видлавны-лыддыны сэкся, 1920 воясся, газет-журнал, дзик пыр и казялан: Иона Тимофеевич Чисталёв вёлёма медзиль, медся ёзъян-ыпъялан сьёлёма да медся пыдди пуктана йöz пиысь ётиён. Кутшом уджё сийё сёмын эз босытчыв, мыйсё эз вöч: вёлі поэт-лирикон, вуджёдчысыён, критикон, велёдьисыён, коми челядьылы учебникъяс да лыддысыян небогъяс лёсёдьисыён, коми кыв, коми литература, школаясын коми кыв велёдом вöсна вийсысь-тёждысысь мортён...

Чужис Иона Чисталёв Кулёмдін уездса Помёсдин сиктын 1893 вося сентябр 13 (25) лунё вёлостной писар, крестьянин Тимофей Иванович Чисталёвлон уна челядя семьяын. Помёсдинса начальной земской школа помалём бöрын сийё недыр кад чёж ямщикаліс чужан сиктас: новлодліс орчча сиктъясö ветлыссы-мунысвойтырös. А сэсся велёдчис водзё Усть-Сысольской городской училищын да Архангельскын велёдьисыяслён кык вося семинарияны. Училищын велёдчигас на, 1909 воё, Иона Чисталёв гижис ассыыс медводдза «Уллянаö ветлём» висьтсö, кодёс сёронджык вёлі йозёдома рочён П.П.Ползунов «История Усть-Сысолского городского училища» (1912) небöгын.

Семинарияны велёдчом эштöдом бöрын Иона Тимофеевич воис гортас, Помёсдинё. А 1914 воё, кор пансис империалистической, либо, кыдзи шулісны комиён, «сар война», гижисьёс мобилизуйтисны — сийё весъкавліс Турецкой фронт вылё, вёлі полковой писарён, сэсся висьмис, да сийёс лэдзисны гортас. Помёсдинё воём бöрын сийё босытчис уджавны земской начальной училищын, таись отдор зилис тшотш и «Коми автономист-социалист чукöрын», секретараліс Помёсдинса партиячайкаын.

1918 воё велёдьисыяслён уездной съезд дырии Иона Чисталёвс корисны уджавны УОНО-ö* — йозёс велёдан отделё. А 1918



* УОНО — Усть-Сысолский отдел народного образования.

вося ноябр тёлысъё, кор УОНО бердын воссис «Коми комиссия», кодлён могыс волі чукортны да лосьёдны школаяслы да коми войтырлы литература, Иона Чисталёв Андрей Цемберкёд, Василий Лыткинкёд, Афанасий Маеговкёд отывыв зіля босытчис лосьёдны коми школаяслы учебникъяс, велёдчан программаяс, лыддысыян небётгъяс. Комиссия нимсянь сійё шыёдчис велёдчом коми войтыр дінö да на дорö, кодъяслы абу веськодь коми кывыйс, коми литературыс: «Комиссиялён могыс — лосьёдны, кыпöдны кок вылö коми литература. Тайё зэв ыджыд мог. Ас кежысь комиссия нином оз вермы вöчны. И сійё чуксалö босытчины тайё уджас став коми йöзсö, кодлы муса мам кыв, кодлён эм вын, кодi кужё лосьыда комиён гижны да висьставны. Шыасьёй, чукостчой, коми ныв-зон!<...> Мый нö коми челядьясык школясас кутасны лыддыны коминас? Абу миян сэтшом литература, кутшом рочлён, абу миян Пушкинъясыс, Гогольясыс... Та кузя ми коньёргъяс. Сідзкё, гашкё, нинёмла и кутчысыны коми литературасö!<...> Ог жугыльтчой, коми пиян! Коркё и рочлён некутшом литература эз вöв, коркё и рочнас унатор ылысыз оз позь волі сёрнитны, роч кывыйс волі кын. Но сійё дырён босытчис<...> Сідз жё и миян, бур вокъяс. Миян вермас жё лоны литература. Ёндыхика колё кыпöдны, босытчины сы вылö ставён, код мый вермас. Уджалöй, лосьёдёй коми кыв, том войтыр, посни чой-вокныдлы, найд мёдись аттьё шуасны тiянлы, кор кутасны школын лыддысыны-велёдчины комиён» [2, 110–111 л.б.]. Тайё шыёдчомыслы зэв бура лёсялö Жан Морёслён «Пармаса войтыр» (1921) кывбур, кодёс поэт гижис сёрондыхык, некымын во мысти:

Пармаса войтыр, чудь-коми котыр,
Тырмас нин жугыля овны!
Йöзысъ эн кольччы, орчёнöдз которт,—
Сюсълуныд кутис тай ковны.
 Öнiöдз туйсö асвыйён овны
 Ог волі тöдöй ми сiйён:
 Пыр волі лоё кодыськё повны,
 Овлiм, мый волі мойвиö.
Öнi тай, майбырой, ордымыс дась со,—
Шудланыд мун, коми пиö!
Син водзным восьса, ки-кокным разъса
Повзям-ö мыйыськё миö?!
 Мый миян абу, оз тырмы мыйыс?
 Вöр-васыс, гашкё нö, дзескыд?
 Му пиас кörтыс, из шом, мувыйыс,
 Джынъявтём, сотлывтём пескыд!..
Кёсинын сьёлём, босытчины колё,
Мывкыдным тырмас мед сэтчö;
Удж вылын вöрны коми зiль овлö,
Морттуй эм, быдторыйс сетчö...
 Пармаса войтыр, чудь-коми котыр,
 Морт туйё асънытö пунктöй!
 Культурлун шедё он тöдлы кодыр —
 Вылындыхык юрнытö кутой!

1919 воё Иона Чисталёв уджалис УОНО бердын Ичёт войтыръяс просвещение подотделын. Сы отсöён воссис коми типография, кодi бöрындыхык, 1920 воё, лои Наркомнац Зырянот-

деллён издательской подотделён — «Коми книга лэдзаніён». Сэні уджалігён Иона Тимофеевич ёна зілис коми школаяслы учебникъяс лösöödömyн. Сылён художествоа гижöдъясыс да вуджöдöмторъясыс пырисны «Выль туйöд» (1923) да «Школайын лыддяントор» (1926) небöгъясö. Йöзöдтöмён коли 5–6 арёса челядьлы гижём «Нимсо шу!» азбука, кодос гижысь лösöödис 1922 воё.

Иона Чисталёвлён зильлун йылысь, съёлёмсяныс уджалём йылысь бур ногён да пыдди пунктöмён казьтылёны гижан да уджалан ёртъясыс. Шуам, Сандро Васьё — Василий Александрович Молодцов — гижё со мый: «Долыд вёлі сыкёд уджавныд. Медсёйкыд уджсё пыр ачыс тшöтиш вёчис. Коми комиссияад и, коми литература лösööдан удж пиад и, школаясад и, коми сцена вылад и,— быд колан удж вылёт тырмыл ис. Ёна öд и



паськавлі сы дырии коми уджыд. Да, съёлёмсыыс уджалис Иона-ыд, ловсё пунктис удж вылас» [4]. Либё коми гижысь Илля Вась — Василий Ильич Лыткин: «Медыджыд уджыс Ионалён — коми школа лösööдöм<...> Школьной отделын Ионалыс кабинет шока ми аддзывлым тыртöмён: сэн пыр вёлі пукалё Иона — асывсянь вой шёр бöрёдз. Ионаёс кё кабинетсыыс ог аддзой, шензял вёлі быдсён: «Тайё, мися, абу бур водзын» — шмонитам вёлі. <...>Ионаыд кувтöдзыс пыр уджалис. Вермытöм сорён нин, а пыр уджалис. Ёна вёлі тёждысьё коми литература пондаыд<...> Уджыс сылён вёлі ловъя. Йöзöс садымöдöм уджыс сылён весь оз вош. Коркё öд и съёд коми йоз на бурён казьтыштас садымöдьисьёс, ныр вылас устьтöдзыс сы понда тёждысьисьёс!» [2, 111 л.б.].

Ассыс художествоа гижöдъяссö И.Чисталёв гижис да йöзöдис ёнджыкасö 1918—1923 воясö Жан Морёс псевдонимён. Жан Морёс — сидзкё, паськыда восьса морёс, восьса, сибыд съёлём. Со тай кызд казьтылё Иона Чисталёвöс кувсёём бöрас нин гижысь ёртыс, Нёбдïнса Виттор, 1933 воё «Ударник» журналын

йёзёдём «Жан Морёс — коми поэт да критик» статьяын: «Медся серъёэнёя миян пынсы виңдзёдис гижёдъяс вылё Жан Морёс. Сийё вёлі ачыс коми поэт, көтү эз эштыв гижны уна кывбур: съёлёмсыыс вермасис сийё коми школа вёсна, медым коми челяйбс школаясын велёдисны асланыс коми кывйён. Но и эташаник кывбуръяасас сылон тёдчо ыджыд культуры, збыльвыл ю поэтлён сям<...> Но медся бура ме помнита Жан Морёсөс кыдз коми критикös. Сийё вёлі казялас быдсяма нелючкисö, кутшом вёлі веськалас гижёдад (форма боксянь и пытшкостяныс), да индас, туйдёдас, кыдз эсько колё вёлі гижны» [3, 25 л.б.].

Унась кывбуръяасас Жан Морёс шыёдчо коми йёз дінё, кыпёдё налысь съёлём-ловнысö, ышёдё джёмдывтöг мунны водзö революцияён писькодём туйёд. Татшомёс «Выныштчой, вокъяс!» (1919), «Еджыд офицер» (1920), «Пармаса войтыр» (1921), «Май тёллысъ водзаз лун» (1926)* кывбуръяас. Нёбдинса Виттор пасийё статьяас, мый «Жан Морёслён революционной поэзияыс эз вёв куш гымалан кывъясын, сийё кужис пыртны чувствояс, настроениеяс, аслас съёлёмлысъ кылёмъяс — мёд ног кё, революционной лирика» [3, 25 л.б.]. Татшом гижысылён «Выныштчой, вокъяс!» кывбур:

Выныштчой, вокъяс, эн воштой
Ассыныц морт ним да мезд;
Казтыштлой, кутшомджык вёлі
Периомыс: съёкыд-ö, эз?..

Вынъясным бырлассо миян,
Гашкё, ог аддзылой пом...
Мед! Миян быдмёны пиян,
Вынсялø выль войтыр, том.

«Выныштчой, вокъяс!»

1922 воё Жан Морёс гижис рочён «Всезырянскому съезду» кывбур — тадз сийё съёлёмсянныс шыёдчис Медводдза Коми совет Съезд дорö**. Кывбурын автор кыпёдё Коми мулысь автономия, откодялø чужан мусё Эльдорадокöд — важ майдъясысь озыр да шуда зарни мукöд:

Торжественный склад нашей песни не нов,—
Издревле присущ он боянам,—
Но древний былинный напев тот мы вновь
Споем в примененьи... к Зырянам!

Доселе неведом народец сей был,
Он с вымершей путался Чудью,—
А ныне из тьмы Автономией всплыл,
Вскормленный Советскою грудью.

Но мать ослабела, взрастивши детей,
Ей сил понабраться бы надо...

* Кывбурыс вёлі йёзёдлёма учебникин 1926 воын И.Т.Чисталёвлён кувсьём бёрас нин.

** Коми АО Сёветъяслён Медводдза съезд вёлі 1922 вося январ тёллысъ. Сэні сёрнитисны став коми войтырёс, тишоти и первым-комиясöс, отувтём йылысь.

Мужай, автономный! На помощь с своей
Страной Коми му — Эльдорадо!

Вчера, как безродный, по множеству вод
Раскиданный, в парме скитался,—
Сегодня ты сам, Всезырянский народ,
На Съезд Всезырянский собрался!

Свершаешь судьбы дни грядущие сам,
С широким общашься миром,
И силушка ходит по мощным плечам,
А сердце наполнено миром.

И мнится тебе: в лучезарной дали
На пир собрались все народы,—
И вечных они воплощенье нашли
В нем Равенства, Братства, Свободы!

Съёлёмтö вёрзьёдö Жан Морёслён муслунлы сиём лирикаис: «Янсöдчöм» (1922), «Сыланкыv» (1922) кывбуръяс. Кыкнансö гижёма еджыд, рифматём, стихён. Сы йылысь ачыс авторыс со мый гижлëс Илля Васьлы письмёын: «Кутшöм кокныыд вёлёма гижны еджыд стикён... дзик жö прозадын моз кокныыд быд вежёр чукыль сёрниö пöртны...» [2, 112 л.б.]. Меным съёлём вылö ёна воё поэтлён медводдза муслун йылысь «Янсöдчöм» (1922) кывбур, кодёс гижёма роч поэт А.Кольцовлён «Разлука» кывбур мотивъяс серти. Ставыс, мый овлö мортлон томдырий, сыын эм: медводдза муслун, медводдза янсöдчöм — став съёлём ойдлёмсö, кыпавлёмсö и ямёмсö казялёмма-гижёма поэт.

Майбыр, томдырий съёлём пуйгён,
Став лов вир-яйнам нылёс радейт.
Синмас видзёдлан — юрыд бергёдчö,
Чужёмбан вылас — öзий съёлёмыд.
Мича дзоридзбесь ва дор видзяясой,
Бевтас ыбъясой, ылі пармай,
Тувсов асывводз, рытъя кыабой,
Вёт кодь войясой, мый тi сы водзын?
Выйті гажа-сь тi, кодыр öтнадён,
Кодыр тiянён гажтöм пальёдан.
Но, а сы дырий? Ставныс веськодь. Сэк
Тöлlyс — тулыс кодь, войыс — мича лун!
Ме ог вунёдлы, кыдзи медбörъя-сь
Сылы шуи ме: «Эн бöрд, мусайд!»
Сидзи, тыдалö, еnlöн шуёма...
Öнi янсöдчам, коркö аддзысылам...»
Муртса шуи сiдз — öзийс чужёмыс...
Сэсся кельдöдис лым кодь еджыдöдз...
Да кыдз сыркнитчис, ийö моз бöрдзас друг...
Кутас сывиёдым, öштъяс морёссо...
«Энлы, эн на мун! Недыр лэдз менö
Гажтöм пöдтыны, шогёс бöрдöдны
Медбörъясысё, съёлёмшöр менам!..»
Лолой тупкысис... Кывий эз артмы...

1921 воё Жан Морёс висьмис зэв нин чорыда: мёрччис кöдзыд окопъясын война кадö кынмавлёмис, ныр вылас усътöдз уджалёмыс. Карса уджысь гижысылы ковмис дугёдчыны:

1921—1922 воясса тёвсö сïйö семьяыскöд — гötырыскöд да сомын на чужом Прометей пиыскöд — олïс гортас, Помёсдінын, да и сэні на уджаліс: юрнуöдіс верстъяслы опытно-показательной школаён. Съокыд висьом вылö видзöйтöг кык толысыён сïйö гижис-лöссыöдіс «Шыпас йöртöд» нима буквар да сы дорö методической очерк «Кызд велöдны шыпас йöртöд серти». Букварсö вölі йöзöдöма медводз 1922 воö Сыктывкарын, а сэсся 1923 воö Москвын.

1922 вося арсянь 1923 вося тулысöдз Иона Тимофеевич бурдöдчис Кавказын да Крымын, но бурджык гижисылы эз нин ло: Коми мюö сïйö воис 1923 вося май толысыö ёна нин виссысь мортон. Та вылö видзöйтöг зилис уджавны водзö: велöдиссыяс да гижисыяс собрание дырии вöчис коми литература сöвмöм да могъяс йылысь ыджыд доклад, сёрнитіс сэні коми газет-журнал лэдзöм йылысь, коми гижöд йылысь, донъяліс коми гижисыяслысь творчествою.

Олём помланыыс нин поэт гижис нор кывбуръяс — элегияяс. На лыдын — «Кор менам сьёлёмой нöйтчины дугдас» (1922) — кывбур, кодын бура нин кылёны регыдъя кулём йылысь мёвпъяяс: «Кор менам сьёлёмой нöйтчины дугдас, / Кодыр ме ловъялыс ловтöмö пöра»; кольём томдыр кад казтылём-жалитöм «Вöт моз тай кольёма кад сïйö ылö» да чужан мукöд, сылён вöрвакöд прöщайтчом.

Жан Морос вölі бур вуджöдчысыён. 1918 воö сïйö медводдзаён комиöдіс «Интернационал» — ставмирса пролетарийяслысь гимн, кодöс бöртиджык бурмёдыштисы В.Чисталев, В.Савин, А.Маегов; комиöдіс сïдзжö и «Красное знамя» — «Гöрд дöрапас» революционной сыланкыв. Тысыкынди Иона Чисталёв комиöдіс роч авторъяслысь уна гижöд: В.Короленколысь да Д.Мамин-Сибиряклысь висъяслысь; А.Пушкинлысь «Утопленник» («Вöйöм морт»), Н.Некрасовлысь «Крестьянские дети» («Ачыс морт»), И.Никитинлысь «Вырыта заступом яма глубокая» («Кодиёма кöрт зыриён»), И.Суриковлысь «Горе» («Шог»), Л.Мейлысь «Колыбельная» («Потан дорын сылан»), Е.Баратынскийильысь «Зима» («Где сладкий шёпот») («Кытчö кольёма»), «Не искушай меня» («Эн ылöдлы»), А.Толстойльысь «Острою секирой ранена береза» («Лэчыд черён кызд пу дойдöмайбесь ёна»), М.Лермонтовлысь «Горные вершины» («Джуджыд слуда узьё») кывбуръяс.

М.Ю.Лермонтов серти

Джуджыд слуда узьё,
Гöгöр шы ни ру;
Пемыцд увтас кузя
Чиркиö кöдзыд ру.

Абу туйёд буса,
Вöр-пу кор оз вöр...
Шойчöг лоас муса,—
Виччысь, сьёлёмшöр!

«Джуджыд слуда узьё...»

1923 вося юнь толысыё Иона Чисталёв воис туберкулёзён виссысьяслы Пöддельной сиктса санаторийю. Сэні недыр олём

бёрын сійё қувсис — 1923 вося юль 24 лунё. Гижиысылы вёлі сёмын 30 арёс. Таладор юғыдсыыс мунтөдз удитіс на гижен ассыыс медбёръя, бёрдётчанкыв сяма, «Гажа эсько тан дай...» кывбурсө:

Гажа эсько тан дай,
Гажтём тай меным!
Юғыд шондібан дай,
Лов вылын пемыд.
Сюре сё майбырой дай,
Чужанін мүйй!
Дзоньвидзадырой дай,
Гортын олёмбй!
Готыр-котырой дай,
Пиён да нылён,
Эмбуруй — тырён дай,
Другъяс чукёрён.

Съокыд висьом водз орёдіс таланта гижиысылысь да ыджыд съёлома мортлысь олёмсө. Уна коми гижиыс-лыддысысылысь Иона Чисталёв сяммис вörзьöдны съёлёмсө: унаён на пиысси сиисны сылы кывбуръяс, бурён казытылісны журнал-газетын йозёдом статьяясын. Илля Вась гижиис Жан Морёс кулём вылô «Пожём» (1924) да «Жан Морёс гу вылô» (1929) кывбуръяс. ыджыдджык вокыс, Тима Венъ, сиис сылы «Ния» кывбур, гижиис кулан лунас зэв нор «Шонді петігён, олём кусігён» (1923) кывбур. «Пожём» да «Ния» кывбуръясын авторъясыс откодялёны Жан Морёсөс пукöд — Илля Вась пожёмкёд, Тима Венъ ниакёд. Кывбуръясын тайё пуясыс джуджыдöс, мичаёс, вылын юраёс. Тима Венъ кывбурын эм весиг татшом строка: «Аслас этшинас вёлі сар».

Тима Венълон:

Джуджыд изъя слуда йылын
Быдмис ыджыд ния пу.
Йылыс кымёр пёвстын, вылын,
Вужыйис корсис пыдисьс му.

Некод ээ вёв сыйсъ вевтыр,
Некод водзын кос ээ син.
Кыза сылён — куим сывтыр,
Йывсö мортлон ээ судз син<...>

Вёлі тыдалё зэв ылô
Сылён ёсымём туган йыв.
Юрсö кыпёдома вылô,
Быд пу вылын вёлі вев.

Илля Васълон:

Кыркотиш дор нёрысын
Сулаліс пожём,
Толыскöд вензис пыр —
Тулыс и гожём.

Косясис-вермасис,
Лапъяснас шувгис,
Эз сетчыв некодлы
Тышкасиг-увгиг<...>

Кутіс пыр ётмоза
Юрсö зэв вылын.
Матысса вёр пуыс
Шензис сы вылö.

Тайё, коми войтырён зэв пыдди пуктана войывса пуясыс, сетёны йёзлы кыпыйд сёйлём, короны югыдлань. Найё ёткён косясьёны-вермасьёны лёк вына вой тёвкёд, гым-чардкёд да наясь и усьёны-пёгибнитёны. Дерт, гижёдъясын найё лоёны символён: петкёдлёны-серпасалёны мортос, коді вёлі вывті тёдчананён аслас войтыр пёвстын, збыль чуксаліс да нүодіс коми йёзёс югыдлань.

Илля Вась, Нёбдинса Виттор гижисны Жан Морёс олан туй да творчество йыллыс статьяяс, очеркъяс, казьтылёмъяс. 1963 воё медводдзайс пасийисны Иона Чисталёвлыс 70 вося юбилей: сийё вося «Войыв кодзув» журналлон 9 номерын вёлі йёзёдома гижысълыс кывбуръяссö, П.Г.Доронинлыс «Иона Чисталёв» статья, кёні сийё гижис: «Жан Морёслы регыд удайтчис уджавны литературно-творческой удж вылын, но век жё сийё колис тёдчана киподтуй коми школаяс, коми учебникъяс, детской литература лёсъёдёмын, коми литераторъяслыс, переводчикъяслыс том кадръяс котыртёмын» [1].

Снимокъяс вылын:

1. Иона Тимофеевич Чисталёв.
2. «Ыджыд мыж» да «Гудрасьём» драмаясын ворсысъяс. 1919 вося февраль 14 лун. Вылыс радас шуигаладорсян нёльёдыс И.Т.Чисталёв, витёддыс — гётырыс, Е.Анисимова. Шёр радас коймёддыс — В.А.Савин. Аттьёалам И.А.Куратовлон литературной музейса уджалысъясöс снимокъяс сетёмыс.

Вёдитчан литература:

1. Доронин П. Иона Чисталёв // Войыв кодзув. 1963. 9 №. 53 л.б.
2. Илля Вась. Тёд вылö усьём // Коми му. 1924. 4–6 №. 110–113 л.б.
3. Савин В.А. Жан Морёс — коми поэт да критик // Ударник. 1933. 8 №. 24–26 л.б.
4. Сандрё Васьё. Иона Тимопеевич Чисталёвös казьтыштём кузя // Коми му. 1924. 4–6 №. 110 л.б.



Иван ТОРОПОВ

Регыд дас квайт...*

ПОВЕСТЬ

Сэсся регыд воис нывбабаяслён праздник, Март 8 лун. Сійё жё Марина Кириковаыс ышёдома ёткымын юбка новлысьёс пасыйшты тайё лунсо. Корисны и миянёс начальниккод — мед көтү пё мужик дукус тшотш кылыштас. Ми тшотш пунктим ассыным пай — Шура судзёдома литр джын спирт — и кыкён мёддичим нывбабаяслён бал вылёр.

Ме, дертер, водзвыв бурдыхыка воччи-пасьтаси. Кёмалі съёд ной гачос — гач дёрасо премия пыдди козынавлісны Лукабанядорын пёрёдчомыссы, — пасьталі кельыдлөз сатин дёрём да визьёссы-визьёсси американской пинжак, кодос сетлісны гортын на, мамо дырыи, военней отсөг пыдди — сэки тай новлыштому американской кёлуйтё уна вайлісны... Гортын эсько и ёшаліс на жё оти мича ной костюм батьёлон (мукёдсө, кызды вурсян машинанымёс да мукёдтор, мамо нуліс нянь вылёр Кировской обласстю), но тайё костюмы меным вёлі ыдыхыд на, эз на лок сийёс новлан катыс...

Видзёдчышті зеркалө торйё, шыльёдышті кузь юрсиёс. Нинём, скодита и буржуйлон пинжакон, көтү эсько сийё и ёшалыштю ме вылын.

Марина ордё жё и котыртёмаёссы балсө. Орчён сувтёдёмаёссы кык пызан, и кор ми Шуракод воим, пызанъяс вёліны нин вевттёмаёссы сёян-юанён. Коді мый вермёма, сийёс и вайыштому: коді тшак, коді яйтор, коді чери да сізд водзё. Быдён судзёдома ящик пыдёссыыс важён нин перыйтому мичаджык платтьёсси да оні пукалө шёйовошыштому чужёма: бурако, велавтомуң житчо мича паськомыс, ватной гачыстю да кыз фуфайкаистю дыр новлігад.

Ми Шуракод шензёмён жё видзёдам бабаяс вылёр: дзик быттю мёд кодьёссы лоёмаёссы найё талун, асланыс праздник лунё, он и тёд...

А сізд кё нин шуны — мый и не гажёдчыштны ётчыдтю! Кузь война чёжыс сэтшома вийсём-мырсым бёрын... Ловъяййоз на ёд — быдёнлы колё гажыс...

Кисьталісны стёкан тырён пув ваён сорлалом спирт. Тшоктисны Шуралы:

— Ноко, начальник, вай мыйко шу миян праздник кузя.

Шура сувтіс, ыдыхыд киас стёканыс тіралыштю, съёд костюм морёсас Красной Знамя орден югъяло. Чужёмыс гёгөрвотому кутшомкю: быттю кыпзыд, но тшотш и нор. Видзода — тіралыссы стёканыссы весиг почовтчома розёвой спиртыс да визувтю чуньястыдыс. Мый талун лоёма Шуравскод? Некор на ме эг аддзыв сийёс татшомнас.

Начальник видзёддіс сысян кыв виччысысь лёньюм бабаяс вылёр, кызёктыштомуң весаліс голяссо да шуси вёсни гёлөснас:

* Заводитчомыс воддза номерын.

— Мый нё эсько тіяны висъставны, бабоңыас? Өд луныс талун кутшом... Тіян луныс. Татшом лунад мужикъясыда кыдз-ко быттью абу и лосьыд тіян пөвстын... Да... Ме тай и шуа: сюрс ёкмиссө нелямын виттөд во нин со муню... Нөль во регыд войнаысы... Сэні, фронт вылас, тіян верөсъясыда войнасö пыкёны, да... А ті тані пыканыда, тіян фронтныда тані нюжодчома... Фронт жо тані!.. Кор помасяс войнаыс, тіяны, бабоңыас, уна бур кыв шуасны, меясь төлкаджык йөз... А менам озджык артмы, эташа велодчыл да, видзёд, мыр дорын ковмыліс велодчыны... Мый ме көсъя тіяны шуны, бабоңыас? Ме көсъя шуны, мый тані война чоҗыс волі нывбабаяслон лун. Да нёшта Федя кодь зонкаяслон... Сы вөсна мый став надеял тіян вылө волі, ті тані нөль во чоҗ мырсид-пессид... Мый эсько меным окота вөзйыны тіяны? Мед эсько верөсъясыда ёйоджык бёр локталісны, код-лон ловъясы... Но, а кодлон, сідзко нин шуны... Да... Ме көсъя шуны, мися, мед некодёс оломуыс вывті ёнасö эз жо дойд... Вот. Юй, бабоңыас...

Шуралон гёлосыс джёмдіс, сійё курччис улыс парсö. Кодко ырбён бордзис, менам курсис жо горшой, весиг ачым ог төд мыйысы... Ставон сувтісны да пызан весятын нюжодісны пув ва сора спирт стоканъяснысö.

Ырзьом съёлёмнад ме эг и казявлы, кыдзи гулькниті стоканъясысь ставсö. Нёшта нин сы вөсна, мый эз вөв курыд. Пырысы-пыр жо зэв ёна шоналіс кынём пытшкёсой, лосьыд лои, зэв окота лои сейны, кынёмой вир сюмавны быттью пондіс, а нёшта — окота лои сывны гордны.

Бабаяслон лов пытшкёсина, бурако, татшомтор жо вөчрис. Здук-мод кыліс панъясон да вилкаясон гольскодчом. А сэсся кодко гордіс: «Нывъяс, вайё съылыштамой!» «Марина, лешачика, заводитлы!» «Мый нё, мый?» — юась мёдыс. «А көть мый!»

Марина неуна борынтыштіс улоснас пызан дорысы; личалом гажа чужом вылас вуджортіс дум. И заводитіс вына, шогон ииджтысьюм гёлосон, весякыд кинас сывлан лад ногыс неуна ѿтышталомён:

**Что стоишь, качаясь,
Тонкая рябина,
Головой склоняясь,
До самого тына?**

Ме некор на эг кывлыв ни эг аддзыв татшом съёлёмсö. Менам син водзын Маринаыс быттью мод мортон лои, шом кодь сьод синъясыс сылон ыдждісны да вазисны, шуйга кинас кутчысис морос бердас; а гёлосыс, а гёлосыс мый вөчис! Гёлосыс друг быттью ииджтысис мирыслон, съокыд кадыслон став дойнас да нем жалиттог кырлодіс менсым съёлёмсö, кодёс и сідз нин волі вөрзьодома Шуралон кывъясан да спиртён.

И не сомын менсым — ставон ииджтысисны Мариналон шогон да синваён. И кор ковмис выльыс гордны куплет помсö, быдсон гордіс ас ногыс: шудаджыкъяс — кыпъаджыка, а шудтөмъяс — мороссыныс став чукормөм шогнысö гордомнас ылькнитомён.

Меным сэтшом съёкыд лои. Ме кёсйылі нин чеччины да петны ывлаö, но буретш сэки Марина босытіс выль куплет, и сылён гёлөсөс быттьё домаліс менё места вылёр, и мукёдыскод тшётш ме азыма водзё сылі.

Колё шуны, ме ичётысянъ жё радейтлі сывнитё, и таысь век кыдзкё бурмывліс съёлёмой. Мукёддырийыс, гортын на, улич тырён вёлі мурга-сыла; ышма да, став кывбурсё, кодёс тёда, ас ногён сыла. А дась сыланкывъястё сэки ми тёдім этша — радио эз вёв, деревня пасытаян отияслён сёмын патефон вёлі...

**...Но нельзя рябине
К дубу перебраться.
Значит, сиротине
Век одной качаться.**

Сылёмыс помасис кодлонкё лёкыс бёрдана горёдёмён. Ме ләпті копыртём юрёс — бёрдіс Маргарита, Юлий Шварцлон гётырыс. Сійё тшётш вёлі тані, отнас, верёстёгыс. Ставён бер-гёдчисны Риталань, а сійё ырснитіс пызан сайсыс, кватитіс тув вылыс кышёдсö да и чепёсийс ывлаö. Некод эз кут сійёс, не-код эз вётчы. Сёмын жалитыс видзёдласъяс колльёдісны. Ме юалі орчён пукалыс Калисалыс, тэрыб вёраса нывбабалыс, мый лои Риталыскод.

— Мужиксяныс юёр воёма, пленыс пё мынтёдчома,— съёлём сетіс мунысылён шоглы Калиса.— Оні сесся места оз аддзы, коньёрушко.

— А Юлийыс нö?

— Тайё — мёд... Войнаыдлон мёд вонас мужик вылас усян кабала волас — пал пё смертью храбрых. Во чёж шогалас-шогалас Риталыс да босытас мужик вылёр тайё Юлийсö. Кульём ур кодь омёлик пё сэки вёлёма Юлийыс. Вердас-боссыдас Риталыс. И со тэныд... Колё жё тадзи лоны!..

— Либё ичёт зонкаыс сылён воддза мужиксяныс? — юася.

— Сысянъ, — ышлолало Калиса.

— Но мый сесся ставныд няргыны пондінныд! Вайё юыштамой ли мый ли нёшта, екуткойвась! — тадзё ышёдіс миянёс фельдшерица Лиза. Сійё ар кызя ныв, зэв визув да ёсь, юрвундыйс көдь. Ме неётчыд нин аддзывлі, кыдзи сійё бон-бус вензыліс начальниккод ассыыс виссысьяссö дорийгён. А виссысьыд сылён век вёлі тырмё — кодлон пиньыс, кодлон коскыс юкалё, кодлыс кынёмсö орйодлё — ёна небзисны йозыс тшыг ниссё пöttö уджалігад. Шура вёлі городас Лизалыслы: «Вай дугды тэ лазареттаяс вочавны тані!» А мёдис воча горзё: «Виссысь мортös ог лэдз вёрё! Лун-мёд кё куйлыштас, дзонь-здоров лоё, а петас кё татшомнас вёрё,— толыс кежлө немортён лоё!».

Шура сылы ас ногыс, аслас сигёр вывсянъ дольё, а мёдис — аслассяныс жё.

Но мем век жё чайтсьё, мый дырсё вензыны начальникным сыкод оз вермы. Мем весиг кажитчё, Шураыс видзёдлывлё тайё Лиза вылас вывтіджык шоныд синъясён, да, гашкё, и частоджык отлаын лёсявлё сыкод... Службайн индём серти частоджык.

Нёшта кисъталісны морса спирт, спирта морс ли. Ме бара лёсышті дзоң стёкан. Ог тёд, мыйла сэтшомасö ышми... И не-кутшом шог эз ло. Лолой чукйон ойдіс гажён, окота лои чеччавны, быдён лоины мусаöс, окота быдёнöс окавны, шуавны медся бур да пöсъ кывъяссö, медся мича кывъяссö, кодъясöс весиг ачым на ог тёд.

Ме сёмын на кёсий шуны татшом кывъяссö, но сэки городіс сывынны Калиса, комиён да зэв тёдса да радейтана сыланкывыв: «Югыд кодзуув, петав, петав...» Сёмын тай Калисаыс помсо асно-галыштöма сыланыслысь:

**Петас эсько муса зонмой
Кыя бёрын ме динё,
Война тай сийös оз лэдз:
Немечкёд вийсыны тшöктö.**

Тайös сылгён ме, буракö, медъёна зили: коланаинтыйс сэтшома нюжёді-босытлі, мый мукöдыслён эз судзсывлы лов шыыс, весиг лэчыд гёлёса Калисалён. Сылёмсыыс ме дзикöдз вылö кодззи, друг быттьё стеньясыыс вörзисны места вывсыныыс да пондисны кыдзсюрё гёгравны ме гёгёр. Одва и сувтöді ме найöс. Пыркёдышті юрён, доймытöдз курччи улыс париöс, сувті да мёдöдчи пызан сайсыь. А кок улыс джоджыс сидзи и пёлётстчö, сидзи и пёлётстчö. Кыдзкё-мыйкё тай восыті жо коридорö петкёдись өдзöссö. А сэні, пемыздінас, пырысъ-пыр и люкалі мёдар стендöс. Пиньясöс векыштöмён, став вынöс зэвтöмён кыдзкё-мыйкё петi кöдзыд ывладö, лэччи кильчö вылысь да шатлалигтыр-ий мёдöдчи кёза гидъяслань, йöз син водзсыыс ылöджык.

И танi,— вörсаясыс кыскалöны сийös!— вор кодь векнүйдик ордым вылын, меным паныд лои Яков, посёлок пасыталаын дзик öти ай кёза, мёд ногён кё, общественнöй козёл, кодi могмёдалiс став энь козаясöс. Тайö вöлi ыджыд звер, бур бычöпи кодь кымын. Сы вöсна, мый сылён эз вöв торъя кёзянин, а видзисны-вердисны сийös кыдзи веськалö, Яков пöри аслыссяма типö. Сийö вöлi скöр, и эз зэв ёна радейт ийзöс: стрёка сюрас да, пыр и зутшнитас мышкад из кодь чорыд сюръяснас. Буракö, водзöс босытiс сысысь, мый мукöддýрыйыс вунöддывлiсны вердны сьёлёмшöрöс.

Быдлайыс позьё вöлi аддзыны Яковöс: то сийö кавшасьёма конюшня лёскö, турун динё, да удзöдö вöвъясöс, то гёграли по-мой чукёр динын; то сийö мырдьёма ичттик нывкалайыс нянь шорёмсö, то, кёинъясысь повтöг, пöткёдчö кисъкасöм турунöн мир туй вылын; то сийö пышийдöма кысъкё чöссыд пипу короöс, то кыйöдчö мудер синъяснас барак коридорын — оз-ö сюр мыйкё сётыштны. И, дерт, не этша сылы аслыс дёнзыылiс: то пöсъ ваён койыштасны, то коколюкаён гурыйштасны, — мун пö сэтысь, сюра лешак, тэтöг нин шогöдö...

Оти кывйон кё, Яков нүöдiс чорыд тыш тайö му вылас олöм вöсна. И сэк жо эз вунöддыв энь козаяс йылысь.

А онi со ми паныдасим сыкёд джуджыд лым пытшкё талялом векнүйдик ордым вылын. И сийö оз тёд, мый ме жалитышта сийös, кадыс век на эз вöв висьставны сылы та йылысь...

— Яков, д-другö, л-лэдз менö... М-ме т-талун г-гажа... Т-тэ

н-нёль к-кока, т-тэныд кокныаджык к-кејнү.— Ме код, но пола сыйсы. Өд татшом зверыд кё зяткобтас юр чашкаад, вины вермас. Мун по да и судитчы сэсся сыйкод.

Яков сулало воча да сюся видзёдё ме вылёт, оз и думайт кејнү. Сийё абу сэтшом рёдьсис, мед эськё первойён кејнү! Ме кёсий на висыставны сылы выль, мёрччанаджык кывъяс, но сэки менсым пытшкөсөс пондис гүгёдны, ме копыртчи, и сийё жё здукас мышкё, коскыс улоджык, косыштис мыйкё зэв чорыд — быттьё ёна кусыньютём кызд пу друг лэдзисны да сийён швачкисны меным. Ме, сю кольта моз, турки-тарки летити лым пиё, пурскыси кымыньюн; борся-курася и некызд ог вермы чеччины. Зумыдинац кыдзкё-мыйкё сулал на, а тані некыздзи ог вермы кок йылёт сувтны, сідзи и пёра, сідзи и пёра, и юрой дурмё, кодзулось сөдз енэжыс то улын, то вылын лоло. Сосьяс тыр и морёс тыр лым пырис, вом тыр лым и. Пёшти отпёлоса өд ачым, вылын сёмын ной гач да американской пинжак, шапкатаом... А кёдзыд войыс... Но Яков, сволоч!.. Часлы, тэ мем сюран на...

Ме кыдзкё-мыйкё бытылтчи туй вылодз. И век на ог вермы сувтны кок йылёт, сідзи и пёра. Вот дивоид!.. Сэтшома али мый Яковыс зутшнитома? Гашкё, кыткё чегис да?

Тані и аддзис менё Шура Рубакин, мортыд воштёма ассыс мастерсё да петома корсыны. Кынмас по ешё, войыс өд зэв кёдзыд вёлі...

6

Колис март джын. А тайё тёлышсыс, кыдзи и век вёрын, ударнойон вёлі. Пёрдчом кузя миян участоклон планыс бура тырис, а кыскасьом кузя вёлі кольчыштам. Начальник корис менё да Динаёс ас дінас да гордоттодзным пиняліс. А помланыс шуис:

— Федя, ме видзёда да, кыскасьом пондаис тэ ньёти он тёждыс. Ставсё Дина вылёт лэдзомыд. Ачыд күш сёмын пёрдчом тёдан. А тэ өд мастер, тэнүд ставнас участокыд вёсна көл кыв кутны. Мый пользыс пёрдём вёрсыд, абу кё кыскома сийёс, ягын кё куйлёт. Вай тэ кыскы сийёс, кыскы!

Диналон сөстом чужомыс, кёні тулысланыс содісны беринъяс, меясь на ёна ымралёт. Сылы, буракё, абу жё ёна долыд. Гашкё, и чайтё, мый бортиджык ешё и ме на понда дивитны сийёс.

Но со скёрыс триньобтис стенын ёшалыс телефон. Начальник босытис трубкасё, и миян вылёт скормылом чужомыс вежсыштё, лоё тёждысиянай:

— Кывза, Рубакин... Бур асыв, Иван Петрович.

Директор. Тайё нимсё кывлом бёрын ме пытшкын мыйкё быттьё пондис чёсодны-зөлитны. Тыдалёт, оз весышшёрё шулыны, мый иса нырыд по вежонён водзджык кылёт бур кулаклыс көрсё...

— Оз лёка уджав... Сідзсё шань зонмыс... Кыском кузя тай сё кымын куб кольччис... Тані... Час сета...

Начальник синъяснас корис менё телефон дорё. А меным

сэтшом неокота босытны трубкасö, быттьö, босыта кö, чардби лайыштас сэтысянъ. Но кытчö воштысян!

— Мелехин кывзö...— мырдысын моз шуи ме.

— Зэв лёка кылö да, сибдис али мый гёлöсүд?— ылiseянь воö директорлён зэлыд сёрниыс.

— Мыйла, эз...— шуи ме.

— Но, Мелехин, лёка тай уджалан, а ме тэ вылö надейтчи.

— Вöвъясыс омölтчомаöсь, Иван Петрович,— шусис менам Диналён кывъясöн.— Туруныс ичöt кöшас воöма...

— Кутшом вöвъяс! Кутшом турун!— директорлён гёлöсис чорзьö.— Тэ, гашкö, ешö кутан шувавны, мый столöвöйын шыдыс кизьёр, а вöрын лымыйс джуджыд? А? Сидзи али мый?.. Аттьö, Мелехин, юрös югдöдöмсүд. А то ме, кабинетсянъыд, ог и тöд вöлi та йылыс... Тöда! Аддзыл! Кылан тэ менö? Тэнад кö эсъкö, вöвъяс пыддиыд, тракторъяс вöлiны, то и планыд эсъкö мöд вöлi! Тэ вай, Мелехин, дугды нюньбасынътö. Тэд сетöма план, и мед вöлi тыртöма сийös! Гöгöрвоин?

— Да...— сёмын и верми шуны ме.

Сэсся раснитi-öшöдi трубкасö да некод вылö видзöйтöг чепöс-ий ывлайл.

А сёлёмой ыпъялö-скöралö. Паныдасис кö онi Яков, ме эсъкö сылыс, сёстаналыс, сюръяссö чистö чегъявл!

Чörту, мастернад дай ставнад! Уджалöй колёкё асынъыд! Эт тай ме вöзийс! Аски жö муна пöрöдчыны! Вит кубометртö ворсигтыр вöча! Онi сойяс ёнмыштисны нин. Сэки некод нин тэ вылö оз кут горзыны. Воин гортад — спокой-дорогой, кöть лыддышс, кöть гатшён червидз. А танi лунтыр пон моз котралан, а сэсся кузь рытывбыд талонъясöн да мыйён ноксян. И тэнö жö топöдöны быд боксянъ. Отарсянъ тэ вылö рабочойыд лёггалö, мыйла сылы содтöд нянь он сет, а вылiseяныс со начальство жмитö... Чörту, колантор тай — мастер!.. Дугды пö нюньбасынътö... Шуныд öд лёссыд... А мый нö, ачым али мый ме вöв шой пыддиыс доддяся да понда керсö кыскыны?.. Корсьой колёкё бурджыксö!

Но кöдзыд асылыс вочасöн пальёдыштис жö менö.

А дугда кö мастеравнысö, кывзыссытöг кö эновтча,— сэки, гашкö, и вокъяслы нянь карточкаяссö оз кутны сетны? Кыдзи сэки найö пондасны овны? Тьёткаыд öд сэки кöдзалац на динö. Колис жö эсъкö налы кöть семилеткасö кыдзкё помавны. Уджав-нытö удитасны на...

Тайö мёвпъясыс сэтшома дойдисны сёлёмёс, мый весиг ымостытöдз лои.

А сэсся вочасöн ме мёдарлань скöрмыны пондi. Мися, менö кö тi тадзи, то и ме сидзи жö верма! Ме верма жö кодсюрöлы пуж петкöдлыны!

Ме тöв ныр моз шуркнитi-пыри кыскасыссыяслён баракö. Сэнi вöлi лöнъ, посныдик öшинъясöд пырысь шондi югöръясын дышиникпýрысь лайкъялiс бус. Менам сувтса синъясöй пыр жö казялисны, мый кыкён абу мунöмäöсь удж вылö.

— Микол, тэ мыйла абу удж вылын?!— варыш моз уськёдчи ме крöвать вылас куйлыс гöрд юрсия зон динö.

Сийö, буракö, повзыштис меysис, тэрыба чеччис:

— Жар менам... Со фельдшерсянь справка...
— А вўлыд кёні? — горза.— Сулалö жö?

— Да... Мед шойчыштö.

— Вўлыдлён нö тшётш али мый эм фельдшерицасянь справкас! — горза ме; лöнъём пыдди менам содё лёглунöй. — Эн али мый вермы сетны кодлыкö бўйтö!

Мёд мортыс вўлі Калиса, кодкёд ми ётлаын пукалім Март 8 лунö Марина Кирикова ордын. Калисаыс уджалö сёвтчысыён, ягын тэчö вёрсö кер додъясо.

— Тэ нö висян жö? — ме чепёсий сылань.

Сийё сувтис меным воча — ичётик, гёгрёсіник, руд синъясыс шёйовошомаёсъ.

— Ог эськё вись да... Гын юръясој дзикёдз розялісны, кулак ыджа розъяс, лымайыс пырё кокё, — и кыпöдіс қрёвать боксыс шынель ной пышына гын юр да пондіс дзурсийдлыны дженыдик, кызіник чуньсö розялёминас.

— И та вёсна эн мун удж вылё? — ме оні ёдва-ёдва нин верми кутны пытшкёсын чукёрмём лёк бисё.

— Кокёй вед кынмё, лымайыс пырё да... — Калиса, буракё, гёгрвоис, мый вёчсö ме пытшкын. Содтіс мыжмём морт моз: — Талун турун кыскалысъяс ваясны гортысь дёмас... Рытнас дёмышта, и аски бара понда уджавны...

— А коді нö либо тэнад вёвъяслы талун сёвтö?

— Крестин...

— Но ѡд сийё оз удит кык пыддиыд?

— Этшаджык, дерт, кыскасны...

Таысъ менам дзикёдз мыніс кутёдой.

— Оні жö, кылан? — Оні жö! Көмасъ-пасътасъ и котёрт ягö! — барак тырнас горёді ме.

Калиса чермуналіс повзёмысла.

— Ой, весьёпёртас татчö... Загреки тай тэ вёлёмыд... Батьыд тай нö эз татшом лёкён вёвлы... Зэв бур морт вёвлі... А кысь нö тэ татшомыс?

Ме шай-паймуні, бёбми, весьёпёри. Ме вылё быттьё пывсянныс петём бёрын виччысътöг ызгисны кёдзыд ва ведра. Эз! Менö быттьё пес поткёдлан нёшкён клеснитісны. А Калиса во-дзö дёжнало:

— Аслас кокас снич выль катаникъяс... Аслас небось оз кынмы кокыс... Оз верит йозыдлысъ кынмётö...

Менам събломой муртса эз пот яндзимёйла. Ме шурк бергёдчи и петі баракысь.

Мый нö тайё ме понді керны? — Ме тай нö ачым куті пёрны Ошё...

А выль гын сапёгъяссö меным неважён начальниклон ордер серти сетісны, сы вёсна мый важъясыс сотчисны. Кёдзыд вўлі, и стёрёжикаыс ломтёма пачёс асывнас, а менö абу садымёдёма. Садьми — лёз тшын лювъялö, чуть ог пёд. Ката-ник пыдёсъяс дзикёдз нин сотчомаёсъ. Мый сэссея шуан йой нисъё прёсуж почёыдлы, кодлы талун ли аски ли, гашкё, сё арёс нин тырас...

Петі ме баракысь ывлао да котёрён — гортё. Кватиті сотчом гын сапёгъяссö и — бёр.

— Калиса! — горза, — вай ётвылысь зэв тэрыба дёмлам гын юръястö и — ягö!

Видзöда, мортыц дзикöдз шёйёвошиc, кыскалыштöс нырнаc, синъяссö весиг чышкыштöс килутшнаc.

— Чöв, Федя, ог удитöй, — шуис мелиa. — Ме кöмаси нин, Кольё со сетic ассыыc. Ыджыдджыкöсэ эськö да, мед... А тэ вай бёр ну катаникъястö, аслыц на ковмас дёмас вылад... Вокъяс-ыдлы ли...

Öнi нин ме бöбмöмён сулаa сотчом катаникъясöн джодж шöрын.

— Ну бёр, тэд шуёма! — нюмъялö Калиса. — Меным, мися, ваясны дёмассö... Ветлïгкостыц ме доддяся и, кöстьян кö, ётлаын мунам вöлön.

— Кутшом вöлön?

— Кольёыслысь доддялам. Мый сылы сïдзсö сувавны.

Недыр мысти ме пукалi нин Калисакöд орччон обледьён вольсыштöм додь колода вылын, а дженеңыцик гырка Пеган, кок помъясас исергайын кынмöм йиторъясöн сярдчигтыр, рöйтис-нуис миянöс ягö. Бörсянъ кывзысымöн вöтчиc кресталöм гезъяс вылö лэдзöм ичöt додь, кодöс миян шуёны патрöён.

— Калиса, а тэ нö батьёос менсыым бура тöдан? — юася. — Öнтай тай шуин...

— Но, тöдтöг ог ов, öти сиктсаяс да. Дас кöкъямыс арёсöдзыс öд ме гортын олi, сэки кöть Сюзибас петалi верёс сайё-a... Бура помнита батьётö, шань морт вöлi. Эз тэ мознад горзыв ни. — Калиса лёкавтöг серёктöс. — Помнита, кор колхозыц лои, бöрайис-ны сийös председательö. Кöть эськö и том на ачыс вöлiс. Первой-сö морт кызы, буракö, гижис... Батызды, буракö, янձим вöлi ыстыны йöзсö удж вылö. Эз на кужны сэки ыстасынысö ли. Видзöдан да, Öндрей гозъя, батыц да мамыц тэнад, асыныс медводз доддясьюны турунла мунны. А мукöдыц сэсся кыдз он мун?..

Ме лов шыёс кутёмён кывза Калисаöс, и мен кажитчö: тайö сёрнинаc ныvbaba нöшта на öтчыц öлöдö менö öнтая скöралö-мысъ.

— Шутлив вöлiс батыц и, — водзö казытылö Калиса. — Кор-кö, сёронджык нин, ётлаын жö вöрын уджалiм. Ме ар дас квайта вöлi, кыскаси, а сийö тай миянлы сöвтis-a. Тэчим ми сы-кöд ыджыдкодь додь, куб сайё нин, буракö, лои. А, видзöда, зэв мича кер на орччон куйлö. Öндрей дядь, мися, вай нöшта пуктам тайöс! А сийö сералö: эн горшась, пöран вед. Но ме нин сираси: пуктам да пуктам... Но — лэптiм, кöрталiм. Сöмын тай туй вылö петтöдз на менам доддыц и пöрис. Кöть караул горзы. А батыц сералö. Пуксис мыр вылö, перийис табак кöшельсö и куритчыны пондiс. Мися, Öндрей дядь, лок отсав но! — кора бöрдигтыр. А сийö оз и вöрзыв: мёдись пö он понды горшасыны.

— Сэсся нö эз и лэпты али мый додьтö? — шензя ме.

— Лэпти, кыдз эз... Но не этша тешитчыштöс.

Меным нимкодь таысь, и öттшöтш ёнтыштö сьёлёмой. Ме неуна помнитышта жö тайö Калисаыслысь верёс саяс муномсö. Ачыс ичötик, а верёсис тай зэв ыджыц быттьö вöлi-a. Часовня дорын вöлi петкöдlö миянлы, зонка чукöрлы, кыдзи колö лэпта-

ны кык пудъя гира чаль чуньён. Ми сэки, кёть и зэв сюся велодчим сылысь, но асыным лэптынысö некызд на эг вермой.

Оні ме висьталі та йылысь Калисалы. Сійо кыдзкө нориника сероктыштіс да шуис:

— Сэтшом вёвлі. Ён дядьо жо, енкөд, вёвлі... Менё, ичёттик морттö, тупыльён вёлі шүö... А вай жо по ме тэнö, тупылёк, шкап выланым лэпта. Видзöдлам по, кыдзи тэ сэтысь лэччан.

Калисалён вежсис чужомыс, сійос, бурако, дзикодз шымыртіс кольём шуд йывсыыс казтылёмыс.

— Кытчоқө тай вошиш со, кёть и та ыджа дядьо вёліс. Сизимёд во виччыся... Комын öкмысöдын армияд Степаныс ветліс, буретш бёр локтан кад нин вёлі, но войнаңд таляліс. Сысянь — слук ни дук... Граница дорад сійо вёлі миян, кутшомкө Перемыш дінын, первой нырас и весъкаліс. Код тёдас, ловъя ли, кулома ли сэсся. Век тай виччыся-а... Кызь арёссянь ныв ни дёва... Челядь эз удитны лоны, отнам ола порысьяс дінын, толын ни гожомын вörьес да вавыс ог петавлы. Немтор он вёч — кодлон кутшом шуд...

Кор ми пондім нин матыстчыны уджалан яглань, друг панылд лои кыккокыйв скачитысь вёв. Шуркнитіс миян дінті гортлань, сийос-гужи дінас күш сёмын додь вожъяс кольёмаобь.

— Кутю Митьёлён тайё Каркоыс,— шензьёмён шуис Калиса.— Мый лоёма сыкод? Меддыш вёлыс тайё да...

Сэсся и тыдовтчис ачыс ямщикис — Кутю Митьё, ме кодь жо арлыда, но пыста кодь омёлик да жебиник зонка. Беринось чужомыс муртса тыдыштö пон ку шапка пытшсыыс. Котортö, кёсий вётёдны Каркосö.

— Мый нё лои? — горёдіс сылы Калиса.— Күш вожъяснас тай нё скочито Каркоыд, а доддыыс нё коні?

Но Кутю Митьё немтор эз вочавидз, сёмын ёвтыштіс кинас. Вом доръясыс сирмёны, съокыда кашкё-лолалö.

— Ок тэ, рёбётник! — котортысь Митьё вылø жалитана синъясон видзöдіг шуис Калиса.— Мёмёт!.. Батыыс татшом жо мёмёт вёвлі. Нэмсö вежынътчом керка-картаын овліс. Вина юны да керка тырыс Кутю пиянös лоёсёдны толькё и сяммыліс.

Вёлёмкө, Митьёйд вёчома зэв лёктөр. Сөйтасны сылы додьсö, Каркоыс мыйкө мында муныштас да зумыд туй вылø петтöдз на бёр сувтас. И некыздзи по бёрсö оз вörзьёдчы, дзуртö-лөгө сёмын места вылас. Митьёйд пессяс-пессяс, ньöрийн и зорийн вуштас Каркоыслы, но немтор оз отсав. Сэки Кутю Митьёйд ваяс матысса бипурыйсь пось öгыр, лэптас вёлыслысь бёжсö да пуктас сэтчö öгыртö. Небось тай сюрас Каркоыдлы выныд! Кызд корснитас да кызд чепёссяс! — сёмын заветкаясыс рутшратшмунасны... А вёлыс тёвзыштас күш вожъяснас.

Бёрд кёть серав сэсся. Коло жо татшомтор думыштны!

Конъёр вёв! Да и, сідз кё нин шуны, Кутю Митьёыс конъёр жо. Сылы абу жо кокни омольтчом да ешё дуланитчысь вёвнад.

Со тай буретш петкёдёны моросöдз челикысь сэтшом жо кер додь. Горзомыс, сөткомуыс!.. Кодкё нүöдö вёвсö дом поводёдьыс, ямщикис кутчысёма вожжиас да нюнд ньöрийн швичийдлö боксянныс, сөйтчысь ныvbaba ыдъыд зорийн, чужом гёрдёттöдьыс, бертö-йёткё додьсö мышсянныс. И ставён горзёны, ставён ышёдёны ичёттик вёлös, кодлон быд лунъя съокыд уджысла да

омёлика сёйёмысла, туйвывса чорыд вуж моз, дзикёдз нин лыбома корпавыс.

Сэсся тай кыдзкё-мыйкё вёрзис жё сьёкыд доддьыс. И пырысь-пыр жё горзём-ышёдом уна пёв ярджыкён лои: ёд ёні коло сэтшёма весьёпörtны кыттём пемёсөс, мед эськё сийё туй южёдз челикысь петигён кыдзкё-мыйкё эз нин сувтлы.

Кыдзи сёмын эг ышёдлывлой ми вёр кыскалысь вёвъястö! И ки тыр чёсқыдҗык туруннад, и нянь шёромнад, кодёс мырдышсын сорён лоё ториёдны аслад паёкысь. Но век жё ёнджеека-со коньёръяссо ышёдлывлім ньёрийён да зориён да сизим вевся маттьён.

А Кутю Митьё со и пёсъ шомёдз воёдчома.

А думыштны кё, мыйта вёчисны миян вёвъясыд война кадад! ёд техникаыд зэв гежёд на сэки вёл; пример вылё, миян лес-промхозын немся механизирүйтём участок эз вёв... Пёшти став вёрсö кыскисны колхозса вёвъяс, посныңдик, но шензьёдана винёв пемёсъяс. Коньёръяс и зортё омёля аддзылісны; Эжва да Сыктывдорса турун вылын сёмын и олісны (и весиг туруныс эз тырмыв пёттёдзыс!), но найё мырсисны и мырсисны: сы мында кер ләччёдісны гольмём страналы, сы мында му горисны, сы мында он тшётш фронт вылё веськалісны, а кор ёна нин ковмыліс — мездылісны асланыс чорыд яйён кок йывсыныс усыны заводитём йозёс...

Директорён дзужалом бёрын ме слойён босытчи кыскасьём дінад. Начальниккёд ётвылысь звонитлім колхозса председательлы, корим содтод вылё нёшта некымын вёв мёддьыны. Мися, ми тэнё мыйёнкё мездам жё. Мортыд эз кут ыръянитны, нёль вёв вайёдіс сезон помёдз. Ямщикъясон! Эбоссыс усьём йозёс унджык мёддім туй вылё — мед тёпканъясо слегаяс тэчёны, чой горувъяс лыскалыштоны... И вочасон унджык пондім кыскыны. Буракё, мися, немтор кё сэтшом-татшомыс оз ло, тыртам квартирнёй плантё. Мед сэки, колокё, звонито директорыд...

Оні, кыскасянніад ёна ноксигён, ме часто вёлі ётлаын Дина-кёд, аслам подчинённой десятниккёд. И, веськыда кё шуны, меным нимкодь вёлі сы дінын бергавны.

Кыдзкё ётчиyd ме вои примитны вёр Диналён бать — Тэрыб Ольёш дінё. Тайё вёлі ар ветымын вита ыджыд тушаа дядьё, корёсъ кодь пасъкыд тошка да күш юра, мый вёсна меным век кажитчыліс, мый став юрсиыс сылён гусьёникон тошкас ләччёма. Сёрнитоны вёлі, мый Тэрыб Ольёшыс — зэв асруа морт, он и тёдлы, чажнитас мыйыськё, и сэки сёмын виччысь: быдторсö вермас керны.

Ётчиyd пё Ольёшыс мёддочас ягё, джын туйсö нин, кык верст, подён восълалас. Но виччысътöг коныйштчас кыз вужий да усьё. И кымёснас люкыштчö пожёмö. Тайсы мортыд сэтшёма скёрмас, мый лёкысь ийрыштас пиньнас да уськёдчас бёр гортланыс. Усьё пё да чеччё котортё. Кватитас гортсыыс чер, выльысь локтас вуж дінёдзыд да, капустаёс моз, чистё тшытшас-

керавлас сійös. Тшötш и пусö, кодös люкалöма, пöröдас скörмöм вывсыыд. Выжыв кö нин-a?..

Шуам, скörмынытö ме и ачым скörмывла, мукöддырыиыс сэтшöма на ешö чажнитла... Но мед увиö сконъясьомыс та дыра не ыркавны, сы ылна öтарö и мöдарö котралигöн не ыркавны,— ог тöд, менам эсько аслам регыд и серамöй петис...

Татшöм висьтъяс бöрад ме полыштikодь Тэрыб Öльöшсыыд. Но тшötш быттьö и окота вöлі аддзывны сійös скörмöманас, кутшöмджык сійö сэки...

Уджалis мортыс бура, нормасö век тыртis, и ме быд лунсоэ эг и волыв сы дiнö. Допталонтö позьö вöлі сетны сылы вöрсö примиттöг.

А онi вои и шемöс босытis, вомöс паськöдi: Тэрыб Öльöшыд аслас пöröдöм вöрысь пашкыр сад вöчöма — быдлаын ув да йыв, ачыс некöн оз тыдав, черён тюкöдчöмыс сöмын кöнкö кылö. Чаща пырыс öдва и писькöдчи сы дiнöдз.

— Мый нö тэ увсö он сот? — юася дöзмöмöн.

Пörччис кепысьсö, шылькнитiс кинас паськыд тошсö да дöлдпрысь шуис:

— Виль ногён ме шуи уджавны, Педöр. Квайт лун понда күш сöмын пöröдны да чинтавны, а сизимöд лунас, вöскресен-ньюö — сотны, сöмын сотны, мед быттьö шойчöм кодь лоë.

— А лым кö усьö? Тыртас став увтö.

— Оз усь, детина, онi кутшöм нин лым.

— Но мед, шуам, оз усь, — ог сетчи ме. — А кыскынысö кыдзи татшöм вöртö пондам? Запасыс öд миян абу онi, лун-мöд мысти ковмас кыскыны... Вай, зон, тэ, Öльöш, онi жö сот увсö!

— Ог, Педöр, недель помöдз ог кут сотны. Вай тэ эн торкав менсым плансö, сэтшöм лöссыда думыштöмасö.

— Он кö сот талун жö, ме ог примит тэнсыыд!

— Ме тэд сета — ог примит!

— Ог, тэд шüöма...

Кыдз тай Тэрыб Öльöшыд горöдас! Кватитiс мерайтchan зорсö и — ме выlö. Ме, повзьöм ур моз, тюркнитi сы киён вöчöм чащаö. Сiё ме бöрся. Сэсся, пöрысь мортыд, конъясис, усис, буракö, да пондiс эравны. А менам нин серамöй петö, горза ылiсянъ:

— Аски асыв бара вола, мед вöлі сотöма увсö! А он кö сот — ог кут тэнсыыд примитны! Мед, колöкö, начальник примитö.

Но и Тэрыб Öльöш! Збыльысь, буракö, выжывмöма...

Рытнас, кор Дина пыртis ме ордö кыскасьом йылысь лыд-пастъяс, ме висьталi сылы лунся спектак йылысь. Нылыд ыпнитiс-гöрдöдiс, кыв шуны оз куж. Мися, мыйла и висьтавсис мый оз ковсö!

— Ме öд, Дина, бурён шуи сылы... Эг лёк выlö... Эг чайт, мый сiё сэтшöма пузяс... Вöрсö öд кыскыны колö...

Дина копыртöма юрсö, пашкыр юрсиыс дзикöдз вевттöома чужёмсö; сöмын и аддза, кыдзи кузьмöс чуньяса еджыд киясис кальоба шамралöны öта-мöднысö.

— Федя, тэ эн ёнасö дивит сiё... — кылö сылон тiралыштысь гёлöсис.— Сiдзсö абу лёк морт батьёис... Сылёмис бур... Öдйö öзийсь сöмын... Ассысö кутны оз вермы... Водзтi сiё эз татшöм вöв, збыль шуа. Войнаöдзыс сiё мöд кодьон вöлі. Зэв

ёна уджавліс и, звучникоң вёвлі. Гортын важ газетъяс эмөсь, унасысь сийös снимайтломаöсь.

— Видзöд со! — чуйми ме.

— Ми сэки чойкöд ичötöсь на вёлім, а Веча вокöй пörнöй зон нин вёлі, институтö мунис велöдчыны. Ёна и велавлома сийö миян... Батьö немысъ-немтор эз жалитлыв сылы, гашкö, сы понда и ёнджыкасö вийсис — мед нин сöмын велöдчас... Костюмъястö вёлі ньöбалö сылы, деньгатö мöдöдö... Став сикт пасьтасысь по öтнамлон пиöй геологöн лоö!.. А войнаыд кор заводитчис, вокъясöй став курснас мунöмäöсь фронт вылö. Во мысти усьёма сэсся Веча вокöй Сталинград дорын...

Динаалён чужомыс век на оз тыдав юрси пытшсыс, и ме ог тöд, мый вöчсöй сылён чужом вылын. Гölöсис тай дзикöдз вежис-а.

— Воклон усьёмыс ёна небзьöдис батьöös, друг висьöдчыны сийö пондис. Оні ньёти ассысö кутны оз вермы... Мыйкö кö не сы ног — пырысъ-пыр и этшсыс петö... Ме гортын паныд кыв ог нин шулы сылы...

Со кызд вёлöма... А ме сералі стариk вылас, чащаöд котрöдлі сийös...

Съёлёмой нöйтчö менам, ме полигтырии вевття аслам киён Диналысь пось кияссö. Сийö виччысътöмысла дрёгнитö, но оз нетшишт кияссö; и ми вель дыр тадзи чöла пукалам — войнаён дойдöм челядь, кодъяс друг казялисны, мый, съёкыд кадыс вылö видзöдтöг, тшöтш и на пытшкын пондисны ловзыны томлунлон виртö Ѽзтасысь вынъяс.

Ме колльöді Динаёс горт динёдзыс. Батыскöд найё олисны Ыбын-ю мёдарын, важ посёлокса ичötик керкаын. Миянладорын жö вёліны выльджык, кузь баракъяс, столöвой, пекарня да контора, кодлон вевт вылын оні, толыся югыд войнад, ясыда еджвидзис сюмöдись шöралом ыджыд лыдпас — «86», татчöс кварталлон номерыс.

Вёлі лöнь. Тыр толысълён кельид югорыс ойдöдöма и шойччысъ посёлоксö, и узысъ вёрсö, гёгёр быттьö майдын кодь. Шондя луннад небзьыштлём бöрын ывлалыс удитöма нин топыда кынмыны, и чаромыс лэптис миянös, кокныд йöзтö. Миянлы лöссыд вёлі вёйласытöг мунны шылыд чаром вывтýыс орччон, туйтöг; а нöшта лöссыдджык вёлі кывны кутчысъом кияс пыр öта-мёднимысъ вир пессьёмнымысъ.

Ыбын юыс тати, пос дортыс, тёвбыд абу и кынмылoma, бура-кё, ключясьс петёны, и ми мыйкö дыра кывзыштим варов валысь сялькöдчомсö да видзöдим сьод йирö вёйöм югыд кодзувъяс вылö.

Ми кыкнанным вёлім шемöсмомаöсь виччысътом шудсыным, да, вёй ыжъяс моз, эгö тöдöй, мый коло вöчны татшöм здукъясас.

Ёшинь улас ме, смелмёдчи да, күжтöг окыштi Диналысь тি-ралысь вом доръяссö. И пыр жö став вир-яйон кылi, кыдзи си-йö ыпнитис-öзийис, а сэсся тэрыба мынтöдчис менам сывъясысь да пырис гортас.

Ме и ачым öзий жар биö веськалом сирöд чаг моз да понди яра сотчыны. И сэтшöм лöссыд лои меным! Лолой ыпъялö... И код быттьö ме... И быгыд толысъбдзыс окота чеччыштны... Вочаасис кё эськё онi меным Яков, ме эськё и сийös, заразаöс, окыштi.

Сёйём-юём кузяёні ме олі эг нин сэтшом омёля. Дерт, шуам, кило няньыд быдмысь мортыдлы кизьориник вёлётганад оздык жо тырмышт, но и тышгла он жо нин кув сыйсы. Лукабанядорын ёна дзескыдджык вёлі... А сэсся оди войналён помыс нин тыдаліс. Тайё медъёна ышшодіс миянөс: чайтис, мый Победа бўрын дзик ставыс вежсьё, оломуыс шудаись-шудаён лоё. А сэтчоцтё кыдзкё-мыйкё позъё нин терпитны.

Сёйм менам вёлі жо — одёні уджданой лои нин квайтсё шайт толысынас. А кытчо сийос ёнасё видзан? Кило нянь вылад да столёвойса шыд-рок вылад зэв эта мунё.

Но ётчыд ме прамоя валниті-лэдзи «лишной» сёймёс. И сэки волись гёгёрвои, мый некутшом сийо абу лишной. Кор тай зептыд тыртём лоё, сэки небось ёдйо гёгёрвоан...

Рытын пыри ме баракё, а сэні пёрбұдчыс мүжикъяс очкоыс ворсёны. Сконас быдса чукёр дасаяс и весигттө гөрд комынаяс ёкмывлённы. Видзодышті, кыдзи татшом чукоръяссё то ёти, то мёд тіралыс киясон курыштавлённы асланысы. И сэки казялі: вёлёмкё, интереснё видзодны картасысыс вылад; од сэтшома вежласыони налон чужомъясыс — то пемдывлённы, то югдывлённы, быттьё кино видзодан.

Медыджыд сёйм чукорыс вёлі Юлий Шварц водзын. Скон босытём бўрын сийо тэрмасыттог шыльёдлывліс вёсни чуньяса кияснас чукрасыом витаяс да дасаяс да лосыдіника тәчлывліс стопаё — гырысыджыкъяссё уліо, поснайджыкъяссё выліо. Веськыд ныра да джуджыд кымёса чужомыс сылон, сук чай рёма синъясыс и ыпъялісны. И ме весиг думышті: гашкё, мися, Юлийыс оломуас медъёна радейтот картасыны? Сэки медъёна бурмыл сулыон събломыс?

Коркоя бўрын ми сыкод ёнасё эг меласьёй. Налыс, гозъялыс, вёр примитігъясо ме неётчыдасы паныдасты Юлийлон яр видзодласкод, и тайё видзодласысы ёна ыджыд бурсо меным эз вўзйины. Позис кё, сийо эсько менё, буракё, пырыс-пир жо тшапнитіс голяёд. Но сийо поліс Шура Рубакинись, сийо, буракё, тёдіс: мыйкё кё лоё мекод, начальник аддзас, кытыс коло корсны мыжасо:

Сідз нин гусьённикон сёрнитоны вёлі, мый тёндзи, кор Юлийыс ветлоддліс лоз синмайон, сийос побсалісны эз ёртъясыс, ни эз готырыс, а Шура Рубакин. Ог тёд, ачыс Шураыс меным эз висставлы та йылыс. Сёмын тай, буракё, сийо лунъясас и эм, велодыштіс менё:

— Федя, коркё кё кодкё уськодчас тэ вылё,— эн повзы. Мед коть пурта. Чужый кок вож костас, и пуртыс усьё.

Ме сёмын воча сероктышті: мися, татшом велодомсяныд да вочтодзыд коластыс ыджыдкодь.

Интереснё, кыдзи Юлийыс олё Маргаритаискод ёні, кор кывсис, мый готырыслон воддза мужикыс ловъя?

Но со кодкё серамсорон шуис:

— Федялы талун телепит жо ворсыштны, но полё.

Меным эсько, кыдз мастер мортлы, ёлдны мукодъясёс деньгаён картасыомсыс, а менам, вильшиш кычанлон моз, ыпнитіс събломой татшом шуомсыд, да ме ыкпашитомён вочавидзи:

— Мыйысь мем повнысö! Сьёмсö ачым на нажёвита.

Пызан сайö пуксигён меным кутшомкё здукö усылс тёд выlö карса базар вылын коктём салдаткёд сёрни, коди кёсийс вузавны меным атласной картi, но батьё усыём йылысь тёдмалис да ээ вузав,— тайё казтыломсыс меным яндзимкодь лолi, но мёд, ыджыдджаык вын мырдыссыён кыскис нин менё пызан сайö. «Ладнö, отчыд ворса, сэсся и — пом!»— зили ме лоңьёдны ян-дышссыёмсö.

Сиктын ми, зонкаяс, ворслывлiм жё очкосыц, истёг выlö да посни деньга выlö. Но онiя коди ворсомсö онёдз ме эг на аддзыв — мед сконсö заводитисны витасы либо дасасыс.

Кор ме лои скон вöдитысынас, отчыдсыён вои витсё шайт. Витсё! Да нöшта зептын вöлi квайтсё. Оти здукён ме озырми! Оти здукён пöшти тöлысся уджdon вои! Окота лои, кытчöдз абу на сёр, усыйсыны татысь. Но вöлi и яндзим пышыны сэ-тшом кокниа воём сьёмнас; мушкетёръяс сидзисö оз вöчлыны — мед эсъё курышты да и пышыны... Ладнö, мися, пукышта на, шуда местаö тай весъкавссыёма, абу, буракё, увъяс выlö. Вöбма вылас кёть ворсышта...

Ме пондi ворсны смелджаыка, унджыкён коравны сконсыс. Менам ыпъялiс съёлёмой, ыззьём вежёрой лöссыёдлiс и лöссыёдлiс ворсомсö сё ногсён.

Кутшом пöсъ здукъяс вöлiны сэки! Кор тэ аслад муса туз выlö сконсыс коран ставсö, мый сэнi эм. Сэсся тиралысъ кияс-над ньёжийоникён босытан выльён сетём картiсö да пырыс-пырсö он на лысът видлыны, мыйён козыналис тэнö енмыс. Се-тём картiсö первой дзебан туз мышкад, сэсся вöлисъ нин ньёж-ийоникён, пöлялiгтыр, пондан мыччöдны сылысъ синсö. И сэнi кё «десятка»,— тэ шудаа серёктан да шлëчкан-восытан ассыыд картiястö — очко!, а «король» кё,— тэныцд окота лоö бöрдны, си вöсна мый нöшта кё босытан öти картi, тэнад, кыдзи унджы-кыссысö век артмылö, лоö перебор...

Кык часён ме ворсси став съёмсö — и воёмасö, и ассыым. Зепъясöй лоины күшөсъ, кыдзи баракса войтырлён рачьясыс ужнайтöм бöрын.

Унджык съёмой менам вуджис Юлий Шварцлон чукёрö, коди онi лои кирпичысъ нин кызджыкён. Менам лёгой пүис-петис си выlö, но мый вöчан! Он кё куж ворснытö, эн пуксы... И код лешакыс тэныцтöшкис ворснысö!

Баракысъ петiгён Юлийыс друг наяна шуис:

— Кёссян кё, верма бöр сетны, ворссыёматö.

Быттьё и сидз-тадз шуис, весъкодыпрысъ. Но менам весиг син водзöй пемдымис: со öд, мися, пежыд, бара на кёсий ньёбны менё. Но вочавидзи ме сылы кыдз верми весъкодыпрысъ жё:

— Мыйла нö... Меным оз ков. Ворссыёма кё, сидзкё, абу нин менам.

Меным вöлi шаг и зывёк. Ачым аслым ме кажитчи медлёк да медпеж мортнас. Öд тайё съём вылас, гашкё, и позис кутшомкё материйö судзöдны вокъяслы донаджык донысъ. Либо мёдёдны налы, да кодлысъкё йёв ли мый ли кёть ньёбисны! А ме койышти понлы вомас.

Сэсся мый выlö ме онi понда сёйнысö? Кодлысъкё ковмас

удждысыны али мый? А мый шуасны йёзыс, кывсяс да? Со пё, картасьё, а сэсся, петёма да удждысыё. Ыстісны жо по миянлы мастерös!

А Шура Рубакин мый шуас? Бур мортёс моз меліаліс-сибодіс ас дінас, а ме мый вöча? Вермас на и директор кывлыны... Окма!.. Не пуксыны эсько пызан саяс, и ставыс бур вöлі... Мыйся нö морт ме!..

А Дина? — нöшта ёнджыка повзи ме.— Со пё тай тэ кутшом вöлөмьыд; тёндзи усътöдзыд юин, а оні сы мында съём ворссыöмьыд. Ёна и коло сылы татшомьыд.

Аски асывнас ме эг и ветлы столёвой — күш зепнад он мун. Пузьоді чай да сола няньён юи пöс васö (нёльсё грамм сакарыд тöлөсь кежлад меным оз жо тырмыв).

Сэсся, мед асывсянь не паныдастыны начальниккод, водзазводз котёрті вöрё.

Медводз вои Казимир Бордзиловский дорö — мися, гоз-мёд пу пöрода мортыслы да чер-пилаён уджалігас ог-ö бара паляшт съёлёмöс йирись думъясысь. Казимир немтор эз юась, сöмын ышловззылö. Буракö, кор сылы усъло тöд вылас менам тöрытъя ворсомёй.

«Гашкö, сылысь удждыны съёмсö?— друг мёвпышті пилитчигмоз.— Мездылас, гашкö... Ачым öд сылы не этша жо нин бурсö кери...».

Но меным абу лöсыд юавнысö: думыштас нöшта, мый ме деньга вылö тадзи отсася сылы. А ачыс сійö оз вöйы. Вöзайис кö, ме эсько öдвакö пыксыны понд! Менам весиг лёг пондыліс петны: мый нö, мися, чöв олан, эн öмой аддзыв, кыдзи тöрыт менö, сюмёдöс моз, кулисны, чериöс моз съёмийисны. А, гашкö, Казимирыс чайтö, мый менам, вольпась улын, мешёкын, миллион куйлö? Ладнö, мед думайтö!..

Оз, талун, буракö, некутшом удж оз вермы мездыны менö курыд думъясысь!

Паськыд тошка Тэрыб Öльöш мичаа сотёма став увсö, пасекаас гумла вылын моз сöстöм лöёма, керъяссö быглялöма-чукörтöма, шöрас паськыд юков вöчöма — мед бура позис пырны вöла доддöн. Босытчас кö, кужö старикид уджавнытö!

— Верман талун жо пыртын вöвъястö, Педёр,— паськыд тошсö малалігтыр бурон шуис Тэрыб Öльöш, быттьö абу и скöрмылöма ме вылö. Вунёдöма нин зыксыёмнымыс, али Дина тшöтш мыйкö шуис сылы?

— Лöсыда и вöчöмыд,— съёлёмсянь ошкышті ме.— Мукöдъясыд тадзи оз зоръявны-чукörтны керъястö; кытчö ляскысяс пыс, сэні и куйлö.

— Сы вöсна мый оз думайтны вöвъяс йылысь!— скöрмыштіс стари.— Этайö чер пу судтаыс коньёр ямщикъяс йылысь ни...— Некымыныс тэрыба кызöктыштіс да содтіс: — Да öд сэсся, Педёр, пöрöдчыссызд тай коньёр кодьöс жо. Менам аслам эбöсöй дзикöдз бырёма, öдва кокöс перъя лым пытшсыс, быд увиö крукасся. Копыртча да, синъасын виж гöгыльяс лэбалöны. Пöрысма ли мый ли...?

Орчча пасекаын пöрöдчисны кык ныvbaba — Фрося да Амелия; кыкнанныс ар комын гöгöраöс, кызиникöс, он шу найöс тшыгöма олыссысöн, картупель да коза йöв кыкнанныслöн вöлі.

Фрося да Амелия пёшти век тыртісны норманысö. Но менö кыдзкó эзджык кыскы на дінö; примита вörnyсö и бёр муна. Гашкó, сёрнитёмджыкösь вólісны, да сы понда?

Кыдзкó ётчыд Фросяыс весиг шуис меным шмонитёмсорён:

— Федя мукöдыслы век отсасьö, а миянлы небось ёти пуоз пöрöд.

Ме сэки немтор эг шу, но дöзмыштікоды: мися, ме эг на медаксылы тіяны отсасысь вылас! Дай некодлы эг медаксылы...

Но век жö, мукöд дінас меным нимкодь волі сонъясöс песьштны. Шуам, Марина Кириковаяс дінын. Гашкó, окота волі татшом ногён кажитчыштны мича да шань ныvbабалы? Ошиысыштны сы водзын мужичой удаллунён? А, гашкó, и окота волі кызыны сылысь гажа да лэчыд сёрнияссö... Сералыштны ётлаын... Код тёдас... Дас квайт арёснад тай он на ёна тöд, мый тэныд коло...

Кор ме примиті нин медбörя керъяс, Фрося йёжгылясыштіс ме дінын, сэсся мыччис мыйкó меным да вежсьём гёлöсöн шуис:

— Федя, тайö тэныд...

Ме, немтор думайттöг на, босыті, видзöдлі, и пырысъ-пыржö емён моз чунгис морöсö.

Менам киын волі кык гöрд комына. Ирис кампет ыджаöдз куснялёмайс да лапыдмытöдзыс нин пёжсöмайс Фросялён кабырын.

— Меным оз ков, мый тэ!..— ме дзикöдз шойёвоши, сулала киöс нюжöдмён, ог лысyt матыстны, быттьö сэтчö взрывчатка друг веськаліс.

— Босыт, босыт, Федя!— бурён вöзйö Фрося, а ачыс ылыстчыштö.— Миян некытчö жö воштыны деньгасö, а тэнö по ускötтö суёма. Босыт, босыт...

Ме падмёмён сулала, лолой арся лун моз дзикöдз гудыртчис. Окота горёдны: оз ков меным тіян деньгаыд! А мортыс кö бурысъ вöзйö, жалядза кö мездыны кöсий менё? Гашкó, весиг и тöдö нин, мый асывнас ме эг ветлы столöвöйö... А мездыны кö кöсий, мыйла сэтшома нямралома, мыйла сидзи кыйкъялö, быттьö полö кодысъкó?.. А, гашкó, сiёй первоиysь на тадзи бурторсö вöчö, оз на куж?.. А, гашкó, первоиysь на взятка сетö?

Дöбелькиöдз ме дзугси, ог тöд, мый вöчны...

Сэсся и шуи, синмös дзебöмён:

— Босытла, инё, удждонöдз... Аттьö...

— Петlö — «удждонöдз»,— дзикöдз збоймис Фрося.— ыджаид тай деньга — кык комынаыд! Дзикöдз вылö босыт...

Сэсся ме лунтыр новлöдлі зептyn тайö взрывчаткасö! И лунтырнад сiёй ветьöкöдз бонзьöдис менсым сидз нин шойёвошом лолöс. Мыйсö сöмын ме эг думайт!

И кымын водзö вийси-песси, сымын ёнджыка пондис чайтсыны, мый эз бур сьёлёмён найö тадзисö вöчны. А сетисны сэтшом думён, мед тайён «мавтыштны» менё?.. Од мастерыд, кöсъяс кö, унатор вермас вöчны. Шуам, бурджык вörö сувтöдны пöрöдчыны. Либö гырысъ вörö посныдджыкön шуны — сэки нормаид тöдчымён чинё; козъя вöрын ёна чинё и...

Сидзкó нö та понда и сетисны меным? И асъныс чайтёны, мый ме буретш татшом ногён и босыті налысъ комынаяссö? Взятка пыдди? И онисянь пондасны виччысыны, мый ме вöча налы кутшöмкö «буртор»?

Сэсся ме пытшкын кодкё быттьё шуё: «Аддзёма тай мый вёсна вийсыны! Кык комына вылад карса базар вылын весиг тупось нянь оз шед... Мукёдыс по тай нё ыж тушаяс тадзи босытоны и то нинём!»

Но ёд кёты мыйта — всё равно взятка! Всё равно ме киёс пежосыт! Кыдзи нё оні ме бур йёз вылас понда видзёдны?.. И мый эсько батьё шуис меным таысь? Сий тай, войнаыс лои да, муниc сэтчё и усис. Эз калымась, эз дзебсяс пулясь... И мамоё эз веглясь, калым вылёр эз жё корсъ аслыс кокныддыхыкин. Висис, а век уджаліс, кувтодзыс уджаліс...

Висыталі нин тай, абу кокни кыскавны зептад взрывчаткато.

Пажын бёрын ме бёр муні гортё да, гордодліг и едждодлігтыр, висыталі начальники аслам картіасьом йылысь. Сэсся кори уджывны мыйтакё сьём.

— Бур, мый ме дінё воин,— шуис Шура. Перийис зепсыыс сё шайт, сетіс меным.— На, пöлучкайдзыд кыдзкё-мыйкё олан. Унджыхыксö ог вермы, аслам семья. А накёд, грекёвойтысьяскöд, тэ, Федя, эн ворс сэсся, быдторыйис вермас лоны. Ёна нин кё окота лоё ворснытö, висыстав меным. Ми тэкёд печикысь ворсам, видзёддам, кодлон кымёсным ёндыхык.

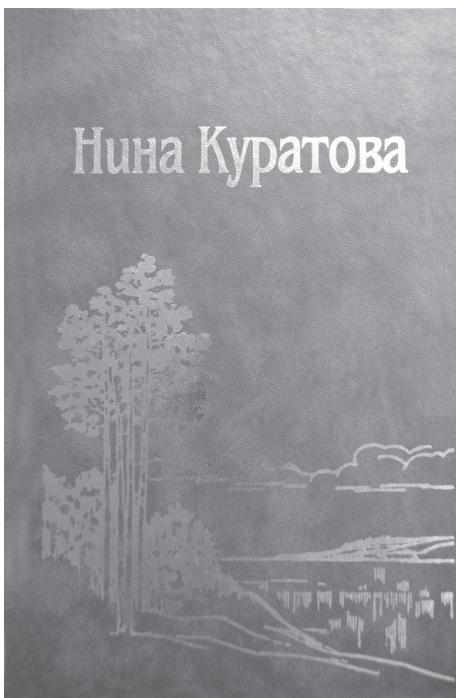
Рытнас ме куснялом кык комынасö, кодъяс лунтыртö менам зептын олігён нöшта нин топалісны-лапыдмисны, бёр сеті Фросялы. Мися, аслам сьомыс лои: леспромхозса öти ёрт уджйёза вёлі да, талун пыртіс.

Фрося ме моз жё эз тёд, кытчё воштыны синъястö.

Водзё лоё на.



Выль небёг



ББК 84(2Рос.Ком)
К93

Куратова Н.Н. Куим небёг
ötüvtöm гижёд чукёр. З том:
Повесьтъяс, висьтъяс, казты-
лёмъяс.— Сыктывкар: ООО
«Анбур», 2017.— 592 л.б.

Öтүвтöм гижёдъяса коймёд
небёгö пырисны Н.Н.Куратова-
лён воддза воясö гижём по-
весьтъяс, висьтъяс да казты-
лёмъяс.



ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЬЯС!

Редакцияö гижёдъяснётыö ыстигён быть колё юёртны:

1. Ассыныц ним, вич, ов; кор да кёні чужломныц (лун, тёлысь, во).
2. Паспорт юбръяс: номер, серия, кор да кёні сетисны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальной налоговой номер — ИНН (кодён эм).
4. Страховой свидетельство номер.
5. Банкын счёт реквизиттъяс.

Тайос юëрттöг редакция гонорар оз вешты.

Журналын йёзёттöм гижёдъяс
редакция оз рецензируют и авторыслы найёс оз мёдёд.
Редакция оз век во ёти кывйö авторъяскöд.

Компьютерный набор — **Н.Кузнецова.**

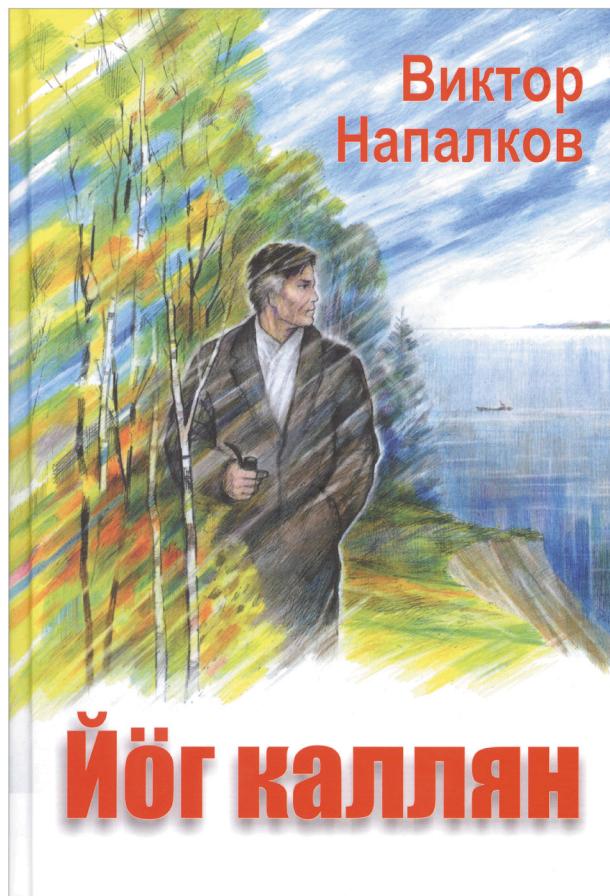
Учредители: Администрация Главы Республики Коми,
«Союз писателей Республики Коми» — региональное отделение общероссийской
общественной организации «Союз писателей России».

Издатель: АУ РК «Издательский дом Коми». Директор Плетцер Е.В.
Адрес издателя: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, ул. Карла Маркса, д. 229, Дом печати.

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, ул. Карла Маркса, д. 229, Дом печати.
Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (общ. отд./факс), 24-46-36 (бухгалтерия).
E-mail: kodzuv@mail.ru; Сайт: www.komimu.com

Подписано к печати 17.09.2018. Дата выхода в свет 28.09.2018. Формат 70x108¹/₁₆. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отт. 8,4; учётно-изд. л. 7,54. Тираж 429. Заказ № 18-7344. Регистр. ПИ №
ТУ11 - 00347 от 24.03.2017 г. выдано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи,
информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Коми. Публикация
материалов на социально значимые темы осуществляется за счет субсидии, предоставленной
Администрацией Главы Республики Коми из республиканского бюджета Республики Коми.
Отпечатано в ООО «Коми республиканская типография», 167610, г. Сыктывкар, ул. В.Савина, д. 81.
Цена свободная.

Выль небёг



ББК 84 (2=664.2)
Н 27

Напалков В.Е. Йёг каллян: Роман, повесътъяс, кывбуръяс.—
Сыктывкар: ООО «Анбур», 2018.— 416 л.б.

«Йёг каллян» — коми литератураын медвоздза документально-художественнöй роман, кёні медшöр геройыс (медвоздзысы коми литератураын) — журналист, гижысь.

Виктор Напалковлён гижöдъясын геройясыс абу уль сёйысъ шамралём литературной скульптураяс, а ловъя йöz, кодъяс олёны миян пёвстын, кодъяс радейтöны и вежöгтöны, шогалёны и нимкоддясыёны. Кыдаи и Коми Республикаын, гижысылён повесътъясын да романъясын олёны уна национальностя йöz.

